

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014
+44 1793 842200

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
Tel: (0)0800 PLANTRONICS
0800 7526876 (NL)
00800 75268766 (BE/LUX)

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand, France
No Indigo: 0825 0825 99
+33 1 41 67 4141

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Tel: 0800 9323400
+49 22 33 3990
Österreich: 0800 242500
Schweiz: 0800 932 340

Plantronics Ltd, Interface Business Park, Bincknoll Lane,
Wootton Bassett, Wiltshire SN4 8QQ. ENGLAND

www.plantronics.com



Plantronics Acoustics Italia Srl
Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934
+39 02951 1900

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91
+34 91 640 47 44

Nordic Region
Tel: Finland: 0201 550 550
Tel: Sverige: 031 28 95 00
Tel: Danmark: 44 35 05 35
Tel: Norge: 23 17 3770

Plantronics Middle East, Eastern Europe, Africa and India
Tel: +44 1793 842443



M3000 BLUETOOTH™ HEADSET

User Guide
Bedienungsanleitung
Brugervejledning
Manual del usuario
Notice d'utilisation
Manuale d'istruzioni
Brukerveiledning
Gerbruiksaanwijzing
Guia do Utilizador
Käyttöopas
Bruksanvisning

CE 0682

64627-01 Rev. A



Plantronics 2 year Warranty and Repair Service

Plantronics 2 year Warranty and Repair Service

- UK** • Products under warranty are replaced free of charge.
• All units serviced to full production standards using original factory parts.
0800 410014
- D** • Produkte werden innerhalb der Garantiezeit kostenfrei repariert oder ersetzt.
• Der Service erfolgt gemäß den Produktionsstandards unter Verwendung von Originalteilen.
02222/8302-134
- DK** • Produkter dækket af garanti vil blive ombyttet uden beregning.
• Alle enheder erstattes i henhold til produktionsstandarder og ved brug af originale fabriksdele.
+45 44 35 05 35
- E** • Los productos en periodo de garantía serán reparados libre de cargos.
• Todas las unidades preparadas según estándares de funcionamiento a pleno rendimiento con piezas originales de fábrica.
902 415191
- F** • Les produits sous garantie sont remplacés gratuitement.
• Les réparations répondent aux normes de production et mettent en œuvre des pièces d'origine.
0825 0825 99
- I** • I prodotti in garanzia verranno sostituiti gratuitamente.
• L'assistenza di tutte le unità viene effettuata in conformità con gli standard di produzione utilizzando parti di ricambio originali.
02 9511900
- N** • Produktet erstattes gratis i garantiperioden.
• Alt utstyr er overhaldt med originaldelar og holder produktionsstandard.
+47 23 17 37 70
- NL** • Producten die onder de garantie vallen, worden kosteloos vervangen.
• Alle units voldoen volledig aan de productie-eisen en zijn vervaardigd van originele fabrieksonderdelen.
0800 7526876 (NL)
00800 75268766 (BE/LUX)
- P** • Os produtos cobertos pela garantia são substituídos gratuitamente.
• Todas as unidades recebem assistência técnica em conformidade com os padrões de produção utilizando peças de fábrica originais.
+34 91 6404744
- SF** • Takuunalaiset vikaantuneet tuotteet vaihdetaan.
• Kaikki yksiköt huolletaan täysin tuotantovaatimusten mukaan. Varaosina käytetään vain alkuperäisiä osia.
+358 9 88 16 85 20
- S** • Produkter med gällande garanti byts ut utan kostnad.
• Alla enheter uppfyller produktionsstandarderna och består av originaldelar.
Megalans:
+46 31 55 88 00
Anovo:
+46 26 17 30 40

FIG 1 A

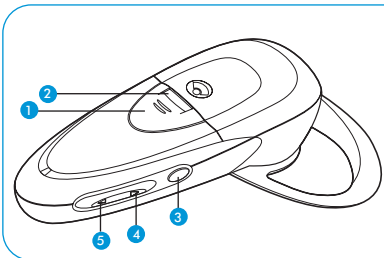


FIG 1 B

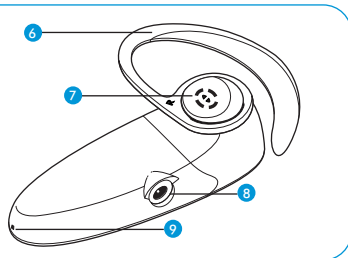


FIG 2.1

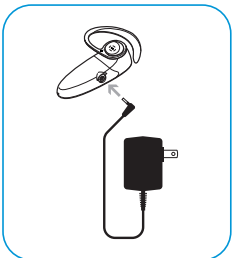


FIG 2.2

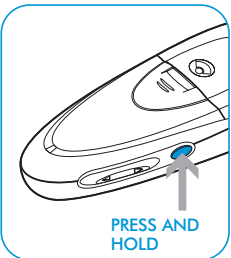


FIG 2.3

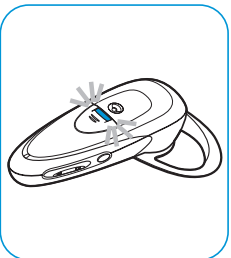


FIG 3.1

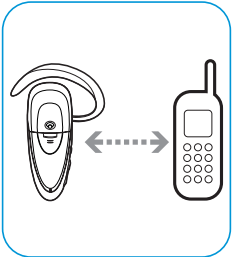


FIG 3.2

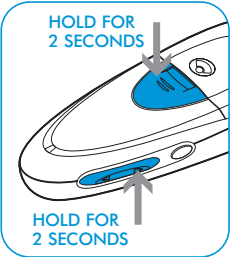


FIG 3.3

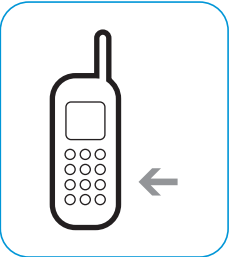


FIG 4.1

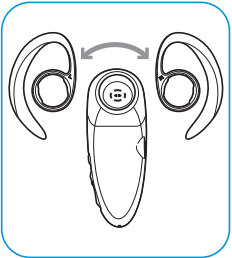


FIG 4.2

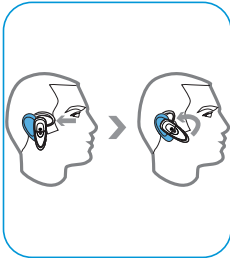


FIG 4.3

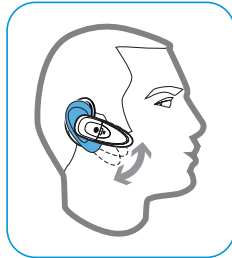


FIG 5.1

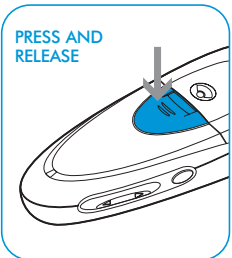


FIG 5.2

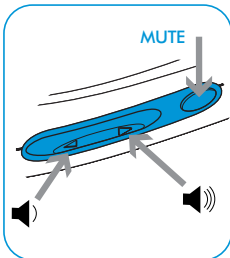


FIG 5.3

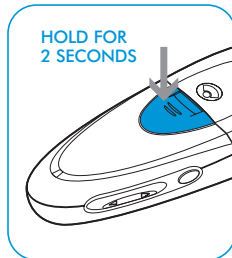


FIG 6.1

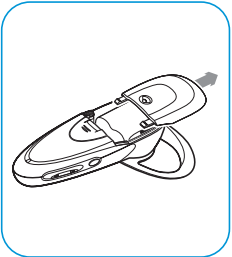


FIG 6.2

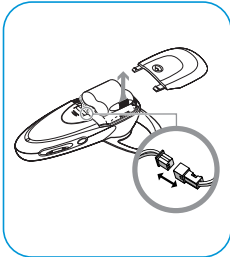
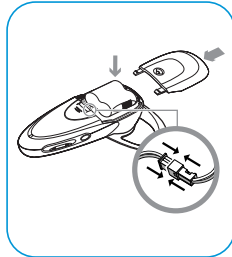


FIG 6.3



UK ENGLISH

Page 6-17

D DEUTSCH

Seite 18-29

DK DANSK

Side 30-41

E ESPAÑOL

Página 42-53

F FRANÇAIS

Page 54-65

I ITALIANO

Pagina 66-77

N NORSK

Side 78-89

NL NEDERLANDS

Pagina 90-101

P PORTUGUÊS

Página 102-113

SF SUOMI

Sivut 114-125

S SVENSKA

Sida 126-137

WELCOME

M3000 Bluetooth™ Headset

Thank you for selecting the M3000 Headset from Plantronics. The M3000 uses 2.4GHz Bluetooth™ technology to provide lightweight, hands-free, private and secure communication - without the inconvenience of wires.

Your M3000 is compatible with devices that support the Bluetooth™ Headset and/or Handsfree Profiles.

For the latest compatibility information and pairing instructions for your model of telephone please visit www.plantronics.com or call

UK: 0800 410014

Ireland: 1 800 551 896

Australia: 001 1800 5444 6600

Canada: 800 544 4660

New Zealand: 0 0800 5444 6600

www.plantronics.com

DIAGRAM KEY

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Call Control Button | 6 Earloop |
| 2 Indicator Light | 7 Speaker |
| 3 Power/Mute Function | 8 AC Charger Port |
| 4 Volume Up | 9 Noise-cancelling Microphone |
| 5 Volume Down | |

1. GETTING STARTED

To use your Plantronics M3000 Bluetooth™ headset, please follow these simple steps:

- i. Charge your headset battery.
- ii. Switch your headset on.
- iii. Pair your headset with a Bluetooth™ Telephone.

i. CHARGING THE BATTERY

NOTE: The battery pack for your M3000 is already installed when you purchase your headset. If the battery pack has been removed, or for instructions on re-installing the battery, see Section 5.

FIG. 2.1 Connect the included AC Charger to the mains power supply and then to the headset charger port. Within a few seconds, the INDICATOR will illuminate red. Charge the headset overnight or for at least 8 hours before first use.

Subsequent charges take just 90 minutes and the INDICATOR will turn green when the headset is fully charged.


LOW BATTERY WARNINGS

When the headset is on and the battery becomes low, the headset emits a beep every 20 seconds.

The INDICATOR also flashes red when the battery needs to be recharged. Recharge the battery as described in Section 1.i.

Tip: Fully draining the battery once a month can improve battery life. Otherwise, it is best to charge your headset whenever possible. Avoid charging in excessive heat (above 104°F/40°C) or cold (below 50°F/10°C).

The headset may also be charged using a car lighter adapter, available as an optional accessory.

 The battery used in your headset must be recycled or disposed of properly. Contact your local recycling centre for proper disposal instructions.

ii. SWITCHING YOUR HEADSET ON

FIG. 2.2 To turn your headset on, unplug your headset from the AC Charger and then PRESS and HOLD the POWER/MUTE button until the INDICATOR flashes green.

FIG. 2.3 The INDICATOR light will flash green every 2-3 seconds whilst the headset is on.

To turn your headset off, PRESS and HOLD the POWER/MUTE button until the INDICATOR lights red.

iii. PAIRING YOUR HEADSET

Prior to using your headset for the first time, you MUST pair it with another Bluetooth™ device, such as a mobile telephone. The information below describes pairing instructions for a typical device. For specific instructions, refer to your mobile telephone user guide, or visit www.plantronics.com to view pairing instructions for your model of telephone.

TURN ON BOTH DEVICES

FIG. 3.1 Once both devices are turned on, place the headset and telephone where they are easily viewable. Make sure the Bluetooth™ feature of your telephone is turned on.

SELECT PAIRING MODE

FIG. 3.2 On your headset, PRESS and HOLD **both** the CALL CONTROL and VOLUME UP keys for about 2 seconds until the INDICATOR light begins to flash red then green.

Your headset will remain discoverable by other Bluetooth™ devices for 60 seconds.

FIG. 3.3 On your telephone, search for devices by selecting DISCOVER from the Bluetooth™ options menu. Check your mobile telephone display and follow any instructions.

When prompted by your telephone, enter four zeros (0000). This is your headset passkey. Some devices may not require a passkey.

When pairing is successful, the headset will sound a tone and return to standby mode. Check your mobile telephone display to see if pairing succeeded and follow any instructions. You should now be able to make and receive calls using your headset.

NOTE: If pairing is not completed within 60 seconds, the headset will return to on/standby mode without sounding a success tone.

Refer to your telephone user guide and repeat the pairing process.

2. GETTING THE PERFECT FIT

SELECT LEFT OR RIGHT EAR

FIG. 4.1 The headset, as packaged, is ready to be worn on your right ear - a letter R on the earloop is facing outward.

For left ear wear, simply unsnap the earloop from the headset by pulling gently at the base of the earloop ring.

Flip the earloop over (with the letter L facing outward) and snap it back onto the headset by applying gentle pressure on the base of the earloop ring.

SLIDE THE HEADSET OVER YOUR EAR

FIG. 4.2 Using one hand, gently slide the earloop behind your ear in a twisting motion until you achieve a snug, comfortable fit.

ADJUST FOR SOUND AND COMFORT

FIG. 4.3 Adjust the MICROPHONE so it aligns with your mouth. Make sure that the headset speaker is positioned correctly over your ear and that the earloop does not cause discomfort.

Your headset, as packaged, is configured with a small-size earloop. Alternatively, install the larger earloop included in your package by following the instructions above for left/right ear selection.

3. USING YOUR HEADSET

ANSWERING A CALL

FIG. 5.1 To answer a call, wait for the headset to ring, then PRESS and RELEASE the CALL CONTROL button.

If the connection to your telephone fails when answering a call, you will hear two short tones. Check the display on your telephone to continue the call.

During a call, the headset INDICATOR light will flash green showing a call is in progress.

ENDING A CALL

To end a call, PRESS and RELEASE the CALL CONTROL button any time during a call.

MAKING A CALL

To make a call, dial using your telephone keypad or voice-dialing capabilities.

TRANSFERING TO THE HEADSET

If you are using your telephone handset, you can transfer the call to your headset by pressing and releasing the CALL CONTROL button.

NOTE: Refer to your telephone user guide for additional instructions for using a headset.

ADJUSTING THE VOLUME & USING MUTE FEATURE

FIG. 5.2 To increase the volume level, PRESS and RELEASE the VOLUME UP button. To decrease the volume level, PRESS and RELEASE the VOLUME DOWN button.

When the maximum or minimum volume level is reached, the headset sounds two short tones.

MUTE FEATURE

The mute feature, when activated, allows you to hear the person you are calling, but they cannot hear you.

FIG. 5.2 To mute a call, PRESS and RELEASE the POWER/MUTE button. Two tones indicate the mute function is on. When MUTE is enabled, the headset sounds two short tones every 60 seconds.

To de-activate mute, PRESS and RELEASE the POWER/MUTE button again. Two tones indicate the Mute function is off.

4. ADDITIONAL FEATURES

NOTE: These features may be available if your telephone supports the Handsfree Profile. Functionality varies depending on the telephone model you have. Refer to your telephone user guide for additional information, or visit www.plantronics.com.

CALL TRANSFER

FIG. 5.3 When using your headset during a call, you can transfer the call back to your telephone. PRESS and HOLD the CALL CONTROL button. You will hear a tone when you press the CALL CONTROL button.

When you hear a second tone, the call has been transferred and you may release the CALL CONTROL button.

CALL REJECT

FIG. 5.3 When your telephone handset is ringing, you can reject the call without answering. PRESS and HOLD the CALL CONTROL button. You will hear a tone when you press the CALL CONTROL button.

When you hear a second tone, the call has been rejected and you may release the CALL CONTROL button.

LAST NUMBER REDIAL

FIG. 5.3 When making a call, you can dial the last number called using your headset. PRESS the CALL CONTROL button twice to redial the last number. Each time you press the CALL CONTROL button you will hear a tone. You will hear another tone when the last number has been redialled.

Check the display on your telephone for call progress.

5. REPLACING OR INSTALLING A NEW BATTERY

IMPORTANT: If your headset stops responding to button presses, remove and re-install the battery as described below.

FIG. 6.1 Open the battery compartment by pushing back on the battery door.

FIG. 6.2 Remove the battery by pulling on the tab to expose the red and black wires and battery connector. Gently pull at the base of the wires to unplug the battery.

FIG. 6.3 To install a new battery, insert the battery plug as shown in the illustration. Fold the wire under the battery pack and gently push the battery in place. Replace the battery door by pushing it forward until it snaps shut.

6. TROUBLESHOOTING

PROBLEM

My headset stops responding to button presses.

Remove and re-install the battery pack (see Section 5).

PROBLEM

My headset does not work with my telephone.

Ensure your headset is turned on. See Section 1.ii for detailed instructions.

Ensure the battery is fully charged.

Ensure your telephone is turned on, properly charged, and able to make calls.

Ensure the Bluetooth™ feature of your telephone is turned on.

Refer to your mobile telephone user guide for specific instructions, or visit www.plantronics.com to view pairing instructions for your model of telephone.

PROBLEM

Callers cannot hear me.

Ensure the microphone (see Figure 4.3) is positioned properly toward your mouth.

Check that the headset is not in mute mode (see Figure 5.2).

PROBLEM

I cannot hear callers.

Increase the volume using the VOLUME UP control (see Figure 5.2).

Ensure the headset speaker (see Figure 4.2) is positioned snugly over your ear.

PROBLEM

The headset is uncomfortable.

Select the correct size earloop for your ear. Both a small and a large earloop are included with your headset.

Ensure the earloop is correctly positioned so no pressure is being exerted on any part of your ear.

PROBLEM

How do I use the headset on my left ear?

The headset, as packaged, is ready to be used on your right ear. However, with one very simple adjustment, the headset is easily configured for your left ear. See Figure 4.1 for detailed instructions.

IF YOU NEED ADDITIONAL ASSISTANCE, PLEASE VISIT

www.plantronics.com OR CALL:

UK: 0800 410014

Ireland: 1 800 551 896

Australia: 001 1800 5444 6600

Canada: 800 544 4660

New Zealand: 0 0800 5444 6600

MAINTENANCE HINTS FOR OPTIMAL PERFORMANCE

1. **STORING YOUR HEADSET.** Consider turning your headset off before placing it in your pocket or bag. If the TALK button is accidentally depressed, your telephone may place an unintended call.
2. **OUTDOOR USE.** Your headset's noise-cancelling feature may make it difficult for callers to hear you in windy conditions. Try to find a sheltered location when using your headset outdoors.
3. Replace the headset's rechargeable battery every 12 months.
4. Clean the outside of the headset with a dry cloth once a month.

7. PARTS AND ACCESSORIES

M3000 BATTERY - Replacement headset battery pack.

M3000 EARLOOP SET - One large and one small replacement ear-loop.

M3000 EXTRA COMFORT EARLOOP SET - A set of 3 softer ear-loops (S/M/L).

M3000 Headband – Over-the-head headband for long-term wearing comfort.

M3000 Neckband – Behind-the-head neckband for discrete long-term wearing comfort.

AC Charger - UK AC Charger
Euro AC Adapter

TRAVEL AC Charger - Lightweight multi-voltage adapter. European and UK versions available.

CARRY CASE –Soft case to protect your headset. Includes belt clip.

CAR LIGHTER ADAPTER – To charge your M3000 headset from any 12 / 24v car lighter socket.

8. WARRANTY AND SERVICE

- The following 2 year warranty and service information applies only to product purchased and used in the countries listed on page 5. For warranty information in other countries, refer to the additional warranty card included in your package, or visit www.plantronics.com/warranty. You may also contact your local retail dealer for warranty information in your country.
- Plantronics guarantees the satisfactory condition of the equipment with regard to manufacturing and material defects for 2 years from the date of purchase. (Please keep your original receipt safely).
- This product must be installed and used in accordance with the instructions contained in this User Guide, and serviced at an approved Plantronics Service Centre. Failure to comply with these conditions may render the warranty invalid.
- Register your headset online. To receive important updates and other valuable information, visit www.plantronics.com and click on "on-line registration".

9. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

SAFETY

Check local laws regarding use of a mobile phone and headset while driving.

If you use the product while driving ensure your attention and focus remains on your responsibility of driving safely.

CHILDREN

Never allow children to play with the headset—small parts may be a choking hazard.

Batteries can be swallowed by children and are dangerous if swallowed. Always store and dispose of batteries where children can't reach them.

LOW POWER RADIO (RF)

This headset contains a very low power radio, which when turned on, receives and sends Radio Frequency (RF) signals. It is well below all safety standard guidelines for RF exposure.

Observe all signs that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive atmospheres.

Turn off your headset prior to boarding an aircraft. Do not use your headset in an aircraft.

Never mount or store your headset over any air bag deployment area as serious injury may result when an air bag deploys.

BATTERY

CAUTION: To reduce the risk of fire or injury to persons, read and follow these instructions.

1. Use only the battery pack supplied with this product.
2. Do not dispose of battery in a fire – it may explode. Check with local regulations regarding battery recycling and disposal.
3. Do not open or mutilate the battery pack. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
4. Exercise care in handling the battery in order not to "short" the battery contacts with conducting materials such as rings, bracelets, or keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
5. Charge the battery in accordance with the instructions supplied with this headset.

6. Observe proper orientation between battery and charger contacts.
7. Avoid charging in excessive heat (above 104°F/40°C) or cold (below 50°F/10°C).
8. Always remove the AC Charger before opening the battery door.

CHARGING

CAUTION: Use only the supplied Class 2 AC adapter to charge the headset from an AC voltage or wall outlet.

CAUTION: If the headset becomes hot during charging, disconnect the AC adapter from the wall and contact qualified service personnel.

CAUTION: Do not disassemble the AC adapter of this product as it may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the product is subsequently used.

CAUTION: Do not use the charger outdoors or in damp areas.

Only charge the headset battery in accordance with the instructions of this manual.

Charger Output: 5V/180mA maximum, centre contact positive.

CARE

Never submerge your headset in water or other liquids.

Protect your headset from spills, excessive rain, and wet locations.

Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners as they may damage the headset or finish of the headset.

Use a dry cloth to clean the external portions of the headset.

Do not stick anything inside the product as this may damage internal components.

EXPOSURE TO RADIO FREQUENCY RADIATION

The internal wireless radio operates within guidelines found in radio frequency safety standards and recommendations, which reflect the consensus of the scientific community.

Plantronics therefore believes the internal wireless radio is safe for use by consumers. The level of energy emitted is far less than the electromagnetic energy emitted by wireless devices such as mobile phones. However, the use of wireless radios may be restricted in some situations or environments, such as aboard airplanes. If you are unsure of restrictions, you are encouraged to ask for authorization before turning on the wireless radio.

REGULATORY INFORMATION

Hereby, Plantronics BV declares that this M3000 Headset is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

To view the Declaration of Conformity for this product please see www.plantronics.com/documentation.

WILLKOMMEN

Bluetooth™ -Headset M3000

Vielen Dank, dass Sie sich für das M3000 -Headset von Plantronics entschieden haben. Das Headset M3000 verwendet die 2,4-GHz-Bluetooth™-Technologie, mit der Sie ohne Verwendung Ihrer Hände sowie unter Wahrung Ihrer Privatsphäre sicher kommunizieren können – und das alles verpackt in einem leichten Gerät, das ohne lästige Kabel auskommt.

Ihr Headset M3000 ist mit Geräten kompatibel, die das Bluetooth™-Headset bzw. freihändige Profile unterstützen.

Aktuellste Informationen zur Kompatibilität und zu Paarungsanweisungen für Ihr Telefonmodell finden Sie auf der Plantronics-Website unter www.plantronics.com oder verwenden Sie die folgende Telefonnummer:

Deutschland: 0800 932 3400

Österreich: 0800 242 500

Schweiz: 0800 932 340

www.plantronics.com

ABBILDUNGSSCHLÜSSEL

- | | |
|---|--|
| 1 Gesprächstaste | 5 Pfeil-nach-unten-Taste für die Hörlautstärke |
| 2 Leuchtanzeige | 6 Ohrbügel |
| 3 An/Aus-Stummschaltung | 7 Kopfhörer |
| 4 Pfeil-nach-oben-Taste für die Hörlautstärke | 8 Anschluss für das Ladegerät |
| | 9 Noise Cancelling-Mikrofon |

1. SO EINFACH GEHT ES LOS

Befolgen Sie für die Verwendung Ihres Bluetooth™-Headsets M3000 von Plantronics folgende einfache Schritte:

- i. Laden Sie den Akku für Ihr Headset.
- ii. Schalten Sie Ihr Headset ein.
- iii. Paaren Sie Ihr Headset mit einem Bluetooth™-Telefon.

i. LADEN DES AKKUS

HINWEIS: Der Batteriesatz ist beim Kauf Ihres Headsets M3000 bereits installiert. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5, falls der Batteriesatz nicht installiert wurde, oder zu Anweisungen für eine Neuinstallation des Akkus.

Abb. 2.1 Verbinden Sie das mitgelieferte Ladegerät zuerst mit der Stromquelle und dann mit dem Anschluss für das Ladegerät am Headset. Nach wenigen Sekunden leuchtet die LEUCHTANZEIGE rot auf. Laden Sie das Headset vor der ersten Verwendung über Nacht oder mindestens 8 Stunden auf.

Alle weiteren Ladevorgänge benötigen nur noch 90 Minuten. Die LEUCHTANZEIGE leuchtet grün auf, wenn das Headset voll aufgeladen ist.

WARNUNGEN BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND

Wenn das Headset eingeschaltet und der Batteriestand niedrig ist, ertönt alle 20 Sekunden ein akustisches Signal im Headset.

Außerdem leuchtet die LEUCHTANZEIGE rot auf, wenn der Akku neu geladen werden muss. Laden Sie den Akku, wie im Abschnitt 1.i. beschrieben, wieder auf.

Tipp: Eine vollständige Entleerung des Akkus einmal im Monat verlängert die

Lebensdauer des Akkus. Laden Sie ansonsten Ihr Headset, wann immer möglich, auf. Vermeiden Sie ein Aufladen bei extremer Hitze (über 40° C) oder extremer Kälte (unter 10° C).

Das Headset kann ebenfalls mit einem Autoadapter (Zigarettenanzünder) geladen werden, der auch als optionales Zubehör erhältlich ist.



Der in Ihrem Headset verwendete Akku muss ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Fragen Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof nach, wie Sie den Akku ordnungsgemäß entsorgen können.

ii. ANSCHALTEN IHRES HEADSETS

Abb. 2.2 Ihr Headset schalten Sie ein, indem Sie das Headset vom Ladegerät abstecken und anschließend so lange die AN/AUS-STUMMSCHALTASTE drücken, bis die LEUCHTANZEIGE grün aufleuchtet.

Abb. 2.3 Die LEUCHTANZEIGE leuchtet alle 2 bis 3 Sekunden grün auf, während das Headset eingeschaltet ist.

Ihr Headset schalten Sie aus, indem Sie so lange die AN/AUS-STUMMSCHALTASTE drücken, bis die LEUCHTANZEIGE rot aufleuchtet.

iii. PAAREN IHRES HEADSETS

Bevor Sie das Headset zum ersten Mal nutzen können, MÜSSEN Sie es mit einem anderen Bluetooth-Gerät, z. B. einem Mobiltelefon, paaren. Nachstehend finden Sie Anweisungen zur Paarung typischer Geräte. Weitere Informationen über spezifische Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons oder besuchen Sie die Website www.plantronics.com für eine Illustration der Paarungsanweisungen für Ihr Telefonmodell.

BEIDE GERÄTE EINSCHALTEN

Abb. 3.1 Sobald beide Geräte eingeschaltet sind, stellen Sie das Headset und das Telefon an einem sichtbaren Platz auf. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth™-Funktion Ihres Telefons eingeschaltet ist.

AUSWÄHLEN DES PAARUNGSMODUS

Abb. 3.2 Halten Sie auf Ihrem Headset die GESPRÄCHSTASTE sowie die PFEIL-NACH-OBEN-TASTE FÜR DIE HÖRLAUTSTÄRKE für etwa 2 Sekunden gedrückt, bis die LEUCHTANZEIGE erst rot und dann grün aufleuchtet.

Ihr Headset kann jetzt für 60 Sekunden von anderen Bluetooth™-Geräten erkannt werden.

Abb. 3.3 Suchen Sie auf Ihrem Telefon nach Geräten, indem Sie den DISCOVER-Modus aus dem Bluetooth™-Optionsmenü auswählen. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display Ihres Mobiltelefons.

Wenn Sie von Ihrem Telefon dazu aufgefordert werden, geben Sie vier Nullen (0000) ein. Das ist Ihr Headset-PIN. Jedoch ist für einige Geräte kein PIN erforderlich.

Falls der Paarungsvorgang erfolgreich war, ist im Headset ein Signalton zu hören und der Standby-Modus tritt ein. Überprüfen Sie auf dem Display des Mobiltelefons, ob die Paarung erfolgreich war, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display. Sie können jetzt mit Ihrem Headset Anrufe ausführen und entgegennehmen.

HINWEIS: Wenn die Paarung nicht innerhalb von 60 Sekunden erfolgt ist, kehrt das Headset in den An/Standby-Modus zurück, ohne einen Signalton für eine erfolgreiche Paarung abzugeben.

Konsultieren Sie die Bedienungsanleitung des Mobiltelefons, und wiederholen Sie den Paarungsvorgang.

2. EINSTELLEN DES HEADSETS FÜR BEQUEMEN SITZ

VERWENDUNG AUF DEM RECHTEN ODER LINKEN OHR

Abb. 4.1 Das Headset, wie es ab Werk geliefert wird, ist für die Verwendung auf dem rechten Ohr vorbereitet. Der Buchstabe R auf dem Ohrbügel zeigt nach außen.

Wenn Sie das Headset auf dem linken Ohr tragen möchten, lösen Sie einfach den Ohrbügel vom Headset, indem Sie unten vorsichtig am Ohrbügelring ziehen.

Drehen Sie den Ohrbügel (der Buchstabe L zeigt nach außen) und befestigen Sie ihn wieder an das Headset, indem Sie unten vorsichtig auf den Ohrbügelring drücken.

BEFESTIGEN DES HEADSETS AM OHR

Abb. 4.2 Schieben Sie mit einer drehenden Bewegung den Ohrbügel mit einer Hand soweit hinter Ihr Ohr, bis der Ohrbügel bequem und druckfrei sitzt.

EINSTELLBARER KLANG UND TRAGEKOMFORT

Abb. 4.3 Verstellen Sie das MIKROFON so, dass sich das Mikrofon direkt vor Ihrem Mund befindet. Stellen Sie sicher, dass der Headset-Lautsprecher richtig auf Ihrem Ohr sitzt und der Ohrbügel nicht drückt.

Ihr Headset, wie es ab Werk geliefert wird, ist mit einem kleinen Ohrbügel konfiguriert. Sie können auch den größeren mitgelieferten Ohrbügel installieren, indem Sie die oben angegebenen Anweisungen für eine Verwendung auf dem rechten oder linken Ohr befolgen.

3. VERWENDEN DES HEADSETS

ANNEHMEN VON ANRUFEN

Abb. 5.1 Wenn Sie einen Anruf erhalten, warten Sie, bis das Headset zu klingeln beginnt, drücken Sie anschließend kurz die GESPRÄCHSTASTE.

Wenn die Verbindung mit Ihrem Telefon bei der Rufannahme verloren geht, ertönen zwei kurze Töne. Überprüfen Sie das Display Ihres Telefons, um den Anruf fortzusetzen.

Während des Gesprächs leuchtet die LEUCHTANZEIGE des Headsets grün auf, um anzuzeigen, dass gerade ein Gespräch geführt wird.

BEENDEN VON ANRUFEN

Wenn Sie einen Anruf beenden möchten, drücken Sie nur kurz die GESPRÄCHSTASTE.

AUSFÜHREN VON ANRUFEN

Wenn Sie selbst jemanden anrufen möchten, wählen Sie die gewünschte Nummer mithilfe der Tastatur oder der Sprachwahlfunktion des Mobiltelefons.

WEITERLEITEN VON GESPRÄCHEN AN DAS HEADSET

Wenn Sie Ihr Telefon verwenden, können Sie Gespräche an Ihr Headset weiterleiten, indem Sie die GESPRÄCHSTASTE drücken und wieder loslassen.

HINWEIS: Weitere Informationen zu zusätzlichen Anweisungen für die Verwendung eines Headsets finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.

LAUTSTÄRKEREGELUNG UND VERWENDEN DER STUMMSCHALTUNGSFUNKTION

Abb. 5.2 Wenn Sie die Lautstärke lauter stellen möchten, drücken Sie kurz die Pfeil-nach-oben-Taste für die Hörlautstärke. Wenn Sie die Lautstärke leiser stellen möchten, drücken Sie kurz die Pfeil-nach-unten-Taste für die Hörlautstärke.

Wenn die maximale oder minimale Hörlautstärke erreicht ist, gibt das Headset zwei kurze Töne aus.

STUMMSCHALTUNGSFUNKTION

Mit der Stummschaltfunktion können Sie die Person hören mit der Sie gerade sprechen, jedoch der Anrufer nicht Sie.

Abb. 5.2 Wenn Sie einen Anruf stummschalten möchten, drücken Sie kurz die AN/AUS-STUMMSCHALTUNGSTASTE. Zwei Töne geben an, dass die Stummschaltfunktion aktiviert ist. Wenn die Stummschaltung aktiviert ist, gibt das Headset alle 60 Sekunden zwei kurze Töne aus.

Wenn Sie die Stummschaltung deaktivieren möchten, drücken Sie kurz die AN/AUS-STUMMSCHALTUNGSTASTE. Zwei Töne geben an, dass die Stummschaltung deaktiviert ist.

4. ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

HINWEIS: Diese Funktionen sind möglicherweise verfügbar, wenn Ihr Telefon das freihändige Profil unterstützt. Die Funktionen variieren je nach Telefonmodell. Zusätzliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons oder besuchen Sie die Website www.plantronics.com.

WEITERLEITEN EINES ANRUFES

Abb. 5.3 Sie können während eines Gespräches mit dem Headset Anrufe an Ihr Telefon weiterleiten. Halten Sie die GESPRÄCHSTASTE gedrückt. Es ertönt ein Ton, wenn Sie die GESPRÄCHSTASTE drücken.

Wenn ein zweiter Ton ertönt, wurde der Anruf weitergeleitet und Sie können die GESPRÄCHSTASTE loslassen.

ABLEHNEN EINES ANRUFES

Abb. 5.3 Wenn Ihr Telefon klingelt, können Sie den Anruf ablehnen, indem Sie die GESPRÄCHSTASTE gedrückt halten. Es ertönt ein Ton, wenn Sie die GESPRÄCHSTASTE drücken.

Wenn ein zweiter Ton ertönt, wurde der Anruf abgelehnt und Sie können die GESPRÄCHSTASTE loslassen.

WAHLWIEDERHOLUNG

Abb. 5.3 Wenn Sie einen Anruf ausführen, können Sie die letzte gewählte Nummer auf Ihrem Headset wählen. Drücken Sie die GESPRÄCHSTASTE zweimal, um die letzte Nummer neu zu wählen. Es ertönt immer ein Ton, wenn Sie die GESPRÄCHSTASTE drücken. Es ertönt erneut ein Ton, wenn die letzte Nummer neu gewählt wurde.

Überprüfen Sie das Display Ihres Telefons, ob ein Gespräch aufgebaut wird.

5. ERSETZEN EINES AKKUS ODER INSTALLIEREN EINES NEUEN AKKUS

WICHTIG: Wenn Ihr Headset nicht mehr auf das Drücken von Tasten reagiert, entfernen und installieren Sie den Akku neu, wie nachstehend beschrieben.

Abb. 6.1 Öffnen Sie das Akkufach, indem Sie die Akkuabdeckung zurückschieben.

Abb. 6.2 Entfernen Sie den Akku, indem Sie am Bändchen ziehen, um die roten und schwarzen Kabel sowie den Akkustecker herauszuheben. Ziehen Sie vorsichtig die Kabel aus dem Akku.

Abb. 6.3 Wenn Sie einen neuen Akku installieren möchten, legen Sie den Akkustecker, wie in der Abbildung beschrieben, ein. Legen Sie das Kabel unter den Batteriesatz und schieben Sie den Akku vorsichtig an seinen Platz. Setzen Sie die Akkuabdeckung wieder ein, indem Sie ihn soweit nach vorne schieben bis er einrastet.

6. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM

Mein Headset reagiert nicht auf das Drücken von Tasten.

Entfernen Sie den Batteriesatz und installieren sie ihn neu (siehe Abschnitt 5).

PROBLEM

Mein Headset funktioniert nicht mit meinem Telefon.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Headset eingeschaltet ist. Genauere Anweisungen dazu finden Sie in Abschnitt 1.ii.

Stellen Sie sicher, dass der Akku voll aufgeladen ist.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon eingeschaltet und richtig aufgeladen ist und Sie Anrufe ausführen können.

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth™-Funktion Ihres Telefons eingeschaltet ist.

Weitere Informationen über spezifische Anweisungen finden Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons oder besuchen Sie die Website www.plantronics.com für eine Illustration der Paarungsanweisungen für Ihr Telefonmodell.

PROBLEM

Anrufer können mich nicht hören.

Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon (siehe Abb. 4.3) richtig am Mund positioniert ist.

Überprüfen Sie, ob das Headset nicht stumm geschaltet wurde (siehe Abbildung 5.2).

PROBLEM

Ich kann Anrufer nicht hören.

Stellen Sie die Lautstärke mit der Pfeil-nach-oben-Taste für die Hörlautstärke lauter (siehe Abb. 5.2).

Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher richtig auf Ihrem Ohr sitzt (siehe Abb. 4.2).

PROBLEM

Das Headset sitzt unbequem.

Wählen Sie die richtige Ohrbügelgröße für Ihr Ohr. Mit Ihrem Headset wird sowohl ein kleiner als auch ein großer Ohrbügel mitgeliefert.

Stellen Sie sicher, dass der Ohrbügel richtig positioniert ist und an keiner Stelle des Ohrs drückt.

PROBLEM

Wie stelle ich das Headset für mein linkes Ohr ein?

Das Headset, wie es ab Werk geliefert wird, ist für die Verwendung auf dem rechten Ohr vorbereitet. Sie können es jedoch mit einem einzigen einfachen Schritt für das Tragen auf dem linken Ohr einrichten. Genauere Anweisungen dazu finden Sie in Abb. 5.1.

WENN SIE ZUSÄTZLICHE UNTERSTÜTZUNG BENÖTIGEN, BESUCHEN SIE DIE WEBSITE WWW.PLANTRONICS.COM ODER VERWENDEN SIE FOLGENDE TELEFONNUMMERN:

Deutschland: 0800 932 3400

Österreich: 0800 242 500

Schweiz: 0800 932 340

WARTUNGSTIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

1. **AUFBEWAHREN IHRES HEADSETS.** Denken Sie daran, Ihr Headset abzuschalten, bevor Sie es in Ihre Tasche stecken. Wenn die SPRECHTASTE versehentlich gedrückt wird, kann Ihr Telefon einen unbeabsichtigten Anruf ausführen.
2. **VERWENDUNG IM FREIEN.** Aufgrund der Noise Cancelling-Funktion Ihres Headsets können Anrufer Schwierigkeiten haben, Sie zu hören, wenn Sie sich in einer windigen Umgebung befinden. Suchen Sie einen geschützten Ort auf, wenn Sie Ihr Headset im Freien verwenden.
3. Wechseln Sie den Headset-Akku alle 12 Monate aus.
4. Reinigen Sie die Oberfläche des Headsets einmal im Monat mit einem trockenen Tuch.

7. ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

M3000-AKKU – Ersatzakku für das Headset.

M3000-OHRBÜGELSET – Ein kleiner und ein großer Ersatzohrbügel.

M3000-OHRBÜGELSET FÜR ERHÖHTEN TRAGEKOMFORT – Ein Set mit 3 weichen Ohrbügeln (S/M/L).

M3000-Kopfbügel – Kopfbügel für langanhaltenden Tragekomfort.

M3000-Hinter-Kopf-Bügel – Hinter-Kopf-Bügel für langanhaltenden Tragekomfort.

Ladegerät - 220-Volt-Ladegerät GB.
Euro-Netzstecker

Reiseladegerät - Federleichter Adapter mit Multi-Spannung. Es sind Varianten für Europa und Großbritannien erhältlich.

SCHUTZETUI – Weiches Etui zum Schutz Ihres Headsets. Einschließlich Gürtel-Clip.

AUTOADAPTER (ZIGARETTENANZÜNDER) – Zum Aufladen Ihres Headsets mit jeder 12/24-V -Autosteckdose.

8. GARANTIE UND WARTUNG

- Die folgende zweijährige Garantiezeit und Wartung gilt nur für erworbene und in den auf Seite 5 aufgelisteten Ländern verwendete Produkte. Weitere Informationen zur Garantie in anderen Ländern finden Sie in der zusätzlichen Garantiekarte aus Ihrem Paket oder besuchen Sie die Website www.plantronics.com/warranty. Sie können sich auch für weitere Informationen zur Garantie in Ihrem Land an Ihren örtlichen Einzelhändler wenden.
- Plantronics garantiert den zufriedenstellenden Zustand des Geräts im Hinblick auf Herstellungs- und Materialfehler für 2 Jahre ab Kaufdatum. (Bewahren Sie Ihre Originalquitting sorgfältig auf.)
- Dieses Produkt muss gemäß den in diesem Benutzerhandbuch dargelegten Anweisungen installiert und benutzt sowie von einem anerkannten Plantronics Service Centre gewartet werden. Die Nichtbeachtung dieser Bedingungen kann den Verlust der Garantie zur Folge haben.
- Registrieren Sie Ihr Headset online. Um wichtige Aktualisierungen und andere wichtige Informationen zu erhalten, besuchen Sie die Website www.plantronics.com und klicken Sie auf „Online-Registrierung“.

9. WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

SICHERHEIT

Beachten Sie die jeweils geltenden gesetzlichen Regelungen zur Verwendung von Mobiltelefonen und Freisprechanlagen beim Autofahren.

Wenn Sie dieses Produkt während des Führens eines Kraftfahrzeugs verwenden, muss Ihre Hauptaufmerksamkeit stets dem Straßenverkehr und Ihrer sicheren Fahrweise gelten.

KINDER

Halten Sie das Headset außerhalb der Reichweite von Kindern. Es enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können.

Auch Akkus können von Kindern verschluckt werden und stellen dann eine Gefahr für die Gesundheit dar. Bewahren Sie Akkus daher stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dasselbe gilt auch für die Entsorgung von Akkus.

FUNKSENDER MIT SEHR GERINGER LEISTUNG (HF)

Dieses Headset enthält einen Funksender mit sehr geringer Leistung, der, sofern eingeschaltet, Hochfrequenz (HF)-Signale empfängt und sendet. Die HF-Strahlungswerte liegen weit unterhalb aller Grenzwerte.

Schalten Sie das Gerät beim Betreten von Bereichen aus, in denen der Betrieb elektrischer Geräte bzw. HF-Funkgeräte nicht gestattet ist. Beachten Sie die diesbezüglichen Zeichen. Solche Bereiche sind z. B. Krankenhäuser, Explosionsgebiete und Bereiche mit potenziell explosiver Atmosphäre

Schalten Sie das Headset vor dem Einstieg in Flugzeuge aus. Verwenden Sie das Headset nicht im Flugzeug.

Achten Sie beim Montieren bzw. Lagern des Headsets darauf, dass es sich nicht im Aufblasbereich eines Airbags befindet, da es andernfalls zu schweren Verletzungen kommen kann, sollte der Airbag ausgelöst werden.

AKKU

ACHTUNG: Lesen Sie sich die folgenden Informationen genau durch, und befolgen Sie die Anweisungen, um das Brand- und Verletzungsrisiko möglichst gering zu halten.

1. Verwenden Sie nur den mit diesem Produkt gelieferten Batteriesatz.
2. Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer, da Explosionsgefahr besteht. Informieren Sie sich über regional geltende Bestimmungen zum Recycling und zur Entsorgung von Akkus.
3. Öffnen Sie niemals leere Batteriesätze. Auslaufende Elektrolytlösung ist ätzend und kann zu Augen- oder Hautverletzungen führen. Bei Einnahme kann sie giftig wirken.
4. Vermeiden Sie beim Umgang mit dem Akku ein „Kurzschließen“ durch Kontakt mit leitenden Materialien wie Ringen, Armreifen oder Schlüsseln. Der Akku oder der Leiter könnten sich dabei überhitzen und so zu Verbrennungen führen.
5. Laden Sie den Akku entsprechend den mit Ihrem Headset mitgelieferten Anweisungen.
6. Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Akkupole innerhalb des Ladegeräts.
7. Vermeiden Sie ein Aufladen bei extremer Hitze (über 40° C) oder extremer Kälte (unter 10° C).
8. Ziehen Sie das Ladegerät immer ab, bevor Sie das Akkufach öffnen.

LADEN

ACHTUNG: Wenn Sie das Headset an einer Wechselspannungs- oder Netzsteckdose aufladen möchten, darf nur das mitgelieferte Netzteil der Klasse 2 verwendet werden.

ACHTUNG: Wenn das Headset während des Ladens heiß wird, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und wenden Sie sich an geschultes Wartungspersonal.

ACHTUNG: Das Netzteil für dieses Produkt darf nicht demontiert werden; andernfalls sind gefährliche Spannungen oder andere Risiken nicht auszuschließen. Durch das nicht ordnungsgemäße Zusammensetzen des Netzteils kann es bei der Verwendung des Produkts zu elektrischen Schlägen kommen.

ACHTUNG: Verwenden Sie das Ladegerät weder im Außenbereich noch in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit.

Beachten Sie beim Laden des Headset-Akkus stets die Anweisungen in dieser Broschüre.

Leistung des Ladegeräts: maximal 5 V/180 mA , Mittelkontakt positiv.

PFLEGE

Tauchen Sie das Headset niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Schützen Sie Ihr Headset vor aus- bzw. überlaufenden Flüssigkeiten, starkem Regen und feuchten Orten.

Verwenden Sie weder Flüssigreiniger noch Sprayreiniger, da das Headset oder dessen Oberfläche dadurch beschädigt werden kann.

Reinigen Sie die äußeren Bestandteile des Headsets mit einem trockenen Tuch.

Stecken Sie nichts in das Innere des Produkts, da dadurch innere Komponenten beschädigt werden könnten.

HF-STRAHLUNGSBELASTUNG

Das interne Funkelement arbeitet innerhalb der wissenschaftlich vereinbarten Hochfrequenz Richtlinien der Sicherheitsbestimmungen und –empfehlungen.

Plantronics glaubt aus diesem Grund, dass die Verwendung des internen Funkelements sicher für seine Kunden ist. Der Grad der abgegebenen Energie ist weit geringer als die abgegebene elektromagnetische Energie von Funkgeräten wie Mobiltelefone. Jedoch ist die Verwendung von Funkgeräten in einigen Situationen oder Umgebungen beschränkt, z. B. in Flugzeugen. Falls Sie nicht sicher sein sollten, ob Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen dürfen, zögern Sie nicht und fragen Sie nach einer Genehmigung, bevor Sie es einschalten.

INFORMATIONEN ZU VORSCHRIFTEN

Plantronics BV erklärt hiermit, dass das vorliegende Headset M3000 den grundlegenden Anforderungen und weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU entspricht.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter www.plantronics.com/documentation.

VELKOMMEN

M3000 Bluetooth™ hovedsæt

Tak, fordi du valgte M3000-hovedsættet fra Plantronics. M3000 bruger 2,4 GHz Bluetooth™-teknologi til at give letvægts-, håndfri, privat og fuldstændig sikker kommunikation – uden generende ledninger.

M3000 er kompatibel med udstyr, der understøtter Bluetooth™-hovedsæt og/eller håndfri profiler.

Hvis du ønsker de nyeste oplysninger vedrørende kompatibilitet og vejledning i pairing for den telefonmodel, du har, kan du besøge www.plantronics.com eller ringe til: 80884610

www.plantronics.com

DIAGRAMFORKLARING

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 Knap til opkaldsstyring | 6 Ørekrog |
| 2 Indikatorlampe | 7 Højttaler |
| 3 Strøm/Lydløs | 8 Lysnetadapterport |
| 4 Lydstyrke op | 9 9 Støjdæmpet mikrofon |
| 5 Lydstyrke ned | |

1. KOM I GANG

Hvis du vil bruge Plantronics M3000 Bluetooth™-hovedsættet, skal du følge disse enkle trin:

- Oplad hovedsættets batteri.
- Tænd for hovedsættet.
- Etabler pairing mellem hovedsættet og en Bluetooth™-telefon.

i. OPLADNING AF BATTERIET

BEMÆRK: Batteripakken til M3000 er allerede installeret., når du køber hovedsættet. Hvis batteripakken er taget ud, eller hvis du ønsker vejledning i, hvordan du sætter batteriet i igen, skal du se i afsnit 5.

Figur 2.1 Tilslut den medleverede lysnetoplader til lysnettet og dernæst til opladerporten på hovedsættet. I løbet af nogle få sekunder lyser INDIKATOREN rødt. Oplad hovedsættet om natten eller mindst 8 timer før, du skal bruge det første gang.

Efterfølgende opladninger tager blot 90 minutter, og INDIKATOREN lyser grønt, når hovedsættet er fuldt opladet.


ADVARSLER OM LAVT BATTERI

Når hovedsættet er tændt, og der kun er lidt strøm på batteriet, udsender det et bip hvert 20. sekund.

INDIKATOREN blinker også rødt, når batteriet trænger til at blive genopladet. Genoplad batteriet som beskrevet i afsnit 1.i.

Tip: En fuldstændig afladning af batteriet en gang om måneden kan forlænge batteriets levetid. Ellers er det bedst at oplade hovedsættet, når det er muligt. Undgå opladning i kraftig varme (over 40°C) eller kulde (under 10°C).

Du kan også oplade hovedsættet ved brug af en cigarettænderadapter, der er tilgængelig som ekstra tilbehør.

 Det batteri, der bruges i hovedsættet, skal genbruges og bortskaffes korrekt. Kontakt det lokale genbrugscenter med henblik på instruktioner for korrekt bortskaffelse.

ii. TÆND FOR HOVEDSÆTTET

Figur 2.2 Hvis du vil tænde for hovedsættet, skal du koble hovedsættet fra lysnettet, og derefter TRYKKE PÅ og HOLDE knappen STRØM/LYDLØS nede, indtil INDIKATOREN blinker grønt.

Figur 2.3 INDIKATOR-lampen blinker grønt hvert 2-3 sekund, mens hovedsættet er tændt.

Hvis du vil slukke for hovedsættet, skal du TRYKKE PÅ og HOLDE knappen STRØM/LYDLØS nede, indtil INDIKATOREN lyser rødt.

iii. PAIRING AF HOVEDSÆTTET

Inden du bruger hovedsættet første gang, SKAL du foretage en "PAIRING" med andet Bluetooth™-udstyr, f.eks. en mobiltelefon. Oplysningerne herunder beskriver pairing for en typisk enhed. Hvis du ønsker specifikke instruktioner, kan du se i brugerhåndbogen til mobiltelefonen, eller du kan besøge www.plantronics.com for at se pairing-instruktioner til din mobiltelefon.

TÆND FOR BEGGE ENHEDER

Figur 3.1 Så snart begge enheder er tændt, skal du placere hovedsæt og telefon, hvor de er nemme at få øje på. Sørg for, at Bluetooth™-funktionen i telefonen er tændt.

VÆLG PAIRING-TILSTAND

Figur 3.2 TRYK PÅ og HOLD begge taster OPKALDSSTYRING og LYDSTYRKE OP på dit hovedsæt nede i ca. 2 sekunder, indtil INDIKATORLAMPEN begynder at blinke rødt og derefter grønt.

Hovedsættet forbliver i discover-tilstand for andet Bluetooth™-udstyr i 60 sekunder.

Figur 3.3 Søg i telefonen efter udstyr ved at vælge DISCOVER i menuen Bluetooth™-indstillinger. Se på mobiltelefonens display, og følg alle instruktioner.

Når du bliver bedt om det, skal du indtaste fire nuller (0000). Dette er hovedsættets adgangskode. Noget udstyr kræver måske ikke en adgangskode.

Når "pairing"-processen er lykkedes, udsender hovedsættet en lyd og vender tilbage til standby-tilstand. Kontroller mobiltelefonens skærm for at se, om pairing-processen lykkedes, og følg eventuelle anvisninger. Du skulle nu kunne foretage og modtage opkald ved brug af hovedsættet.

BEMÆRK: Hvis pairing-processen ikke er fuldført inden 60 sekunder, returnerer hovedsættet til tændt-/standby-tilstand uden at der udsendes en lyd.

Se i vejledningen til telefonen, og gentag "pairing"-processen.

2. PERFEKT TILPASNING

VÆLG VENSTRE ELLER HØJRE ØRE

Figur 4.1 Hovedsættet vil, når det er pakket, være klart til at blive båret på højre øre - bogstavet R (Right) på ørekrogen vender udad.

Hvis du vil bære det på venstre øre, skal du blot tage ørekrogen af hovedsættet ved at trække forsigtigt ved basis af ørekrogsringen.

Vend ørekrogen (med bogstavet L vendende udad), og tryk den på plads igen på hovedsættet ved at trykke forsigtigt på basis af ørekrogsringen.

LAD HOVEDSÆTTET GLIDE PÅ PLADS OVER DIT ØRE

Figur 4.2 Brug en hånd til forsigtigt at lade ørekrogen glide ned bag dit øre i en drejende bevægelse, indtil det sidder bekvemt.

JUSTERING AF LYD OG KOMFORT

Figur 4.3 Juster MIKROFONEN, så den er placeret ud for din mund. Sørg for, at hovedsættets højttaler er placeret korrekt over dit øre, og at ørekrogen ikke føles ubekvem.

Hovedsættet leveres med en lille ørekrog. Alternativt kan du montere den større ørekrog, der leveres med i pakken, ved at følge instruktionerne ovenfor vedrørende valg af venstre eller højre øre.

3. BRUG AF HOVEDSÆTTET

BESVARELSE AF ET OPKALD

Figur 5.1 Hvis du vil besvare et opkald, skal du vente på at hovedsættet ringer, derefter TRYKKE PÅ og SLIPPE knappen OPKALDSSTYRING.

Hvis forbindelsen til telefonen ikke etableres, når du besvarer et opkald, udsendes der to korte bip. Kontroller displayet på telefonen for at fortsætte samtalen.

Under en samtale vil hovedsættets INDIKATORLAMPE blinke grønt for at vise, at en samtale er i gang.

AFSLUTNING AF ET OPKALD

Når du vil afslutte et opkald, kan du når som helst under et opkald TRYKKE PÅ og SLIPPE knappen OPKALDSSTYRING.

SÅDAN FORETAGER DU ET OPKALD

Hvis du vil foretage en opringning, skal du ringe op ved hjælp af telefonens tastatur eller ved hjælp af taleopkaldsfunktionerne.

OVERFØRELSE TIL HOVEDSÆTTET

Hvis du bruger telefonens håndsat, kan du overføre opkaldet til hovedsættet ved at trykke på og slippe knappen OPKALDSSTYRING.

BEMÆRK: Se i brugerhåndbogen til telefonen, hvis du ønsker yderligere instruktioner i brug af et hovedsæt.

JUSTERING AF LYDSTYRKE OG BRUG AF FUNKTIONEN LYDLØS

Figur 5.2 Hvis du vil øge lydstyrken, skal du TRYKKE PÅ og SLIPPE knappen LYDSTYRKE. Hvis du vil reducere lydstyrkeniveauet, skal du TRYKKE PÅ og SLIPPE knappen LYDSTYRKE NED.

Når det maksimale eller minimale lydstyrkeniveau er nået, udsender hovedsættet to korte bip.

FUNKTIONEN LYDLØS

Hvis du aktiverer funktionen Lydløs, kan du høre den person, der har ringet til dig, men han/hun kan ikke høre dig.

Figur 5.2 Hvis du vil stille et opkald på lydløs, skal du TRYKKE PÅ og SLIPPE knappen STRØM/LYDLØS. To bip angiver, at funktionen er aktiveret. Når LYDLØS er aktiveret, udsender hovedsættet to korte bip for hver 60 sekunder.

Hvis du vil deaktivere Lydløs, skal du TRYKKE PÅ og SLIPPE knappen STRØM/LYDLØS igen. To bip angiver at funktionen Lydløs er deaktiveret.

4. YDERLIGERE FUNKTIONER

BEMÆRK: Disse funktioner kan være tilgængelige, hvis telefonen understøtter håndfri profil. Funktionaliteten varierer afhængigt af den telefonmodel du har. Se i brugerhåndbogen til telefonen, hvis du ønsker yderligere oplysninger, eller besøg www.plantronics.com.

SAMTALEOVERFØRSEL

Figur 5.3 Når du bruger hovedsættet under en samtale, kan du overføre samtalen tilbage til telefonen. TRYK PÅ og HOLD knappen OPKALDSSTYRING nede. Du hører et bip, når du trykker på knappen OPKALDSSTYRING.

Når du hører endnu et bip, er opkaldet overført og du kan slippe knappen OPKALDSSTYRING.

AFVISNING AF OPKALD

Figur 5.3 Når telefonens håndsæt ringer, kan du afvise opkaldet uden at svare. TRYK PÅ og HOLD knappen OPKALDSSTYRING nede. Du hører et bip, når du trykker på knappen OPKALDSSTYRING.

Når du hører endnu et bip, er opkaldet afvist, og du kan slippe knappen OPKALDSSTYRING.

GENOPKALD TIL SENESTE NUMMER

Figur 5.3 Når du foretager et opkald, kan du ringe til det senest kaldte nummer ved brug af hovedsættet. TRYK to gange på knappen OPKALDSSTYRING for at ringe til det senest kaldte nummer. Hver gang du trykker på knappen OPKALDSSTYRING, hører du et bip. Du hører endnu et bip, når der ringes op til det senest kaldte nummer igen.

Du kan se forløbet af opkaldet på telefonens display.

5. UDSKIFTNING ELLER ISÆTNING AF ET NYT BATTERI

VIGTIGT: Hvis hovedsættet holder op med at reagere på tryk på knapper, skal du tage batteriet ud og isætte det igen som beskrevet herunder.

Figur 6.1 Åbn batterirummet ved at skubbe batteridækslet tilbage.

Figur 6.2 Fjern batteriet ved at trække i stroppen, så du kan se de røde og sorte ledninger og batteristikket. Træk forsigtigt i stikket for at tage batteriet ud.

Figur 6.3 Hvis du vil isætte et nyt batteri, skal du isætte batteristikket som vist på tegningen. Fold ledningerne under batteripakken, og skub forsigtigt batteriet på plads. Luk batteridækslet igen ved at skubbe den fremad, indtil det falder på plads med et klik.

6. FEJLFINDING

PROBLEM

Hovedsættet reagerer ikke på knaptryk.

Fjern og geninstaller batteripakken (se afsnit 5).

PROBLEM

Hovedsættet fungerer ikke med min telefon.

Kontroller, at hovedsættet er tændt. Se afsnit 1.ii, hvis du ønsker detaljerede instruktioner.

Sørg for, at batteriet er fuldt opladet.

Sørg for, at telefonen er tændt, korrekt opladet, og at det er muligt at foretage opkald.

Sørg for, at Bluetooth™ -funktionen i telefonen er tændt.

Hvis du ønsker specifikke instruktioner, kan du se i brugerhåndbogen til mobiltelefonen, eller du kan besøge www.plantronics.com for at se pairing-instruktioner til din mobiltelefon.

PROBLEM

Personer, der ringer op, kan ikke høre mig.

Sørg for, at mikrofonen (se figur 4.3) er placeret korrekt ud for din mund.

Kontroller, at hovedsættet ikke er i lydløs-tilstand (se figur 5.2).

PROBLEM

Jeg kan ikke høre dem, der ringer op.

Øg lydstyrken ved brug af knappen LYDSTYRKE OP (se figur 5.2).

Sørg for, at hovedsættets højttaler (se figur 4.2) er placeret bekvemt på øret.

PROBLEM

Hovedsættet sidder ikke godt.

Vælg den rigtige ørekrogsstørrelse til dit øre. Der leveres både en lille og en stor ørekrog med hovedsættet.

Sørg for, at ørekrogen er placeret korrekt, så den ikke trykker på nogen del af dit øre.

PROBLEM

Hvordan kan jeg bruge hovedsættet på mit venstre øre?

Hovedsættet leveres klar til brug på højre øre. Med en enkelt justering, kan hovedsættet dog nemt konfigureres til venstre øre. Se figur 4.1, hvis du ønsker yderligere instruktioner.

**HVIS DU HAR BRUG FOR YDERLIGERE HJÆLP, KAN DU BESØGE
WWW.PLANTRONICS.COM ELLER RINGE TIL:**

80884610

TIP TIL VEDLIGEHOLDELSE FOR AT OPNÅ OPTIMAL YDEEVNE

- OPBEVARING AF HOVEDSÆTTET.** Husk at slukke for hovedsættet. Før du lægger det i lommen eller i en taske. Hvis der trykkes på knappen TAL ved et uheld, kan telefonen foretage et utilsigtet opkald.
- UDENDØRS BRUG.** Hovedsættets støjreducerende funktion gør det svært for personer, der ringer op, at høre dig i blæsevej. Forsøg at finde et sted, der ligger i læ, når du bruger hovedsættet udendørs.
- Udskift hovedsættets genopladelige batteri hver 12 måned.
- Rengør ydersiden af hovedsættet med en tør klud en gang hver måned.

7. DELE OG TILBEHØR

M3000 BATTERI - Erstatningsbatteripakke til hovedsæt.

M3000 ØREKROGSÆT - En stor og en lille erstatningsørekrog.

M3000 ØREKROGSÆT MED EKSTRA KOMFORT - Et sæt med 3 bløde ørekroge (S/M/L).

M3000 Hovedbøjle – Hovedbøjle til at tage over hovedet, komfortabel selv når den bæres over længere tid.

M3000 Halsbøjle – Halsbøjle til placering bag hovedet, komfortabel selv når den bæres over længere tid.

Lysnetadapter - Engelsk lysnetadapter
Europæisk lysnetadapter

REJSE-lysnetadapter - Multi-volt letvægtsadapter. Europæiske og engelske versioner er tilgængelige.

BÆRETTUI – Blødt etui til beskyttelse af hovedsættet. Indeholder bælteholder.

CIGARETTÆNDER TIL BILEN – Til at oplade M3000-hovedsættet fra enhver 12 / 24v cigarettænder.

8. GARANTI OG SERVICE

- De følgende 2 års garanti- og serviceoplysninger gælder kun for produkter, der er købt og brugt i de lande, der er anført på side 5. Hvis du ønsker garantioplysninger for andre lande, henvises du til det ekstragarantikort, der findes i pakken, eller du kan besøge www.plantronics.com/warranty. Du kan også kontakte den lokale forhandler vedrørende garantioplysninger i dit land.
- Plantronics garanterer, at udstyret er i en tilfredsstillende tilstand med hensyn til produktions- og materialefejl i en periode på 2 år fra købsdatoen. (Opbevar den originale kvittering på et sikkert sted).
- Dette produkt skal installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning, og det bør serviceres af et godkendt Plantronics Service Centre. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan gøre garantien ugyldig.
- Registrer hovedsættet online. Hvis du ønsker at modtage vigtige opdateringer og andre værdifulde oplysninger, kan du besøge www.plantronics.com og klikke på "on-line registration".

9. VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

SIKKERHED

Kontroller lokal lovgivning vedrørende brug af mobiltelefon og hovedsæt under kørsel.

Hvis du bruger produktet, mens du kører, skal du sørge for, at opmærksomhed og fokus forbliver rettet mod sikker kørsel.

BØRN

Tillad aldrig børn at lege med hovedsættet – små dele kan føre til kvælningsulykker.

Batterier kan sluges af børn, og de er farlige, hvis de sluges. Sørg altid for at opbevare og bortskaffe dem på steder, hvor børn ikke kan få fat i dem.

SVAGSTRØMSRADIO (RF)

Dette hovedsæt indeholder en meget strømsvag radio, der, når den er tændt, modtager og sender radiofrekvenssignaler. Hovedsættet overholder alle standardretningslinjer for sikkerhed vedrørende radiofrekvenssignaler.

Overhold alle skilte, hvor det kræves, at elektrisk udstyr eller radiofrekvensprodukter skal slukkes i bestemte områder. Dette kan omfatte hospitaler, sprængningsområder og potentiel eksplosiv atmosfære.

Sluk for hovedsættet, inden du går ombord i et fly. Brug ikke hovedsættet i et fly

Monter og opbevar aldrig hovedsættet i et område med airbag, da der kan opstå alvorlig skade, hvis airbag'en foldes ud.

BATTERI

ADVARSEL: Læs og følg disse instruktioner for at reducere risikoen for brand eller personskade.

1. Brug kun den batteripakke, der blev leveret med dette produkt.
2. Kast ikke batteriet i åben ild – det kan eksplodere. Få instruktioner hos de lokale myndigheder vedrørende genbrug og bortskaffelse af batterier.
3. Du må ikke åbne eller beskadige batteripakken. Frigivne elektrolytter er ætsende og kan forårsage beskadigelse af øjne eller hud. Kan være giftige, hvis de sluges.
4. Vær forsigtig i håndteringen af batteriet, så du ikke "kortsletter" batteriets kontakter med ledende materialer f.eks. ringe, armbånd eller nøgler. Batteri eller leder kan blive overophedet og kan forårsage brandsår.

5. Oplad batteriet i overensstemmelse med de instruktioner, der leveres med dette hovedsæt.
6. Sørg for, at batteriet vender rigtigt i forhold til ladekontakterne.
7. Undgå opladning i kraftig varme (over 40°C) eller kulde (under 10°C).
8. Tag altid stikket til lysnetopladeren ud, før du åbner batteridækslet.

OPLADNING

ADVARSEL: Brug kun den leverede klasse 2-lysnetaadapter til at oplade hovedsættet fra et vekselstrømsstik eller en stikkontakt på væggen.

ADVARSEL: Hvis hovedsættet bliver varmt under opladning, skal du tage lysnetadapteren ud af vægstikket og kontakte autoriseret servicepersonale.

ADVARSEL: Forsøg ikke at skille lysnetadapteren til dette produkt ad, da du kan blive udsat for farlig elektrisk spænding eller andre farer. Forkert samling kan forårsage elektrisk stød, når produktet efterfølgende tages i brug.

ADVARSEL: Anvend ikke opladeren udendørs eller i fugtige omgivelser. Oplad kun hovedsættbatteriet i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning.

Opladningseffekt: Maksimalt 5V/180mA, positiv midterkontakt.

VEDLIGEHOLDELSE

Anbring aldrig hovedsættet i vand eller andre væsker.

Beskyt hovedsættet mod spildte væsker, kraftigt regnvejr og fugtige steder.

Brug ikke flydende rengøringsmidler eller rengøringsmidler på spraydåse, da de kan beskadige hovedsættet eller dets overflade.

Brug en tør klud til at rengøre de ydre dele af hovedsættet.

Stik ikke genstande ind i produktet, da det kan beskadige de interne komponenter.

UDSENDELSE AF RADIOFREKVENSTRÅLER

Den interne trådløse radio fungerer inden for de retningslinjer, der findes i de sikkerhedsstandarder og anbefalinger, der gælder for radiofrekvens, og som afspejler de værdier, man er enige om i videnskabelige kredse.

Plantronics er derfor af den overbevisning, at det er sikkert for forbrugerne at anvende den interne trådløse radio. Det energiniveau, der udsendes, er meget mindre end den elektromagnetiske energi, der udsendes af trådløst udstyr som f.eks. mobiltelefoner. Brugen af trådløse radioer kan i nogle situationer eller miljøer blive begrænset f.eks. på fly. Hvis du ikke kender reglerne, opfordres du til at bede om tilladelse, før du tænder for den trådløse radio.

REGULERENDE VEDTÆGTER

Plantronics BV erklærer hermed, at dette M3000-hovedsæt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

Du kan se overensstemmelseserklæringen for dette produkt på adressen www.plantronics.com/documentation.

BIENVENIDO

Auricular M3000 Bluetooth™

Gracias por seleccionar el auricular M3000 de Plantronics. El auricular M3000 es un dispositivo ligero que utiliza la tecnología Bluetooth™ de 2,4 GHz para proporcionar una comunicación privada y segura sin la inconveniencia de los cables y con las manos libres.

El auricular M3000 es compatible con aquellos dispositivos que admiten el uso de auriculares Bluetooth™ o la tecnología de manos libres.

Para obtener la información de compatibilidad más reciente y las instrucciones de emparejamiento de su modelo de teléfono, visite www.plantronics.com o llame al 902 41 51 91

www.plantronics.com

LEYENDA DEL DIAGRAMA

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Botón de control de llamada | 6 Gancho |
| 2 Luz indicadora | 7 Altavoz |
| 3 Función de encendido/mute | 8 Puerto del cargador de CA |
| 4 Subir volumen | 9 Micrófono con anulación de ruido |
| 5 Bajar volumen | |

1. INTRODUCCIÓN

Para utilizar el auricular M3000 Bluetooth™ de Plantronics, siga estos sencillos pasos:

- i. Cargue la batería del auricular.
- ii. Encienda el auricular.
- iii. Empareje el auricular con un teléfono Bluetooth™.

i. CARGA DE LA BATERÍA

NOTA: el auricular M3000 se vende con la batería ya instalada. Si se ha extraído la batería o si desea obtener instrucciones sobre la reinstalación de la batería, consulte la sección 5.

FIG. 2.1 Conecte el cargador de CA proporcionado a la red de alimentación eléctrica y, a continuación, al puerto del cargador del auricular. En unos segundos, la luz INDICADORA roja se iluminará. Cargue el auricular durante toda la noche o durante al menos 8 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Las recargas siguientes sólo tardan 90 minutos y la luz INDICADORA cambiará a verde cuando el auricular esté completamente cargado.


AVISOS DE BATERÍA BAJA

Cuando el auricular está encendido y la batería está baja, el auricular emite un pitido cada 20 segundos.

La luz INDICADORA roja también parpadea cuando es necesario recargar la batería. Recargue la batería como se describe en la sección 1.i.

Sugerencia: si agota por completo la batería una vez al mes, puede alargar la vida útil de la batería. Por lo demás, es mejor cargar el auricular siempre que sea

posible. Evite cargar el auricular en condiciones excesivamente calurosas (por encima de 40 °C) o frías (por debajo de 10 °C).

 El auricular también puede cargarse utilizando un adaptador para el encendedor del automóvil, que se encuentra disponible como accesorio optativo.

Recicle la batería utilizada en el auricular o deshágase de ella de forma apropiada. Póngase en contacto con el centro de reciclado más cercano para que le indiquen cómo deshacerse de la batería.

ii. ENCENDIDO DEL AURICULAR

FIG. 2.2 Para encender el auricular, desconéctelo del cargador de CA y, a continuación, PULSE y MANTENGA PULSADO el botón de ENCENDIDO/MUTE hasta que la luz INDICADORA verde parpadee.

FIG. 2.3 La luz INDICADORA verde parpadea cada 2 o 3 segundos mientras el auricular está encendido.

Para apagar el auricular, PULSE y MANTENGA PULSADO el botón de ENCENDIDO/MUTE hasta que la luz INDICADORA cambie a rojo.

iii. EMPAREJAMIENTO DEL AURICULAR

Antes de comenzar a utilizar el auricular, DEBE emparejarlo con otro dispositivo Bluetooth™, como un teléfono móvil. A continuación encontrará las instrucciones de emparejamiento para un dispositivo normal. Para obtener instrucciones específicas, consulte la guía del usuario de su teléfono móvil o visite www.plantronics.com para consultar las instrucciones de emparejamiento de su modelo de teléfono.

ENCENDIDO DE AMBOS DISPOSITIVOS

FIG. 3.1 Una vez encendidos el auricular y el teléfono, colóquelos en un lugar en que sean fácilmente visibles. Asegúrese de que la función Bluetooth™ del teléfono esté encendida.

SELECCIÓN DEL MODO DE EMPAREJAMIENTO

FIG. 3.2 En el auricular, PULSE y MANTENGA PULSADAS la tecla de CONTROL DE LLAMADA y la tecla SUBIR VOLUMEN durante unos 2 segundos hasta que la luz INDICADORA empiece a parpadear y pase de rojo a verde.

El auricular lo podrán detectar otros dispositivos Bluetooth™ durante 60 segundos.

FIG. 3.3 En el teléfono, busque los dispositivos seleccionando DISCOVER (DETECTAR) en el menú de opciones Bluetooth™. Consulte la pantalla del teléfono móvil y siga las instrucciones.

Cuando el teléfono lo solicite, introduzca cuatro ceros (0000). Se trata de la clave del auricular. Algunos dispositivos no requieren el uso de claves.

Cuando el emparejamiento se haya realizado, el auricular emitirá un tono y volverá al modo de espera. Consulte la pantalla del teléfono móvil para ver si el emparejamiento se ha realizado correctamente y siga las instrucciones. Ahora ya puede realizar y recibir llamadas utilizando el auricular.

NOTA: si el emparejamiento no se lleva a cabo en 60 segundos, el auricular volverá al modo de encendido/espera sin emitir ningún tono que indique que se ha realizado correctamente.

Consulte la guía del usuario del teléfono móvil y repita el proceso de emparejamiento.

2. AJUSTE PERFECTO

SELECCIÓN DE LA OREJA IZQUIERDA O DERECHA

FIG. 4.1 El auricular viene preparado para utilizarse en la oreja derecha; hay una letra R en el gancho mirando hacia afuera.

Para su utilización en la oreja izquierda, sólo tiene que extraer el gancho del auricular tirando suavemente de la base del anillo del gancho.

Dé la vuelta al gancho (con la letra L hacia afuera) y vuelva a encajarlo en el auricular presionando suavemente en la base del anillo del gancho.

COLOCACIÓN DEL AURICULAR EN LA OREJA

FIG. 4.2 Con una mano, deslice suavemente el gancho detrás de la oreja haciéndolo girar hasta conseguir una colocación perfecta y cómoda.

AJUSTE DEL SONIDO Y LA COMODIDAD

FIG. 4.3 Ajuste el MICRÓFONO para alinearlos con la boca. Asegúrese de que el altavoz del auricular esté colocado correctamente en la oreja y de que el gancho no le moleste.

El auricular viene preparado con un gancho de tamaño pequeño. También puede instalar el gancho de mayor tamaño que se incluye en el paquete siguiendo las instrucciones anteriores para la selección de la oreja izquierda o derecha.

3. USO DEL AURICULAR

CONTESTACIÓN DE UNA LLAMADA

FIG. 5.1 Para contestar a una llamada, espere a que suene el auricular y, a continuación, PULSE y SUELTE el botón de CONTROL DE LLAMADA.

Si la conexión al teléfono falla al contestar a una llamada, oír dos tonos breves. Consulte la pantalla del teléfono para continuar con la llamada.

Durante una llamada, la luz INDICADORA verde del auricular parpadea para indicar que hay una llamada en curso.

TERMINACIÓN DE UNA LLAMADA

Para poner fin a una llamada, PULSE y SUELTE el botón de CONTROL DE LLAMADA en cualquier momento de la llamada.

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA

Para realizar una llamada, utilice el teclado numérico o la función de marcación por reconocimiento de voz del teléfono para marcar el número.

TRANSFERENCIA AL AURICULAR

Si está utilizando el microteléfono, puede transferir la llamada al auricular pulsando y soltando el botón de CONTROL DE LLAMADA.

NOTA: consulte la guía del usuario del teléfono para obtener más instrucciones sobre la utilización de un auricular.

AJUSTE DEL VOLUMEN Y USO DE LA FUNCIÓN MUTE

FIG. 5.2 Para aumentar el volumen, PULSE y SUELTE el botón SUBIR VOLUMEN. Para disminuir el volumen, PULSE y SUELTE el botón BAJAR VOLUMEN.

Cuando se alcance el nivel máximo o mínimo del volumen, el auricular emitirá dos tonos breves.

FUNCIÓN MUTE

La función Mute permite, una vez activada, oír a la persona a la que está llamando sin que ésta pueda oírle.

FIG. 5.2 Para activar la función Mute durante una llamada, PULSE y SUELTE el botón de ENCENDIDO/MUTE. Dos tonos indican que la función Mute está activada. Cuando la función MUTE está activada, el auricular emite dos tonos breves cada 60 segundos.

Para desactivar la función Mute, PULSE y SUELTE el botón de ENCENDIDO/MUTE de nuevo. Dos tonos indican que la función Mute está desactivada.

4. CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

NOTA: puede que estas características estén disponibles si el teléfono admite la tecnología de manos libres. Las funciones varían en función del modelo de teléfono del que disponga. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del teléfono o visite www.plantronics.com.

TRANSFERENCIA DE LLAMADAS

FIG. 5.3 Al utilizar el auricular durante una llamada, puede transferir la llamada de nuevo al teléfono. PULSE y MANTENGA PULSADO el botón de CONTROL DE LLAMADA. Al pulsar el botón de CONTROL DE LLAMADA oír un tono.

Un segundo tono indica que la llamada se ha transferido y que puede soltar el botón de CONTROL DE LLAMADA.

RECHAZO DE UNA LLAMADA

FIG. 5.3 Cuando el microteléfono esté sonando, puede rechazar la llamada sin contestar. PULSE y MANTENGA PULSADO el botón de CONTROL DE LLAMADA. Al pulsar el botón de CONTROL DE LLAMADA oír un tono.

Un segundo tono indica que la llamada se ha rechazado y que puede soltar el botón de CONTROL DE LLAMADA.

ÚLTIMO NÚMERO MARCADO

FIG. 5.3 Al realizar una llamada, puede marcar el último número al que ha llamado utilizando el auricular. PULSE el botón de CONTROL DE LLAMADA dos veces para volver a marcar el último número. Cada vez que pulse del botón de CONTROL DE LLAMADA oír un tono. Cuando el último número haya vuelto a marcarse, oír otro tono.

Consulte la pantalla del teléfono para ver el progreso de la llamada.

5. REEMPLAZO O INSTALACIÓN DE UNA NUEVA BATERÍA

IMPORTANTE: si el auricular deja de responder cuando se pulsán los botones, extraiga y vuelva a instalar la batería como se describe a continuación.

FIG. 6.1 Abra el compartimento de la batería tirando de la cubierta.

FIG. 6.2 Extraiga la batería tirando de la lengüeta de manera que los cables rojo y negro, así como el conector de la batería, queden expuestos. Tire suavemente de la base de los cables para desconectar la batería.

FIG. 6.3 Para instalar una nueva batería, introduzca el conector de la batería como se muestra en la ilustración. Guarde los cables debajo de la batería y empuje suavemente la batería hasta que quede en su sitio. Vuelva a colocar la cubierta de la batería empujándola hacia adelante hasta que quede encajada.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA

El auricular no responde cuando se pulsán los botones.

Extraiga y vuelva a instalar la batería (consulte la sección 5).

PROBLEMA

El auricular no funciona con mi teléfono.

Asegúrese de que el auricular esté encendido. Consulte la sección 1.ii para obtener instrucciones detalladas.

Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada.

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y cargado correctamente, así como de que se puedan hacer llamadas.

Asegúrese de que la función Bluetooth™ del teléfono esté activada.

Consulte la guía del usuario del teléfono móvil para obtener instrucciones específicas, o visite www.plantronics.com para consultar las instrucciones de emparejamiento para el modelo de teléfono.

PROBLEMA

La persona que llama no me oye.

Asegúrese de que el micrófono (consulte la figura 4.3) esté situado correctamente en dirección a la boca.

Compruebe que el auricular no se encuentra en el modo Mute (consulte la figura 5.2).

PROBLEMA

No oigo a la persona que llama.

Aumente el volumen utilizando el control SUBIR VOLUMEN (consultela figura 5.2).

Asegúrese de que el altavoz del auricular (consulte la figura 4.2) se encuentre colocado correctamente en la oreja.

PROBLEMA

El auricular me molesta.

Seleccione el gancho del tamaño adecuado para la oreja. Con el auricular se proporcionan un gancho pequeño y uno grande.

Asegúrese de que el gancho esté colocado correctamente de manera que no le apriete en ninguna parte de la oreja.

PROBLEMA

Deseo utilizar el auricular en la oreja izquierda.

El auricular viene preparado para utilizarse en la oreja derecha. No obstante, se puede adaptar fácilmente para la oreja izquierda mediante un sencillo ajuste. Consulte la figura 4.1 para obtener instrucciones detalladas.

SI NECESITA MÁS AYUDA, VISITE WWW.PLANTRONICS.COM O LLAME A: 902 41 51 91

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO PARA UN RENDIMIENTO ÓPTIMO

- 1. ALMACENAMIENTO DEL AURICULAR.** Resulta recomendable apagar el auricular antes de guardarlo en el bolsillo o en el bolso. Si el botón CONVERSACIÓN del auricular se pulsa de manera fortuita, puede que se realice una llamada no deseada.
- 2. USO EN EL EXTERIOR.** Debido a la característica de anulación de ruido del auricular, es posible que las personas que le llamen tengan problemas para oírle si hace mucho viento. Si utiliza el auricular en el exterior, sitúese en un lugar que quede protegido.

3. Reemplace la batería recargable del auricular cada 12 meses.
4. Limpie el exterior del auricular con un paño seco una vez al mes.

7. PIEZAS Y ACCESORIOS

BATERÍA M3000: Batería de repuesto del auricular.

GANCHOS M3000: Ganchos de repuesto pequeño y grande.

GANCHOS EXTRA CÓMODOS M3000: Conjunto de tres ganchos más suaves (pequeño, mediano y grande).

Diadema M3000: Diadema para la cabeza para mayor comodidad en periodos de uso prolongados.

Banda de sujeción M3000: Banda de sujeción en la nuca para mayor comodidad y discreción en periodos de uso prolongados.

Cargador de CA: Cargador de CA para Reino Unido
Adaptador de CA para Europa

Cargador de CA de VIAJE: Adaptador ligero para varios voltajes. Versiones disponibles para Europa y Reino Unido.

ESTUCHE: Estuche blando para la protección del auricular. Se incluye un clip de cinturón.

ADAPTADOR PARA EL ENCENDEDOR DEL AUTOMÓVIL: Para cargar el auricular M3000 en cualquier encendedor de automóvil de 12 / 24 voltios.

8. GARANTÍA Y SERVICIO

- La siguiente información sobre la garantía de 2 años y los servicios es aplicable sólo a productos adquiridos y utilizados en los países que se indican en la página 5. Para obtener información sobre garantías en otros países, consulte la tarjeta de garantía adicional proporcionada en el paquete o visite www.plantronics.com/warranty. También puede ponerse en contacto con el distribuidor más cercano para obtener información sobre la garantía aplicable en su país.
- Plantronics garantiza el estado satisfactorio del equipo con respecto a defectos de fabricación o en los materiales durante dos años a partir de la fecha de compra. (Guarde la factura original en un lugar seguro).
- Este producto debe instalarse y utilizarse de conformidad con las instrucciones proporcionadas en la presente guía del usuario. Las operaciones de mantenimiento deben realizarse en un centro de mantenimiento autorizado de Plantronics. De lo contrario, la garantía puede quedar anulada.

- Registre su auricular en línea. Para recibir actualizaciones importantes y otra información de interés, visite www.plantronics.com y haga clic en el vínculo de registro en línea.

9. INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

SEGURIDAD

Consulte las leyes locales sobre el uso del teléfono móvil y del auricular mientras se conduce.

Si utiliza este producto mientras conduce, recuerde que es su responsabilidad mantener la atención y conducir de forma segura.

NIÑOS

No permita que los niños jueguen con el auricular, ya que las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.

Las baterías suponen un gran peligro para los niños si estos se las tragan. No deje las baterías al alcance de los niños.

RADIO DE POTENCIA BAJA (RF)

Este auricular contiene una radio de potencia muy baja que, cuando está encendida, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF). Cumple todas las normas de seguridad para exposición a radiofrecuencias.

Obedezca todas las señales que indiquen que es necesario apagar los dispositivos eléctricos o de radiofrecuencia en determinadas áreas. Entre otros lugares, se encuentran los hospitales, zonas de voladuras y atmósferas potencialmente explosivas.

Apague el auricular antes de subir a un avión. No utilice el auricular en un avión.

No monte ni guarde el auricular en las zonas de despliegue de airbag ya que podría causar daños graves en caso de que el airbag se desplegara.

BATERÍA

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de fuego o lesiones a personas, lea y cumpla estas instrucciones.

1. Utilice sólo la batería proporcionada con este producto.

2. No tire la batería al fuego, ya que podría estallar. Consulte las normas locales sobre el reciclado y retirada de baterías.
3. No abra la batería ni la dañe. El electrolito liberado es corrosivo, puede causar daños en los ojos y la piel, y, si se traga, es tóxico.
4. Maneje con cuidado la batería para no producir un "cortocircuito" en los contactos de la batería con material conductor, como anillos, pulseras o llaves. La batería o el hilo conductor podrían sobrecalentarse y producir quemaduras.
5. Cargue la batería según las instrucciones que se proporcionan con este auricular.
6. Coloque correctamente la batería en los contactos del cargador.
7. Evite cargar el auricular en condiciones excesivamente calurosas (por encima de 40 °C) o frías (por debajo de 10 °C).
8. Extraiga siempre el cargador de CA antes de abrir el compartimento de la batería.

RECARGA

PRECAUCIÓN: Utilice sólo el adaptador de CA de clase 2 proporcionado para recargar el auricular con voltaje CA o en una toma de corriente.

PRECAUCIÓN: Si el auricular se calienta durante la recarga, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y póngase en contacto con un técnico cualificado.

PRECAUCIÓN: No desmonte el adaptador de CA de este producto, ya que podría quedar expuesto a un voltaje peligroso u otros riesgos. Si vuelve a montarse de forma incorrecta, se podría producir una descarga eléctrica al utilizar posteriormente el producto.

PRECAUCIÓN: No utilice el cargador en el exterior ni en zonas húmedas.

Cargue la batería del auricular como indican las instrucciones de la presente guía del usuario.

Salida del cargador: 5 V/180 mA como máximo, contacto central positivo.

CONSERVACIÓN

No sumerja el auricular en agua u otros líquidos.

Proteja el auricular de derrames de líquido, lluvia excesiva y lugares húmedos.

No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles, ya que podrían dañar el auricular o el acabado.

Utilice un paño seco para limpiar las partes externas del auricular.

No introduzca objetos en el producto, ya que podría dañar los componentes internos.

EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

La radio inalámbrica interna cumple las normas y recomendaciones de seguridad de radiofrecuencia estándar, que reflejan el consenso de la comunidad científica.

En consecuencia, Plantronics considera que el uso de la radio inalámbrica interna es seguro para los consumidores. El nivel de energía emitida es muy inferior a la energía electromagnética emitida por ciertos dispositivos inalámbricos como los teléfonos móviles. Sin embargo, es posible que el uso de radios inalámbricas esté restringido en algunas situaciones y circunstancias, como en los aviones. Si no está seguro de las restricciones, se recomienda que pida permiso antes de encender la radio inalámbrica.

INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVAS

Por la presente, Plantronics BV declara que el auricular M3000 cumple los requisitos fundamentales y demás disposiciones pertinentes establecidas por la directiva 1999/5/EC.

Si desea leer la Declaración de conformidad correspondiente a este producto, visite www.plantronics.com/documentation.

BEINVENUE

Micro-casque M3000 Bluetooth™

Merci d'avoir choisi le micro-casque M3000 de Plantronics. Le M3000 utilise la technologie Bluetooth 2,4 GHz qui permet à l'appareil d'être léger et d'être utilisable en mains libres, d'assurer des communications protégées et sécurisées et de vous débarrasser de tout câble encombrant.

Votre M3000 est compatible avec les appareils prenant en charge le micro-casque Bluetooth™ et/ou les profils mains-libres.

Pour obtenir les dernières informations concernant la compatibilité et les instructions de couplage de votre modèle de téléphone, veuillez consulter le site www.plantronics.com ou appeler le 0825 0825 99

www.plantronics.com

LEGENDE DU SCHEMA

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1 Bouton de contrôle d'appel | 6 Contour d'oreille |
| 2 Témoin lumineux | 7 Haut-parleur |
| 3 Fonction secret/marche | 8 Port du chargeur secteur |
| 4 Augmentation de volume | 9 Microphone antibruit |
| 5 Diminution de volume | |

1. DEMARRAGE

Afin d'utiliser votre micro-casque Plantronics M3000 Bluetooth™, suivez simplement les étapes suivantes :

- i. Chargez la pile de votre micro-casque.
- ii. Allumez le micro-casque.
- iii. Coupez votre micro-casque avec un téléphone Bluetooth™.

i. CHARGEMENT DE LA PILE

REMARQUE: la pile de votre M3000 est déjà installée dans l'appareil. Si elle a été enlevée ou que vous désirez obtenir des informations supplémentaires concernant la réinstallation de la pile, consultez la section 5.

ILL. 2.1 Connectez le chargeur secteur fourni à la source d'alimentation, puis au port du chargeur secteur de votre micro-casque. Le TMOIN devient rouge dans les secondes qui suivent. Chargez le micro-casque pendant une nuit entière ou pendant au moins 8 heures avant la première utilisation.

Les charges suivantes durent seulement 90 minutes et le TMOIN devient vert lorsque le micro-casque est complètement chargé.

INDICATION DE FAIBLESSE DE LA PILE

Lorsque le micro-casque est allumé et que la pile devient faible, le micro-casque émet des signaux sonores toutes les 20 secondes.

Lorsque la pile doit être rechargée, le TMOIN devient rouge et se met à clignoter. Rechargez la pile de la manière décrite dans la section 1.i.

Conseil: le fait de vider complètement la pile une fois par mois permet d'augmenter sa durée de vie. Sinon, il est préférable de charger le micro-casque

aussi souvent que possible. Evitez de charger la pile à des températures très chaudes (au-dessus de 40° C) ou trop froide (en-dessous de 10° C).

Le micro-casque peut être également chargé à l'aide d'un adaptateur d'allumecigare, disponible en option.



La pile utilisée dans votre micro-casque doit être recyclée ou détruite de la manière appropriée. Contactez votre centre de recyclage pour obtenir les instructions relatives à l'élimination des piles.

ii. MISE SOUS TENSION DU MICRO-CASQUE

ILL. 2.2 Pour mettre le micro-casque sous tension, débranchez-le du chargeur secteur puis APPUYEZ et maintenez votre doigt sur le bouton SECRET/MARCHE jusqu'à ce que votre TMOIN devienne vert.

ILL. 2.3 Le TMOIN clignote toutes les 2/3 secondes si le micro-casque est sous-tension.

Pour éteindre votre micro-casque, APPUYEZ et MAINTENEZ la pression sur le bouton SECRET/MARCHE jusqu'à ce que le TMOIN devienne rouge.

iii. COUPLAGE DE VOTRE MICRO-CASQUE

Avant d'utiliser votre micro-casque pour la première fois, vous DEVEZ le coupler avec un autre périphérique Bluetooth (le combiné d'un téléphone mobile, par exemple). Les informations ci-dessous décrivent les instructions de couplage d'un appareil standard. Pour obtenir des instructions plus spécifiques, veuillez consulter le guide d'utilisateur de votre téléphone mobile ou visiter le site Web www.plantronics.com pour se référer aux instructions de couplage de votre modèle de téléphone.

METTEZ LES DEUX APPAREILS SOUS TENSION

ILL. 3.1 Une fois que les deux appareils sont mis sous tension, posez le micro-casque et le téléphone dans un endroit où l'on peut facilement les voir. Assurez-vous que la fonction Bluetooth™ de votre téléphone est active.

SELECTIONNEZ LE MODE DE COUPLAGE

ILL. 3.2 Sur votre micro-casque, APPUYEZ et MAINTENEZ la pression sur les touches de CONTROLE D'APPEL et d'AUGMENTATION DE VOLUME pendant une durée de 2 secondes environ, jusqu'à ce que le TMOIN clignote et devienne rouge puis vert.

Votre micro-casque pourra être détecté par un autre appareil Bluetooth™ pendant une durée de 60 secondes.

ILL. 3.3 Sur votre téléphone, cherchez les appareils en sélectionnant l'option **DETECTION** dans le menu des options de Bluetooth™. Vérifiez l'écran de votre téléphone mobile et suivez les instructions affichées.

Lorsque votre téléphone vous le demande, tapez quatre zéros (0000). Il s'agit du code secret de votre micro-casque. Certains appareils ne nécessitent pas de code secret.

Lorsque le couplage est réussi, le micro-casque émet un signal sonore et se remet en mode veille. Vérifiez sur l'écran de votre téléphone mobile si le couplage a réussi et suivez les instructions affichées. Vous devriez pouvoir effectuer et recevoir des appels avec votre micro-casque.

REMARQUE: si le couplage n'est pas établi en 60 secondes, le micro-casque se remet en mode marche/veille sans émettre de signal sonore.

Reportez-vous au guide d'utilisation de votre téléphone mobile et recommencez la procédure de couplage.

2. REGLAGE PARFAIT

SELECTIONNEZ L'OREILLE GAUCHE OU DROITE

ILL. 4.1 Le micro-casque tel qu'il se présente est destiné à être utilisé sur votre oreille droite, la lettre R (pour « Right », droite en anglais) est visible de l'extérieur.

Si vous voulez le porter à l'oreille gauche, retirez le contour d'oreille en tirant légèrement à la base de la bague du contour d'oreille.

Retournez le contour d'oreille (de façon à ce qu'un L, pour « Left », gauche en anglais, soit visible de l'extérieur) et insérez-le dans le micro-casque en pressant légèrement sur la base de la bague du contour d'oreille.

GLISSEZ LE MICRO-CASQUE SUR VOTRE OREILLE

ILL. 4.2 Avec une main, glissez doucement le contour d'oreille derrière votre oreille en le courbant de manière à pouvoir l'adapter à votre oreille.

REGLEZ LE SON ET LA POSITION

ILL. 4.3 Réglez le MICROPHONE de manière à ce qu'il soit aligné avec votre bouche. Assurez-vous que le haut-parleur est placé correctement sur votre oreille et que le contour d'oreille n'occasionne aucune gêne.

Dans l'état où il est livré, votre micro-casque est configuré pour une utilisation avec un contour d'oreille de petite taille. Il vous est également possible d'installer le contour d'oreille de taille plus grande fourni dans l'emballage en suivant les instructions de changement entre l'oreille gauche et droite ci-dessus.

3. UTILISATION DE VOTRE MICRO-CASQUE

REPENDRE A UN APPEL

ILL. 5.1 Pour répondre à un appel, attendez que le micro-casque sonne, **APPUYEZ**, puis **RELACHEZ** le bouton de **CONTROLE D'APPEL**.

En cas de problème de connexion avec votre téléphone lorsque vous répondez à un appel, deux brefs signaux sonores retentissent. Vérifiez l'écran de votre téléphone mobile pour continuer l'appel.

Le **TEMOIN** lumineux clignote et devient vert pour indiquer qu'un appel est en cours.

RACCROCHER

Pour raccrocher, **APPUYEZ**, puis **RELACHEZ** le bouton de **CONTROLE D'APPEL** à n'importe quel moment durant l'appel.

EFFECTUER UN APPEL

Pour effectuer un appel, composez le numéro à l'aide du clavier de votre téléphone ou de la fonction de numérotation vocale.

TRANSFERER AU MICRO-CASQUE

Si vous utilisez le combiné du téléphone, vous pouvez transférer l'appel à votre micro-casque en appuyant et en relâchant ensuite le bouton de **CONTROLE D'APPEL**.

REMARQUE: consultez le guide d'utilisateur de votre téléphone pour obtenir des instructions supplémentaires concernant l'utilisation du micro-casque.

REGLAGE DU VOLUME ET UTILISATION DE LA FONCTION SECRET

ILL. 5.2 Pour augmenter le volume, **APPUYEZ**, puis **RELACHEZ** le bouton d'**AUGMENTATION DE VOLUME**. Pour baisser le volume, **APPUYEZ**, puis **RELACHEZ** le bouton de **DIMINUTION DE VOLUME**.

Lorsque le volume atteint son maximum ou son minimum, le micro-casque émet deux signaux sonores.

FONCTION SECRET

Lorsqu'elle est activée, la fonction secret vous permet d'entendre votre interlocuteur sans que celui-ci ne puisse vous entendre.

ILL. 5.2 Pour activer la fonction secret, APPUYEZ, puis RELACHEZ le bouton SECRET/MARCHE. Deux signaux sonores indiquent que la fonction secret est activée. Lorsque la fonction SECRET est activée, le micro-casque émet deux courts signaux sonores toutes les 60 secondes.

Pour désactiver la fonction secret, APPUYEZ, puis RELACHEZ à nouveau le bouton SECRET/MARCHE. Deux signaux sonores indiquent que la fonction secret est désactivée.

4. FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

REMARQUE: ces fonctions ne sont disponibles que si votre téléphone prend en charge le profil mains-libres. Les fonctionnalités peuvent varier selon le modèle de téléphone que vous avez. Pour obtenir des informations supplémentaires, consultez le guide d'utilisateur de votre téléphone ou rendez-vous à www.plantronics.com.

TRANSFERT D'APPEL

ILL. 5.3 Lorsque vous utilisez votre micro-casque au cours d'un appel, vous pouvez transférer l'appel vers votre téléphone. APPUYEZ et MAINTENEZ votre doigt sur le bouton de CONTROLE D'APPEL. Un signal sonore retentit lorsque vous appuyez sur le bouton de CONTROLE D'APPEL.

Lorsqu'un deuxième signal sonore retentit, l'appel a été transféré et vous pouvez relâcher le bouton de CONTROLE D'APPEL.

REJET D'APPEL

ILL. 5.3 Lorsque votre téléphone sonne, il vous est possible de rejeter l'appel sans y répondre. APPUYEZ et MAINTENEZ votre doigt sur le bouton de CONTROLE D'APPEL. Un signal sonore retentit lorsque vous appuyez sur le bouton de CONTROLE D'APPEL.

Lorsqu'un deuxième signal sonore retentit, l'appel a été rejeté et vous pouvez relâcher le bouton de CONTROLE D'APPEL.

TOUCHE DE RAPPEL DU DERNIER NUMERO COMPOSE

ILL. 5.3 Lorsque vous effectuez un appel, vous pouvez composer le dernier numéro appelé à l'aide du micro-casque. APPUYEZ deux fois sur le bouton de CONTROLE D'APPEL pour composer le dernier numéro appelé. A chaque fois que vous appuyez sur le bouton de CONTROLE D'APPEL, un signal sonore retentit. Un autre signal sonore retentit lorsque le dernier numéro appelé a été recomposé.

Vérifiez l'affichage de votre téléphone pour savoir quel est l'appel en cours.

5. REMPLACEMENT DE LA PILE OU INSTALLATION D'UNE NOUVELLE PILE

IMPORTANT: si votre micro-casque ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les boutons, enlevez puis réinstallez la pile comme décrit ci-dessous.

ILL. 6.1 Ouvrez le compartiment de la pile en poussant le couvercle de la pile vers l'arrière.

ILL. 6.2 Enlevez la pile en tirant sur la languette, ce qui permet de voir les fils rouges et noirs ainsi que le connecteur de la pile. Tirez doucement à la base des fils pour débrancher la pile.

ILL. 6.3 Pour installer une nouvelle pile, insérez la fiche de la pile comme le montre l'illustration. Pliez le fil sous la pile et mettez délicatement la pile en place. Remettez le couvercle de la pile en poussant jusqu'à ce qu'il se ferme.

6. DEPANNAGE

PROBLEME

Mon micro-casque ne réagit pas lorsque j'appuie sur les boutons.

Enlevez puis remettez la pile (voir Section 5).

PROBLEME

Mon micro-casque ne fonctionne pas avec mon téléphone.

Assurez-vous que le micro-casque est sous-tension. Consultez la Section 1.ii pour obtenir des instructions plus détaillées.

Assurez-vous que la pile est complètement chargée.

Assurez-vous que votre téléphone est sous-tension, capable d'effectuer des appels et que la batterie est suffisamment chargée.

Assurez-vous que la fonction Bluetooth™ de votre téléphone est allumée.

Consultez le guide d'utilisateur de votre téléphone mobile pour obtenir des instructions plus spécifiques ou allez sur le site Web www.plantronics.com pour afficher les instructions de couplage de votre modèle de téléphone.

PROBLEME

Les interlocuteurs ne peuvent pas m'entendre.

Assurez-vous que le microphone (voir figure 4.3) est convenablement installé près de votre bouche.

Vérifiez que votre micro-casque n'est pas en fonction secret (voir figure 5.2).

PROBLEME

Je n'entends pas les interlocuteurs.

Augmentez le volume en utilisant la fonction d'AUGMENTATION DE VOLUME (voir figure 5.2).

Vérifiez que le haut-parleur du casque (voir figure 4.2) est correctement positionné sur votre oreille.

PROBLEME

Le port du micro-casque est inconfortable.

Choisissez la taille de contour d'oreille qui correspond à votre oreille. Des contours d'oreille de petite et grande taille sont livrés avec le micro-casque.

Assurez-vous que le contour d'oreille est placé correctement de manière à ce qu'aucune pression ne soit exercée sur votre oreille.

PROBLEME

Comment utiliser le micro-casque sur mon oreille gauche ?

Le micro-casque tel qu'il se présente est destiné à être utilisé sur votre oreille droite. Cependant un simple réglage vous permettra de l'utiliser sur votre oreille gauche. Consultez la figure 4.1 pour obtenir des instructions plus détaillées.

POUR OBTENIR UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VEUILLEZ CONSULTER LE SITE Web www.plantronics.com ou appelez le numéro suivant:

0825 0825 99

ASTUCES DE MAINTENANCE POUR OPTIMISER LES PERFORMANCES

1. **CONSERVER LE MICRO-CASQUE.** Prenez la peine d'éteindre votre micro-casque avant de le mettre dans votre poche ou votre sac. Si le bouton de CONVERSATION est enclenché accidentellement, votre téléphone risque d'effectuer des appels involontaires.
2. **UTILISATION A L'EXTERIEUR.** La fonction antibruit de votre micro-casque peut empêcher vos interlocuteurs de vous entendre lorsqu'il y a du vent. Essayez de trouver un abri lorsque vous utilisez le micro-casque à l'extérieur.
3. Remplacez la pile rechargeable du micro-casque tous les 12 mois.
4. Nettoyez l'extérieur du micro-casque avec un tissu sec une fois par mois.

7. COMPOSANTS ET ACCESSOIRES

PILE M3000 : pile de recharge du micro-casque.

ASSORTIMENT DE CONTOUR D'OREILLE M3000 : contour d'oreille de recharge de petite et de grande taille.

ASSORTIMENT DE CONTOUR D'OREILLE ULTRA-CONFORTABLE M3000 : un ensemble de trois contours d'oreilles plus doux (trois tailles : petite, moyenne et grande).

Stabilisateur M3000 : stabilisateur serre-tête pour maintenir le micro-casque lors d'une utilisation continue.

Arceau de nuque M3000 : arceau de maintien lors d'une utilisation continue.

Chargeur secteur : Chargeur secteur RU
Chargeur secteur Euro

Chargeur secteur DE VOYAGE : adaptateur léger à plusieurs voltages. Versions européennes et britanniques disponibles.

BOITIER DE TRANSPORT : housse destinée à protéger votre micro-casque. Fourni avec un clip de ceinture.

ADAPTATEUR ALLUME-CIGARE : pour charger votre micro-casque M3000 à partir de n'importe quel support allume-cigare de 12/24 V.

8. GARANTIE ET SERVICES

- Les informations suivantes concernant la garantie de 2 ans et le service ne s'appliquent qu'aux produits achetés et utilisés dans les pays cités à la page 5. Pour obtenir des informations concernant les autres pays, consultez la carte de garantie additionnelle figurant dans la boîte ou référez-vous à la page Web www.plantronics.com/warranty. Vous pouvez aussi obtenir des informations concernant la garantie dans votre pays en contactant votre fournisseur local.
- Plantronics garantit l'appareil contre tous défauts de fabrication matériels pendant 2 ans à compter de la date d'achat. (veuillez conserver l'original de vote reçu).
- Ce produit doit être installé et utilisé selon les instructions contenues dans ce guide de l'utilisateur. Il doit en outre être réparé dans un centre de service approuvé par Plantronics. Si ces conditions ne sont pas respectées, la garantie peut être annulée.
- Enregistrez votre micro-casque en ligne. Pour recevoir des mises à jour ainsi que d'autres informations importantes, consultez le site Web www.plantronics.com et cliquez sur « inscription en ligne ».

9. INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

SECURITE

Vérifiez la législation locale concernant l'utilisation des téléphones mobiles pendant la conduite.

Si vous utilisez ce produit pendant que vous conduisez, il est de votre responsabilité de vous assurer que votre attention est suffisante pour une conduite en toute sécurité.

ENFANTS

Ne laissez pas les enfants jouer avec le micro-casque, ils peuvent s'étouffer avec certaines pièces de petite taille.

Les enfants peuvent avaler les piles qui sont extrêmement nocives. Conservez et détruisez les piles hors de la portée des enfants.

RADIO A FAIBLE CONSOMMATION ELECTRIQUE (RF)

Ce micro-casque contient une radio à faible consommation électrique. Lorsqu'il est sous tension, le micro-casque reçoit et émet des signaux de fréquence radioélectrique (RF). Ces signaux se situent bien en deçà de tous les niveaux

prescrits dans les directives des normes de sécurité en matière d'exposition aux signaux de fréquence radioélectrique.

Respectez tous les signaux nécessitant la mise hors tension d'appareils électriques ou de produits utilisant une fréquence radioélectrique dans les zones indiquées. Il peut s'agir d'hôpitaux, de zones de dynamitage et éventuellement d'atmosphères explosives.

Eteignez votre micro-casque avant de monter dans un avion. N'utilisez pas votre micro-casque dans un avion.

N'installez et ne conservez jamais votre micro-casque dans la zone de déploiement d'un coussin de sécurité gonflable (airbag). En effet, le déploiement du coussin peut provoquer de graves blessures.

PILE

ATTENTION : pour réduire le risque d'incendie et de blessures corporelles, lisez attentivement et suivez scrupuleusement les instructions suivantes.

1. Utilisez uniquement la pile fournie avec le produit.
2. Pour détruire la pile, ne la jetez pas dans le feu, elle risque d'exploser. Reportez-vous à la législation locale concernant le recyclage et l'élimination des piles.
3. Evitez d'ouvrir ou d'endommager la pile. Elle libère des électrolytes corrosifs et dangereux s'ils entrent en contact avec les yeux et la peau et qui sont toxiques en cas d'absorption.
4. Manipulez la pile avec la plus grande précaution afin de ne pas créer de courts-circuits avec des éléments conducteurs tels que des bagues, des bracelets ou des clés. La pile ou le conducteur risque de chauffer et de provoquer des brûlures.
5. Chargez la pile en suivant les instructions fournies avec ce micro-casque.
6. Respectez la polarité entre la pile et les contacts du chargeur.
7. Evitez de la charger à des températures très chaudes (au-dessus de 40° C) ou trop froide (en-dessous de 10° C).
8. Retirez toujours le chargeur secteur avant d'ouvrir le couvercle de la pile.

CHARGER

ATTENTION : utilisez uniquement l'adaptateur secteur de classe 2 pour charger le micro-casque sur une prise de secteur ou une prise murale.

ATTENTION : si le micro-casque chauffe pendant sa charge, déconnectez l'adaptateur secteur du mur et contactez votre revendeur.

ATTENTION : ne démontez pas l'adaptateur secteur de ce produit car vous risquez de vous exposer à des tensions élevées ou à d'autres dangers. Si vous ne remontez pas correctement le produit vous risquez de provoquer des chocs électriques lors de son utilisation.

ATTENTION : n'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des zones humides.

Suivez scrupuleusement les instructions du manuel pour charger la pile du micro-casque.

Sortie chargeur : 5 V/180 mA max., contact par la borne positive.

ENTRETIEN

Ne plongez pas votre micro-casque dans l'eau ou d'autres liquides.

Conservez votre micro-casque à l'abri des projections, de fortes pluies et de l'humidité.

N'utilisez pas de détergent liquide ou de nettoyant en aérosol car ils risquent d'endommager le micro-casque.

Utilisez un tissu sec pour nettoyer les parties extérieures du micro-casque.

Ne collez rien à l'intérieur du produit car cela pourrait endommager des composants internes.

EXPOSITION AUX FREQUENCES DE RADIATION RADIOELECTRIQUE

La radio interne sans fil fonctionne selon les directives des recommandations et normes de sécurité concernant les fréquences radioélectriques et selon l'opinion à ce sujet de la communauté scientifique.

De ce fait, Plantronics assume que l'utilisation de la radio sans fil est sans danger pour ses utilisateurs. Le niveau d'énergie émis est bien moins important que l'énergie électromagnétique émise par les appareils sans fil comme les téléphones mobiles. Cependant, l'utilisation des radios sans fil peut être limitée dans certains endroits ou situations, comme à bord des avions par exemple. Si vous ne connaissez pas bien ces limites, nous vous conseillons de demander l'autorisation avant d'utiliser la radio sans fil.

INFORMATIONS LEGALES

Par la présente, Plantronics BV déclare que le micro-casque M3000 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la Directive 1999/5/EC.

Pour afficher la déclaration de conformité de ce produit, veuillez consulter la page Web www.plantronics.com/documentation.

BENVENUTI

Cuffia M3000 con tecnologia Bluetooth™

Grazie per aver scelto la cuffia Plantronics M3000. La cuffia M3000 utilizza la tecnologia Bluetooth™ a 2,4GHz che consente comunicazioni sicure, private, comode e finalmente libere da cavi.

La cuffia M3000 è compatibile con dispositivi che supportano i profili per cuffia e/o per comunicazioni a mano libere basati su tecnologia Bluetooth™.

Per informazioni e istruzioni aggiornate sulla compatibilità relative al proprio modello di telefono, visitare l'indirizzo www.plantronics.com oppure chiamare: 800 950934

www.plantronics.com

LEGENDA

- | | |
|---|--|
| 1 Pulsante di controllo chiamate | 5 Volume giù |
| 2 Spia indicatore | 6 Auricolare |
| 3 Funzione di accensione/esclusione microfono | 7 Altoparlante |
| 4 Volume su | 8 Porta del dispositivo di ricarica CA |
| | 9 Microfono a cancellazione di rumore |

1. PER INIZIARE

Per utilizzare la cuffia Plantronics M3000 con tecnologia Bluetooth™, effettuare quanto segue:

- i. Caricare la batteria della cuffia.
- ii. Accendere la cuffia.
- iii. Verificare la compatibilità della cuffia con un telefono dotato di tecnologia Bluetooth™.

i. CARICAMENTO DELLA BATTERIA

NOTA: la batteria della cuffia M3000 è stata già al momento dell'acquisto. Se la batteria è stata rimossa o per istruzioni sulla reinstallazione della batteria, vedere la Sezione 5.

FIG. 2.1 Collegare il dispositivo di ricarica CA in dotazione alla presa elettrica e quindi alla porta del dispositivo di ricarica CA che si trova sulla cuffia. In pochi secondi, la spia dell'INDICATORE si illuminerà di rosso. Caricare la batteria della cuffia per una notte o per almeno 8 ore prima di utilizzarla.

Per le successive ricariche sono sufficienti 90 minuti e la spia dell'INDICATORE diventerà verde a carica completata.


SEGNALI CARICA IN ESAURIMENTO

Quando la cuffia è accesa e la carica della batteria è in esaurimento, la cuffia emette un segnale ogni 20 secondi.

La spia dell'INDICATORE emetterà una luce lampeggiante rossa ad indicare la necessità di ricaricare la batteria. Ricaricare la batteria secondo quanto descritto nella Sezione 1.i.

Suggerimento: lo scaricamento completo della batteria una volta al mese ne favorisce la durata. Altrimenti caricare la batteria quando possibile. Evitare di caricare a temperature troppo elevate (oltre i 104°F/40°C) o troppo basse (sotto i 50°F/10°C).

È possibile caricare la cuffia mediante un adattatore per l'accendisigari dell'automobile, disponibile come accessorio opzionale.

 La batteria utilizzata nella cuffia deve essere riciclata o eliminata secondo le normative locali in materia di riciclaggio o smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni a questo proposito, contattare il centro di riciclaggio locale.

ii. ACCENSIONE DELLA CUFFIA

FIG. 2.2 Per accendere la cuffia, scollegarla dal dispositivo di ricarica CA e TENERE PREMUTO il pulsante POWER/MUTE fino a che la spia dell'INDICATORE non diventa verde.

FIG. 2.3 La spia dell'INDICATORE diventerà verde ogni 2-3 secondi mentre la cuffia è accesa.

Per spegnere la cuffia, TENERE PREMUTO il pulsante POWER/MUTE fino a che la spia dell'INDICATORE non diventa verde.

iii. VERIFICA DI COMPATIBILITÀ DELLA CUFFIA

Prima di utilizzare la cuffia per la prima volta, è necessario verificarne la compatibilità con un altro dispositivo Bluetooth™, ad esempio una cuffia per telefono cellulare. Le informazioni di seguito riportate descrivono le istruzioni di compatibilità relative a un dispositivo tipico. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla guida dell'utente del telefono cellulare oppure visitare il sito www.plantronics.com per visualizzare le istruzioni di compatibilità per il proprio modello di telefono.

ACCENSIONE DI ENTRAMBI I DISPOSITIVI

FIG. 3.1 Una volta accesi entrambi i dispositivi, collocare la cuffia e il telefono a portata di mano. Assicurarsi che la funzione Bluetooth™ del telefono sia attivata.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI COMPATIBILITÀ

FIG. 3.2 Sulla cuffia, TENERE PREMUTI i tasti di CONTROLLO CHIAMATA e VOLUME SU per circa 2 secondi fino a che la spia dell'INDICATORE non inizi a lampeggiare di una luce verde e successivamente di una luce rossa.

La cuffia potrà essere rilevata da altri dispositivi Bluetooth™ per 60 secondi.

FIG. 3.3 Sul telefono, ricercare i dispositivi selezionando la modalità di ricerca dal menu opzioni Bluetooth™. Attenersi alle istruzioni eventualmente visualizzate sul display del telefono cellulare.

Quando richiesto dal telefono, immettere quattro zero (0000). Questo è il codice di accesso della cuffia. Alcuni dispositivi potrebbero non richiedere il codice di accesso.

Quando la verifica della compatibilità è stata eseguita correttamente, la cuffia emetterà un suono e ritornerà in modalità standby. Verificare il display del telefono cellulare per controllare se la procedura di compatibilità è stata effettuata correttamente e seguire eventuali istruzioni visualizzate. A questo punto, è possibile effettuare e ricevere chiamate utilizzando la cuffia.

NOTA: se la verifica di compatibilità non viene completata entro 60 secondi, la cuffia tornerà in modalità on/standby senza emettere un segnale acustico di verifica avvenuta con esito positivo.

Fare riferimento alla guida utente del telefono cellulare e ripetere la procedura di compatibilità.

2. PER UNA PERFETTA VESTIBILITÀ

IMPOSTAZIONE SU ORECCHIO SINISTRO O DESTRO

FIG. 4.1 La cuffia, così come fornita, è pronta per essere utilizzata sull'orecchio destro: la lettera R sull'auricolare è rivolta verso l'esterno.

Per indossarla sull'orecchio sinistro, semplicemente disinserire l'auricolare dalla cuffia tirando dolcemente alla base dell'apposito anello dell'auricolare.

Girare l'auricolare (con la lettera L rivolta verso l'esterno) e reinserirlo nella cuffia con una leggera pressione sulla base dell'apposito anello dell'auricolare.

POSIZIONAMENTO DELLA CUFFIA SULL'ORECCHIO

FIG. 4.2 Con una mano, scorrere dolcemente l'auricolare dietro l'orecchio avvolgendolo fino a raggiungere una vestibilità ottimale.

REGOLAZIONE OTTIMALE DELL'AUDIO E DEL COMFORT

FIG. 4.3 Regolare il MICROFONO in modo che si allinei alla bocca. Assicurarsi che l'altoparlante della cuffia sia posizionato correttamente sopra l'orecchio e che l'auricolare non causi disagio.

La cuffia, così come fornita, è configurata con un auricolare di piccole dimensioni. In alternativa, installare l'auricolare di dimensioni più grandi incluso nella confezione seguendo le istruzioni sopra riportate per il posizionamento al di sopra dell'orecchio sinistro o destro.

3. UTILIZZO DELLA CUFFIA

COME RISPONDERE AD UNA CHIAMATA

FIG. 5.1 Per rispondere a una chiamata, attendere che la cuffia emetta un tono di chiamata, PREMERE e RILASCIARE il tasto di controllo chiamate.

Se la connessione al telefono a non viene stabilita correttamente al momento della risposta verranno emessi due toni brevi. Verificare il display del telefono per continuare la chiamata.

Durante una chiamata, la spia dell'INDICATORE della cuffia emetterà un colore verde per indicare che la chiamata è in corso.

INTERRUZIONE DI UNA CHIAMATA

Per terminare una chiamata, PREMERE e RILASCIARE il tasto di controllo chiamata in qualsiasi momento.

ESECUZIONE DI UNA CHIAMATA

Per effettuare una chiamata, comporre il numero utilizzando la tastiera del telefono o le funzionalità di composizione vocale del telefono cellulare.

TRASFERIMENTO ALLA CUFFIA

Se si sta utilizzando la cornetta del telefono, è possibile trasferire la chiamata premendo e rilasciando il tasto di controllo chiamate.

NOTA: fare riferimento alla guida dell'utente per istruzioni aggiuntive sull'utilizzo di una cuffia.

REGOLAZIONE DEL VOLUME E UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI ESCLUSIONE MICROFONO

FIG. 5.2 Per aumentare il volume, PREMERE e RILASCIARE il pulsante VOLUME SU. Per diminuire il volume, PREMERE e RILASCIARE il pulsante VOLUME GIÙ.

Al raggiungimento del livello di volume massimo o minimo, la cuffia emette due toni brevi.

FUNZIONE DI ESCLUSIONE MICROFONO

La funzione di esclusione microfono, quando attivata, consente di sentire il chiamante, ma il chiamante non riesce a sentire il ricevente.

FIG. 5.2 Per escludere il microfono in una chiamata, PREMERE e RILASCIARE il pulsante POWER/MUTE. Due toni indicano l'avvenuta attivazione della funzione di esclusione microfono. Quando la funzione di esclusione microfono è attivata, la cuffia emette due brevi toni ogni 60 secondi.

Per disattivare la funzione di esclusione del microfono, PREMERE e RILASCIARE nuovamente il pulsante POWER/MUTE. Due toni indicano l'avvenuta disattivazione della funzione di esclusione microfono.

4. CARATTERISTICHE AGGIUNTIVE

NOTA: tali funzioni potrebbero essere disponibili se il telefono supporta il profilo per comunicazioni a mano libere. Le funzionalità variano in base al modello del telefono. Fare riferimento alla guida dell'utente del telefono per informazioni aggiuntive oppure visitare il sito all'indirizzo www.plantronics.com.

TRASFERIMENTO DI CHIAMATA

FIG. 5.3 Quando si utilizza la cuffia durante una chiamata, è possibile trasferire nuovamente la chiamata verso il telefono. TENERE PREMUTO il pulsante di controllo chiamate. Verrà emesso un secondo tono alla pressione del pulsante di controllo chiamate.

Quando viene emesso un secondo tono, la chiamata è stata trasferita ed è pertanto possibile rilasciare il pulsante di controllo chiamate.

RIFIUTO DI UNA CHIAMATA

FIG. 5.3 Quando il telefono squilla, è possibile rifiutare la chiamata senza rispondere. TENERE PREMUTO il pulsante di controllo chiamate. Verrà emesso un secondo tono alla pressione del pulsante di controllo chiamate.

Quando viene emesso un secondo tono, la chiamata è stata rifiutata ed è pertanto possibile rilasciare il pulsante di controllo chiamate.

RIPETIZIONE DELL'ULTIMO NUMERO

FIG. 5.3 Quando si effettua una chiamata, è possibile comporre l'ultimo numero chiamato utilizzando la cuffia. PREMERE il pulsante di controllo chiamate per due volte per ricomporre l'ultimo numero. Ogniqualvolta viene

premuta il pulsante di controllo chiamate, verrà emesso un tono. Verrà emesso un altro tono dopo che l'ultimo numero è stato rifelezionato.

Verificare sul display del telefono l'avanzamento della chiamata.

5. SOSTITUZIONE O INSTALLAZIONE DI UNA NUOVA BATTERIA

IMPORTANTE: se la cuffia cessa di rispondere alle pressioni del pulsante, rimuovere e reinstallare la batteria secondo quanto descritto di seguito.

FIG. 6.1 Aprire lo scomparto della batteria premendo sullo sportello della batteria.

FIG. 6.2 Rimuovere la batteria sollevando la linguetta per esporre i cavi di colore rosso e nero e il connettore della batteria. Sollevare dolcemente alla base i cavi per scollegare la batteria.

FIG. 6.3 Per installare una nuova batteria, inserire lo spinotto della batteria secondo quanto descritto nell'illustrazione. Ripiegare il cavo sotto la batteria e dolcemente riportare in posizione la batteria. Richiudere lo sportello della batteria premendola in avanti fino alla chiusura.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA

La cuffia non risponde alle pressioni dei pulsanti.

Rimuove e reinstallare la batteria (vedere Sezione 5).

PROBLEMA

La cuffia non funziona con il telefono.

Assicurarsi che la cuffia sia accesa. Vedere la Sezione 1.ii per le istruzioni dettagliate.

Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

Assicurarsi che il telefono sia acceso, ricaricato correttamente e abilitato alle chiamate.

Assicurarsi che la funzione Bluetooth™ del telefono sia attivata.

Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla guida dell'utente del telefono cellulare oppure visitare il sito www.plantronics.com per visualizzare le istruzioni di compatibilità per il proprio modello di telefono.

PROBLEMA

Gli interlocutori non riescono a sentire.

Assicurarsi che il microfono (vedere Figura 4.3) sia posizionato in maniera appropriata verso la bocca.

Verificare che la cuffia non sia in modalità di esclusione del microfono (vedere Figura 5.2).

PROBLEMA

Non si riesce a sentire gli interlocutori.

Aumentare il volume utilizzando il controllo del volume (vedere Figura 5.2).

Assicurarsi che il microfono della cuffia (vedere Figura 4.2) sia ben posizionato sopra l'orecchio.

PROBLEMA

La cuffia non è comoda.

Selezionare l'auricolare di dimensioni corrette. Sono inclusi sia un auricolare di piccole dimensioni che uno di grosse dimensioni.

Assicurarsi che l'auricolare sia posizionato correttamente in modo tale che non venga esercitata pressione in alcun punto dell'orecchio.

PROBLEMA

Come utilizzare la cuffia sull'orecchio sinistro.

La cuffia, così come fornita, è pronta per essere utilizzata sull'orecchio destro. Tuttavia, con un semplice gesto, è possibile adattarla all'orecchio sinistro. Vedere la Figura 4.1 per istruzioni dettagliate.

**IN CASO DI NECESSITÀ, VISITARE IL SITO ALL'INDIRIZZO
WWW.PLANTRONICS.COM OPPURE CHIAMARE:**

800 950934

SUGGERIMENTI SULLA MANUTENZIONE PER OTTENERE PRESTAZIONI OTTIMALI

1. **CONSERVAZIONE DELLA CUFFIA.** Spegnerla prima di riporla nella tasca o nella borsa. Se viene premuto accidentalmente il pulsante di conversazione, il telefono potrebbe selezionare una chiamata indesiderata.
2. **USO IN ESTERNI.** La funzione di cancellazione del rumore della cuffia potrebbe rendere difficile la comprensione in condizioni di ventosità. All'esterno, cercare di utilizzare la cuffia in punti riparati.
3. Sostituire la batteria ricaricabile della cuffia ogni 12 mesi.
4. Pulire la parte esterna della cuffia con un panno umido una volta al mese.

7. RICAMBI E ACCESSORI

BATTERIA M3000: batteria di ricambio della cuffia.

SET AURICOLARI SM3000: un auricolare grande e uno piccolo di ricambio.

SET AURICOLARI EXTRA COMFORT M3000: un set di 3 auricolari più morbidi (S/M/L).

ARCHETTO M3000: archetto per la massima comodità.

ARCHETTO DI SOSTEGNO M3000: archetto posizionabile dietro la nuca per discreta comodità.

Dispositivo di ricarica CA: Dispositivo di ricarica CA, Regno Unito
Adattatore CA europeo

Dispositivo di ricarica CA da viaggio: adattatore leggero multitenzione. Disponibili versioni europee e per Regno Unito.

CUSTODIA PER IL TRASPORTO: custodia morbida per la protezione della cuffia. Dotata di gancio per cintura.

ADATTATORE PER L'ACCENDISIGARI DELL'AUTOMOBILE: per caricare la cuffia M3000 da una qualsiasi presa a 12 / 24V dell'accendisigari dell'automobile.

8. GARANZIA E ASSISTENZA

- La seguente garanzia di 2 e le seguenti informazioni sull'assistenza clienti sono valide solamente per il prodotto acquistato ed utilizzato nei paesi elencati a pagina 5. Per informazioni sulla garanzia in altri paesi, fare riferimento alla scheda di garanzia aggiuntiva inclusa nella confezione o visitare il sito internet all'indirizzo www.plantronics.com/warranty. È possibile inoltre contattare il rivenditore locale per informazioni sulla garanzia relative al proprio paese.

- Plantronics garantisce le condizioni soddisfacenti del prodotto in relazione a difetti di fabbricazione e di materiali per 2 anni dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta originale in un luogo sicuro.
- Questo prodotto deve essere installato e utilizzato secondo le istruzioni specificate nella Guida dell'utente. L'assistenza deve essere fornita da un Centro Assistenza Plantronics autorizzato. La mancata osservanza di tali condizioni potrebbe invalidare la garanzia.
- Effettuare la registrazione della cuffia on line. Per ricevere aggiornamenti importanti e altre informazioni preziose, visitare il sito internet all'indirizzo www.plantronics.com e selezionare "on-line registration".

9. IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

SICUREZZA

Verificare le leggi locali relative all'utilizzo del telefono cellulare e della cuffia durante la guida.

Se si utilizza il prodotto durante la guida, l'attenzione e la concentrazione dovrà essere sempre rivolta alla strada.

BAMBINI

Non consentire mai ai bambini di giocare con la cuffia: piccole parti potrebbero rappresentare un grave pericolo.

Le batterie possono essere involontariamente ingoiate dai bambini e, se ingerite, possono risultare pericolose. Conservare sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.

RADIO A BASSA POTENZA (RF)

Questa cuffia contiene una radio a bassa potenza che, quando accesa, riceve e invia segnali in radiofrequenza (RF). Le emissioni sono ben al di sotto degli standard di sicurezza per esposizione a RF.

Rispettare tutti i segnali che vietano l'utilizzo di un dispositivo elettrico o un prodotto radio RF in determinate zone, ad esempio ospedali, aree a rischio di esplosioni e in prossimità di ambienti potenzialmente esplosivi.

Spegnerne la cuffia prima di salire in aereo. Non utilizzare la cuffia in aereo.

Non collocare la cuffia sull'area di spiegamento dell'airbag dal momento che, qualora questo entrasse in funzione, potrebbe causare gravi ferite.

BATTERIA

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio o danni alle persone, leggere e seguire queste istruzioni.

1. Utilizzare solo la batteria fornita con il prodotto.
2. Non collocare la batteria in prossimità di fonti di calore poiché potrebbe esplodere. Smettere la batteria attenendosi alle normative locali per il riciclaggio e lo smaltimento dei rifiuti.
3. Non aprire o danneggiare la batteria. L'elettrolito rilasciato è corrosivo e potrebbe causare danni agli occhi e alla pelle e, se ingerito, potrebbe risultare tossico.
4. Maneggiare la batteria con attenzione per non provocare un "cortocircuito" dei contatti della batteria con materiali conduttori quali anelli, bracciali o chiavi. La batteria o il conduttore potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni.
5. Caricare la batteria seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite con la cuffia.
6. Osservare l'orientamento corretto tra i contatti della batteria e quelli del dispositivo di ricarica.
7. Evitare di caricare a temperature troppo elevate (oltre i 104°F/40°C) o troppo basse (sotto i 50°F/10°C).
8. Rimuovere sempre il dispositivo di ricarica CA prima di aprire lo sportello della batteria.

RICARICA

ATTENZIONE: Per ricaricare la cuffia da una presa CA o a muro, utilizzare solo l'adattatore CA Class 2 in dotazione.

ATTENZIONE: Se la cuffia dovesse surriscaldarsi durante la ricarica, disinserire l'adattatore CA dalla parete e contattare il personale qualificato del servizio di assistenza.

ATTENZIONE: Non aprire l'adattatore CA di questo prodotto per non correre rischi, tra cui quello di pericolose scariche elettriche. Un errato assemblaggio può provocare scosse elettriche quando il prodotto viene riutilizzato.

ATTENZIONE: Non utilizzare il dispositivo di ricarica all'aperto o in luoghi umidi.

Ricaricare la batteria della cuffia attenendosi scrupolosamente alle istruzioni contenute in questo manuale.

Output dispositivo di ricarica: 5V/180mA massimo, contatto centrale positivo.

PRECAUZIONI

Non immergere mai la cuffia in acqua o altri liquidi.

Proteggere la cuffia da liquidi, pioggia e umidità eccessiva.

Non utilizzare solventi liquidi o nebulizzatori, potrebbero danneggiare seriamente la cuffia o comprometterne del tutto il funzionamento.

Utilizzare un panno asciutto per pulire le parti esterne della cuffia.

Non infilare nulla all'interno dell'unità per evitare il rischio di danneggiare i componenti interni.

ESPOSIZIONE A RADIOFREQUENZE

Il dispositivo radio interno wireless funziona in ottemperanza a gli standard e alle raccomandazioni sulla sicurezza approvati dalla comunità scientifica.

Plantronics pertanto ritiene che il dispositivo radio interno wireless è sicuro per i consumatori. Il livello di energia emessa è di gran lunga inferiore al livello di energia elettromagnetica emessa dai dispositivi wireless, quali i telefoni cellulari. Tuttavia, l'uso di dispositivi radio wireless potrebbe essere limitato in determinate situazioni o ambienti, come ad esempio a bordo di aeroplani. Se non si è certi su eventuali limitazioni, si consiglia di chiedere l'autorizzazione prima di accendere il dispositivo radio wireless.

NORME VIGENTI

Plantronics BV dichiara che questa cuffia M3000 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/EC.

Per leggere la dichiarazione di conformità relativa a questo prodotto, visitare il sito internet all'indirizzo, www.plantronics.com/documentation.

VELKOMMEN

M3000 Bluetooth™ hodesett

Takk for at du valgte M3000-hodesettet fra Plantronics. M3000 bruker 2,4 GHz Bluetooth™-teknologi for å gi lett, håndfri, privat og sikker kommunikasjon – uten upraktiske ledninger.

M3000 er kompatibel med enheter som støtter profilen for Bluetooth™ -hodesett og/eller profilen for håndfrie enheter.

For oppdatert informasjon om kompatibilitet og spesifikke instruksjoner om sammenkobling med andre enheter, gå til www.plantronics.com eller ring 800 11336

www.plantronics.com

DIAGRAMNØKKELE

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1 Ringekontrollknapp | 6 Ørebøyle |
| 2 Indikatorlampe | 7 Høytaler |
| 3 Strøm-/dempingsfunksjon | 8 Port for VS-lader |
| 4 Volum opp | 9 Støyreducerende mikrofon |
| 5 Volum ned | |

1. KOMME I GANG

Følg disse enkle trinnene for å ta i bruk Plantronics M3000 Bluetooth™-hodesettet ditt:

- Lad opp batteriet til hodesettet.
- Slå på hodesettet.
- Koble hodesettet sammen med en Bluetooth™-telefon.

i. LADE OPP BATTERIET

MERK: Batteripakken for M3000 er allerede satt inn når du kjøper hodesettet. Hvis batteripakken er tatt ut eller, hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du setter inn batteriet igjen, se avsnitt 5.

FIG. 2.1 Koble den medfølgende VS-laderen til strøm og deretter til laderporten på hodesettet. I løpet av noen få sekunder vil INDIKATOR-lampen lyse rødt. Lad opp hodesettet over natten eller i minst 8 timer før du tar det i bruk første gang.

Senere oppladninger tar bare 90 minutter, og INDIKATOR-lampen vil lyse grønt når hodesettet er fullt oppladet.


ADVARSEL OM LAVT BATTERINIVÅ

Hvis batterinivået blir lavt når hodesettet er slått på, sender hodesettet ut en pipetone hvert 20. sekund.

INDIKATOR-lampen blinker også rødt når batteriet må lades opp. Lad opp batteriet som beskrevet i avsnitt 1.i.

Tips: Levetiden til batteriet kan forlenges ved å tømme det helt én gang i måneden. Ellers er det best å lade opp hodesettet når dette er mulig. Unngå opplading i sterk varme (over 40 °C) eller kulde (under 10 °C).

Hodesettet kan også lades opp med en biladappter, som er tilgjengelig som ekstrautstyr.

 Batteriet som brukes i hodesettet, må gjenvinnes eller kasseres på forsvarlig måte. Kontakt ditt lokale gjenvinnings-senter for nærmere instruksjoner.

ii. SLÅ PÅ HODESETTET

FIG. 2.2 Når du skal slå på hodesettet, kobler du det fra VS-laderen og TRYKKER PÅ og HOLDER NEDE STRØM/DEMP-knappen til INDIKATOR-lampen begynner å blinke grønt.

FIG. 2.3 INDIKATOR-lampen vil blinke grønt hvert 2.-3. sekund når hodesettet er slått på.

Når du skal slå av hodesettet, TRYKKER du PÅ og HOLDER NEDE STRØM/DEMP-knappen til INDIKATOR-lampen begynner å blinke rødt.

iii. KOBLE HODESETTET SAMMEN MED EN ANNEN ENHET

Før du tar i bruk hodesettet første gang, MÅ du koble det sammen med en annen Bluetooth™-enhet, for eksempel en mobiltelefon. Instruksjonene nedenfor beskriver sammenkobling for en vanlig enhet. Se veiledningen for mobiltelefonen hvis du vil ha spesifikke instruksjoner, eller gå til www.plantronics.com for å finne instruksjoner om sammenkobling for din telefonmodell.

SLÅ PÅ BEGGE ENHETENE

FIG. 3.1 Når begge enhetene er slått på, plasserer du hodesettet og telefonen slik at de er lett synlige for hverandre. Kontroller at Bluetooth™-funksjonen på telefonen er slått på.

VELG SAMMENKOBLEINGSMODUS

FIG. 3.2 TRYKK PÅ og HOLD NEDE både RINGEKONTROLL- og VOLUM OPP-knappen på hodesettet i ca. 2 sekunder, til INDIKATOR-lampen begynner å blinke rødt og deretter grønt.

Hodesettet vil nå kunne gjenkjennes av andre Bluetooth™-enheter i 60 sekunder.

FIG. 3.3 Søk etter enheter ved å velge GJENKJENNING på telefonens meny for Bluetooth™-alternativer. Kontroller skjermen på mobiltelefonen, og følg eventuelle instruksjoner.

Når du blir bedt om det av telefonen, taster du inn fire nuller (0000). Dette er din kode til hodesettet. Det er ikke sikkert at alle enheter krever kode.

Hvis sammenkoblingen er vellykket, sender hodesettet ut en tone og går tilbake til standby-modus. Kontroller skjermen på mobiltelefonen for å se om sammenkoblingen var vellykket, og følg eventuelle instruksjoner. Du skulle nå være i stand til å ringe og svare på anrop med hodesettet.

MERK: IHvis sammenkoblingen ikke blir utført i løpet av 60 sekunder, vil hodesettet gå tilbake til på/standby-modus uten å sende ut noen tone.

Se veiledningen for telefonen, og gjenta sammenkoblingsprosessen.

2. FÅ DEN PERFEKTE TILPASSINGEN

VELG VENSTRE ELLER HØYRE ØRE

FIG. 4.1 Hodesettet er som standard klart til bruk på høyre øre – bokstaven R på ørebøylen vender utover.

Hvis du vil bruke hodesettet på venstre øre, fjerner du ganske enkelt ørebøylen fra hodesettet ved å dra forsiktig nederst på ørebøyleringen.

Vend ørebøylen rundt (med bokstaven L vendt utover), og fest den på hodesettet igjen ved å trykke forsiktig nederst på ørebøyleringen.

SKYV HODESETTET OVER ØRET

FIG. 4.2 Skyv ørebøylen bak øret ved å vri den med en hånd til den sitter tett og komfortabelt.

JUSTER FOR LYD OG KOMFORT

FIG. 4.3 Juster MIKROFONEN slik at den er på linje med munnen. Kontroller at hodesetthøytaleren er plassert riktig over øret, og at ørebøylen ikke kjennes ubehagelig.

Hodesettet er som standard konfigurert med en liten ørebøyle. Om nødvendig kan du montere den store ørebøylen som følger med pakken. Følg instruksjonene for valg av venstre/høyre øre ovenfor.

3. BRUKE HODESETTET

SVARE PÅ ET ANROP

FIG. 5.1 Når du skal svare på et anrop, venter du til hodesettet ringer før du TRYKKER PÅ og SLIPPER OPP RINGEKONTROLL-knappen.

Hvis forbindelsen til telefonen brytes når du svarer på et anrop, hører du to korte toner. Kontroller skjermen på telefonen for å fortsette samtalen.

Under en samtale blinker INDIKATOR-lampen grønt for å angi at en samtale pågår.

AVSLUTTE EN SAMTALE

Du kan avslutte en samtale ved å TRYKKE PÅ og SLIPPE OPP RINGEKONTROLL-knappen når som helst under en samtale.

RINGE

Når du skal ringe, slår du nummeret ved hjelp av telefonens tastatur eller taleoppringingsfunksjon.

OVEFØRE TIL HODESETTET

Hvis du bruker telefonrøret, kan du overføre samtalen til hodesettet ved å trykke på og slippe opp RINGEKONTROLL-knappen.

MERK: Se veiledningen for telefonen hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bruker et hodesett.

JUSTERE VOLUMET OG BRUKE DEMPINGSFUNKSJONEN

FIG. 5.2 Hvis du vil øke volumet, TRYKKER du PÅ og SLIPPER OPP VOLUM OPP-knappen. Hvis du vil senke volumet, TRYKKER du PÅ og SLIPPER OPP VOLUM NED-knappen.

Når høyeste eller laveste lydvolume er nådd, sender hodesettet ut to korte toner.

DEMPINGSFUNKSJONEN

Når dempingsfunksjonen er aktivert, kan du høre den du ringer til, men vedkommende kan ikke høre deg.

FIG. 5.2 Hvis du vil dempe en samtale, TRYKKER du PÅ og SLIPPER OPP STRØM/DEMP-knappen. To toner angir at dempingsfunksjonen er på. Når DEMP er aktivert, sender hodesettet ut to korte toner hvert 60. sekund.

Hvis du vil deaktivere dempingsfunksjonen, TRYKKER du PÅ og SLIPPER OPP STRØM/DEMP-knappen igjen. To toner angir at dempingsfunksjonen er av.

4. TILLEGGSFUNKSJONER

MERK: Disse funksjonene kan være tilgjengelige hvis telefonen din støtter profilen for håndfrie enheter. Funksjonaliteten varierer, avhengig av telefonmodell. Se veiledningen for telefonen hvis du vil ha mer informasjon, eller gå til www.plantronics.com.

OVERFØRE SAMTALE

FIG. 5.3 Når du bruker hodesettet under en samtale, kan du overføre samtalen tilbake til telefonen. TRYKK PÅ og HOLD NEDE RINGEKONTROLL-knappen. Du vil høre en tone når du trykker på RINGEKONTROLL-knappen.

Når du hører den andre tonen, er samtalen overført og du kan slippe opp RINGEKONTROLL-knappen.

AVVISE SAMTALE

FIG. 5.3 Når det ringer i telefonrøret, kan du avvise samtalen uten å svare. TRYKK PÅ og HOLD NEDE RINGEKONTROLL-knappen. Du vil høre en tone når du trykker på RINGEKONTROLL-knappen.

Når du hører den andre tonen, er samtalen avvist og du kan slippe opp RINGEKONTROLL-knappen.

SLÅ OM IGEN SISTE NUMMER

FIG. 5.3 Når du skal ringe, kan du slå det sist ringte nummeret om igjen ved hjelp av hodesettet. TRYKK PÅ RINGEKONTROLL-knappen to ganger for å slå om igjen det siste nummeret. Hver gang du trykker på RINGEKONTROLL-knappen, vil du høre en tone. Du vil høre en annen tone når det siste nummeret er slått om igjen.

Kontroller skjermen på telefonen for å se samtaleforløpet.

5. BYTTE UT ELLER SETTE INN ET NYTT BATTERI

VIKTIG: Hvis hodesettet slutter å reagere på knappetrykk, må du ta ut batteriet og sette det inn på nytt som beskrevet nedenfor.

FIG. 6.1 Åpne batterirommet ved å skyve batteridekselet bakover.

FIG. 6.2 Ta ut batteriet ved å dra i klaffen slik at den røde og den svarte ledningen og batterikontakten kommer til syne. Dra forsiktig nederst i ledningene for å koble fra batteriet.

FIG. 6.3 Hvis du vil sette inn et nytt batteri, setter du inn batteripluggen som vist på illustrasjonen. Fold ledningen under batteripakken, og skyv batteriet forsiktig på plass. Sett på batteridekselet igjen ved å skyve det fremover til det trykkes på plass.

6. PROBLEMLØSING

PROBLEM

Hodesettet mitt reagerer ikke på knappetrykk.

Ta ut batteripakken, og sett den inn på nytt (se avsnitt 5).

PROBLEM

Hodesettet mitt fungerer ikke sammen med telefonen min.

Kontroller at hodesettet er slått på. Du finner detaljerte instruksjoner i avsnitt 1.ii.

Kontroller at batteriet er fullt oppladet.

Kontroller at telefonen er slått på, og at den fungerer.

Kontroller at Bluetooth™-funksjonen på telefonen er slått på.

Se veiledningen for mobiltelefonen hvis du vil ha spesifikke instruksjoner, eller gå til www.plantronics.com for å finne instruksjoner om sammenkobling for din telefonmodell.

PROBLEM

De som ringer, kan ikke høre meg.

Kontroller at mikrofonen (se figur 4.3) er riktig plassert mot munnen.

Kontrollerer at hodesettet ikke er i dempet modus (se figur 5.2).

PROBLEM

Jeg hører ikke dem som ringer meg.

Øk volumet med VOLUM OPP-knappen (se figur 5.2).

Kontroller at hodesetthøyttaleren (se figur 4.2) er riktig plassert over øret.

PROBLEM

Hodesettet er ukomfortabelt.

Velg en ørebøyle av riktig størrelse for øret ditt. Det følger både en liten og en stor ørebøyle med hodesettet.

Kontroller at ørebøylen er riktig plassert slik at ingen deler av øret utsettes for trykk.

PROBLEM

Hvordan bruker jeg hodesettet på det venstre øret?

Hodesettet er som standard klart til bruk på høyre øre. Men med en svært enkel justering kan du konfigurere det for venstre øre. Du finner detaljerte instruksjoner i figur 4.1.

**TRENGER DU YTTERLIGERE HJELP, KAN DU GÅ TIL
WWW.PLANTRONICS.COM ELLER RINGE:**

800 11336

VEDLIKEHOLDSTIPS FOR OPTIMAL YTTELSE

1. **OPPBEVARING AV HODESETTET.** Du bør slå av hodesettet før du legger det i lommen eller i en veske. Hvis du trykker på TALE-knappen ved et uhell, kan telefonen uforvarende ringe et nummer.
2. **UTENDØRS BRUK.** Hodesettets funksjon for støyreduksjon kan gjøre det vanskelig for dem som ringer å høre deg hvis det blåser. Prøv å finne et skjermet sted når du bruker hodesettet utendørs.
3. Bytt ut det oppladbare batteriet til hodesettet hver 12. måned.
4. Rengjør utsiden av hodesettet med en tørr klut hver måned.

7. DELER OG TILBEHØR

M3000 BATTERI – erstatningsbatterier for hodesett.

M3000 SETT MED ØREBØYLER – en stor og en liten ørebøyle for utskifting.

M3000 SETT MED EKSTRA KOMFORTABLE ØREBØYLER – et sett med tre myke ørebøyler (S/M/L).

M3000 HODEBØYLE – hodebøyle for plassering over hodet for komfort ved langvarig bruk.

M3000 nakkebøyle – nakkebøyle for plassering bak hodet for diskret komfort ved langvarig bruk.

VS-LADER – VS-lader for Storbritannia
VS-adapter for Europa

VS-lader til reisebruk – lett adapter med flere spenninger. Europeisk og britisk versjon tilgjengelig.

BÆRETTUI – mykt etui som beskytter hodesettet. Inkluderer belteklemme.

BILADAPTER – for å lade opp M3000-hodesettet fra en 12 / 24 V lighterkontakt i bil.

8. GARANTI OG SERVICE

- Følgende informasjon om 2 års garanti og service gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukes i landene som er oppført i listen på side 5. For garantiinformasjon i andre land, se det ekstra garantikortet som følger med pakken, eller gå til www.plantronics.com/warranty. Du kan også kontakte din lokale forhandler for å få garantiinformasjon for ditt land.
- Plantronics garanterer at dette utstyret fungerer tilfredsstillende uten defekter med hensyn til produksjon og materialer i 2 år fra kjøpsdatoen. (Ta vare på originalkvitteringen.)
- Dette produktet må installeres og brukes i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, og service må utføres ved et godkjent Plantronics servicesenter. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan garantien gjøres ugyldig.
- Registrer hodesettet ditt elektronisk. Hvis du vil motta viktige oppdateringer og annen nyttig informasjon, gå til www.plantronics.com og klikk på "on-line registration".

9. VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET

SIKKERHET

Undersøk lokal lovgivning når det gjelder bruk av mobiltelefon og hodesett under kjøring.

Hvis du bruker produktet mens du kjører, må du sørge for at oppmerksomheten forblir rettet mot trafikken og sikker kjøring.

BARN

La aldri barn leke med hodesettet. Små deler kan forårsake kvelning.

Barn er i stand til å svelge batterier, og batteriene er svært farlige hvis de svelges. Batterier må oppbevares og kasseres på steder som er utilgjengelige for barn.

LAVSTRØMSRADIO (RF)

Dette hodesettet inneholder en lavstrømsradio som sender og mottar RF-signaler (radiofrekvens) når det er slått på. Det ligger godt under alle standard sikkerhetsretningslinjer for RF-eksponering.

Legg merke til alle skilt som krever at en elektrisk enhet eller et RF-radioprodukt skal slås av i angitte områder. Dette kan være sykehus, områder der det foregår sprengning, og områder med potensiell eksplosiv atmosfære.

Slå av hodesettet før du går om bord i fly. Ikke bruk hodesettet om bord i fly.

Du må aldri montere eller oppbevare hodesettet over en kollisjonspute. Hvis en kollisjonspute løses ut, kan det føre til alvorlige skader.

BATTERI

FORSIKTIG: Les og følg disse instruksjonene slik at du reduserer risikoen for brann eller personskaide.

1. Bruk bare batteripakken som følger med dette produktet.
2. Ikke kast batteriet i åpen ild – det kan eksplodere. Undersøk lokale regler og forskrifter for gjenvinning og kassering av brukte batterier.
3. Ikke åpne eller punkter batteripakken. Elektrolytt som slipper ut, er etsende og kan forårsake skade på øyne og hud, og kan være giftig hvis den svelges.
4. Utvis forsiktighet når du håndterer batteriet slik at du ikke "kortslutter" batterikontaktene med strømledende materialer som ringer, armbånd eller nøkler. Batteriet eller lederen kan overopphetes og forårsake brannskader.

5. Lad opp batteriet i samsvar med instruksjonene som følger med dette hodesettet.
6. Merk deg riktig retning mellom batteriet og laderkontaktene.
7. Unngå å lade opp batteriet i sterk varme (over 40 °C) eller kulde (under 10 °C).
8. Koble alltid fra VS-laderen før du åpner batteridekselet.

OPPLADING

FORSIKTIG: Bruk kun den medfølgende klasse 2-vekselstrømsadapteren til å lade opp hodesettet fra et VS- eller vegguttak.

FORSIKTIG: Hvis hodesettet blir varmt under opplading, må du koble VS-adapteren fra vegguttaket og kontakte kvalifisert servicepersonell.

FORSIKTIG: Ikke demonter VS-adapteren. Du kan utsettes for farlig spenning eller andre risikoer. Feil montering kan føre til elektrisk støt når produktet tas i bruk.

FORSIKTIG: Ikke bruk laderen utendørs eller i fuktige omgivelser. Lad opp batteriet til hodesettet i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken.

Ladereffekt: maks 5 V / 180 mA, senterkontakt positiv.

VEDLIKEHOLD

Dypp aldri hodesettet i vann eller annen væske.

Beskytt hodesettet mot søl, regn og våte omgivelser.

Ikke bruk flytende rengjøringsmidler eller sprayrensmidler. Slike rensmidler kan skade hodesettet eller overflatebehandlingen.

Bruk en tørr klut til å rengjøre de utvendige delene av hodesettet.

Ikke stikk noe inn i produktet. Det kan skade de interne komponentene.

EKSPONERING FOR RADIOFREKVENSTRÅLING

Den interne, trådløse radioen opererer innenfor retningslinjer gitt i sikkerhetsstandarder og anbefalinger for radiofrekvens, som gjenspeiler den alminnelige enigheten blant forskere.

Plantronics mener derfor at den interne, trådløse radioen trygt kan brukes av forbrukere. Energimengden som slippes ut, er langt mindre enn den mengden elektromagnetisk energi som slippes ut av trådløse enheter, for eksempel mobiltelefoner. Det kan imidlertid være restriksjoner knyttet til bruk av trådløse radioer i bestemte situasjoner eller omgivelser, for eksempel om bord i fly. Hvis du er usikker på hvilke restriksjoner som gjelder, bør du be om tillatelse før du slår på den trådløse radioen.

SIKKERHET OG FORSKRIFTER

Plantronics BV erklærer herved at dette M3000-hodesettet er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 1999/5/EC.

Du finner samsvarserklæringen, "Declaration of Conformity", for dette produktet på www.plantronics.com/documentation.

WELKOM

M3000 Bluetooth™ Headset

Gefeliciteerd met uw keuze voor de M3000-headset van Plantronics. Met deze headset beschikt u dankzij de 2,4 GHz Bluetooth™-technologie over een lichtgewichtheadset voor handsfree, beveiligde privé-communicatie, en dit alles zonder lastige kabeltjes.

De M3000 is compatibel met apparaten die de Bluetooth™ Headset- en/of handsfreeprofielen ondersteunen.

De meest recente informatie over compatibiliteit en afstemmingsinstructies voor uw model vindt u op de website www.plantronics.com. U kunt ook bellen met:

NL: 0800 7526876

BE/LUX: 00800 75268766

www.plantronics.com

VERKLARING BIJ HET SCHEMA

- | | | | |
|---|----------------------|---|----------------------------|
| 1 | Gesprekknop | 6 | Oorhaakje |
| 2 | Waarschuwingslampje | 7 | Speaker |
| 3 | Aan/uit/Mute-functie | 8 | Poort voor oplader |
| 4 | Volume hoger | 9 | Noise-cancelling microfoon |
| 5 | Volume lager | | |

1. AAN DE SLAG

Voor ingebruikneming van de Plantronics M3000 Bluetooth™ Headset voert u de volgende eenvoudige stappen uit:

- i. Laad de headsetbatterij op.
- ii. Schakel de headset in.
- iii. Stem de headset af op een Bluetooth™-telefoon.

i. BATTERIJ OPLADEN

OPMERKING: De batterij zit bij aanschaf al in uw M3000-headset. Als de batterij uit de headset is gehaald of als u de batterij opnieuw wilt plaatsen, gaat u naar hoofdstuk 5.

AFB. 2.1 Sluit de meegeleverde oplader aan op de netvoeding en vervolgens op de opladerpoort van de headset. Het waarschuwinglampje gaat binnen een paar seconden rood branden. Laad de headset een hele nacht of ten minste 8 uur lang op, voordat u deze voor het eerst gebruikt.

Daarna vergt het opladen slechts 90 minuten. Het waarschuwinglampje wordt groen wanneer de headset volledig is opgeladen.

BATTERIJ-BIJNA-LEEG-WAARSCHUWING

Als de headset is ingeschakeld en de batterij bijna leeg, laat de headset om de 20 seconden een pieptoon horen.

Het waarschuwinglampje knippert ook rood wanneer de batterij moet worden herladen. Herlaad de batterij zoals beschreven in paragraaf 1.i.

Tip: De batterij leeft langer als u deze eenmaal per maand helemaal leegmaakt. Anders kunt u de batterij het beste bij elke gelegenheid opladen. Laad niet op bij extreem hoge (boven 40°C) of lage temperaturen (10°C).

De headset kan ook in de auto worden opgeladen met een adapter voor de sigarettenaansteker die als optionele accessoire verkrijgbaar is.

 De batterij in de headset moet op de juiste wijze worden gerecycled of weggeworpen. Neem hiervoor contact op met het plaatselijke afvalverwerkingsstation.

ii. DE HEADSET INSCHAKELEN

AFB. 2.2 Om de headset in te schakelen, haalt u deze uit de oplader en houdt u de AAN/UIT/MUTE-knop INGEDRUKT totdat het waarschuwinglampje groen gaat knipperen.

AFB. 2.3 Het waarschuwinglampje knippert om de 2-3 seconden als de headset is ingeschakeld.

Om de headset uit te schakelen houdt u de AAN/UIT/MUTE-knop ingedrukt totdat het waarschuwinglampje rood wordt.

iii. DE HEADSET AFSTEMMEN

Voordat u de headset voor het eerst gebruikt, moet u deze AFSTEMMEN op een ander Bluetooth™-apparaat, zoals een mobiele telefoon. Hieronder vindt u de algemene afsteminstructies. Als u specifieke instructies nodig hebt, raadpleegt u de gebruikershandleiding van uw mobiele telefoon of gaat u naar www.plantronics.com waar u afsteminstructies vindt voor uw telefoonmodel.

SCHAKEL BEIDE APPARATEN IN

AFB. 3.1 Als beide apparaten zijn ingeschakeld, zet u de headset en de telefoon zo neer dat u ze gemakkelijk kunt zien. Zorg dat de Bluetooth™-functie op uw telefoon is ingeschakeld.

SELECTEER DE AFSTEMSTAND

AFB. 3.2 Houd op de headset de GESPREKSKNOP en de knop VOLUME HOGER gedurende ongeveer 2 seconden INGEDRUKT totdat het waarschuwinglampje rood en vervolgens groen gaat te knipperen.

De headset kan nu gedurende 60 seconden afstemmen met andere Bluetooth™-apparaten.

AFB. 3.3 Zoek op de telefoon naar apparaten door de optie DISCOVER (Ontdekken) te selecteren in het Bluetooth™-menu. Volg eventuele aanwijzingen op het scherm van de mobiele telefoon op.

Voer vier nullen (0000) in als de instructie daarvoor verschijnt. Dit is de pincode voor de headset. Voor sommige apparaten hebt u geen pincode nodig.

Als het afstemmen is gelukt, geeft de headset een geluidssignaal en gaat het apparaat terug naar de standbystand. Kijk op het scherm van de mobiele telefoon of het afstemmen is gelukt en volg eventuele aanwijzingen op. U kunt nu bellen en gebeld worden met de headset.

OPMERKING: Als het afstemmen niet binnen 60 seconden is gelukt, keert de headset terug naar de aan/standbystand zonder een geluidssignaal te laten horen.

Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon om de afstemprocedure te herhalen.

2. PERFECT PASSEND AFSTELLEN

KIES HET LINKER- OF HET RECHTEROOR

AFB. 4.1 Als u de headset ontvangt, is deze gebruiksklaar om over het rechteroor te worden gedragen: de letter R op het oorhaakje is naar buiten gericht.

Als u de headset over het linkeroor wilt dragen, haalt u het oorhaakje los door voorzichtig te trekken aan de bevestiging van de oorhaakring.

Draai het oorhaakje om (zodat de letter L naar buiten wijst) en klik het weer vast aan de headset door voorzichtig op de bevestiging van de oorhaakring te drukken.

SCHUIF DE HEADSET OVER UW OOR

AFB. 4.2 Schuif het oorhaakje met een draaiende beweging voorzichtig met één hand achter uw oor totdat het prettig en comfortabel aanvoelt.

PAS DE HEADSET AAN VOOR BETER GELUID EN MEER COMFORT

AFB. 4.3 Plaats de MICROFOON tegenover uw mond. Zorg dat de headsetspeaker correct over uw oor is geplaatst en dat het oorhaakje goed zit.

De headset die u ontvangt, heeft een klein oorhaakje. U kunt de grotere oorhaak plaatsen die in de verpakking zit. Volg hiertoe de bovenstaande instructies.

3. DE HEADSET GEBRUIKEN

EEN GESPREK BEANTWOORDEN

AFB. 5.1 Als u een gesprek wilt beantwoorden, wacht u totdat de headset overgaat en **DRUKT** u vervolgens de **GESPREKSKNOP** in en laat u deze weer **LOS**.

Als de verbinding bij het beantwoorden niet tot stand komt, hoort u twee korte piepsignalen. Kijk op het scherm van de telefoon om te zien hoe u het gesprek kunt voortzetten.

Tijdens een gesprek knippert het **WAARSCHUWINGSLAMPJE** van de headset groen.

EEN GESPREK BEËINDIGEN

Als u een gesprek wilt beëindigen, drukt u gewoon op de **GESPREKSKNOP**

EEN TELEFOONGESPREK VOEREN

Als u een gesprek wilt voeren, kunt u het gewenste nummer op de telefoon intoetsen of inspreken.

OVERZETTEN NAAR DE HEADSET

Als u de handset van uw telefoon gebruikt, zet u het gesprek over naar de headset door de **GESPREKSKNOP** in te drukken en los te laten.

OPMERKING: Raadpleeg de handleiding van de telefoon voor meer instructies voor de headset.

VOLUME AANPASSEN EN MUTE-FUNCTIE GEBRUIKEN

AFB. 5.2 Als u het volume wilt verhogen, houdt u de knop **VOLUME HOGER** ingedrukt. Als u het volume wilt verlagen, houdt u de knop **VOLUME LAGER** ingedrukt.

Als het maximale of minimale volumeniveau wordt bereikt, hoort u twee korte geluidssignalen in de headset.

MUTE-FUNCTIE

Als de mute-functie is geactiveerd, kunt u wel uw gesprekspartner horen, maar uw gesprekspartner u niet.

AFB. 5.2 U schakelt de mute-functie in door de **AAN/UIT/MUTE-knop** **IN** te **DRUKKEN** en **LOS** te **LATEN**. U hoort twee geluidssignalen als de mute-functie wordt ingeschakeld. In de mute-stand hoort u elke 60 seconden twee korte geluidssignalen.

U schakelt de mute-functie uit door de **AAN/UIT/MUTE-knop** nogmaals **IN** te **DRUKKEN** en **LOS** te **LATEN**. U hoort twee geluidssignalen als de mute-functie wordt uitgeschakeld.

4. OVERIGE FUNCTIES

OPMERKING: Deze functies zijn beschikbaar als uw telefoon het handsfreeprofiel ondersteunt. Deze functionaliteit verschilt per model. Raadpleeg de handleiding van de telefoon voor meer gebruiksinstructies of ga naar www.plantronics.com.

GESPREK OVERZETTEN

AFB. 5.3 Als u een gesprek voert via de headset, kunt u het gesprek weer terugzetten naar de telefoon. HOUD de GESPREKSKNOP INGEDRUKT. U hoort een geluidssignaal als u op de GESPREKSKNOP drukt.

Als u een tweede geluidssignaal hoort, is het gesprek overgezet en kunt u de GESPREKSKNOP loslaten.

GESPREK WEIGEREN

AFB. 5.3 Als de handset overgaat, kunt u het gesprek weigeren zonder het te beantwoorden. HOUD de GESPREKSKNOP INGEDRUKT. U hoort een geluidssignaal als u op de GESPREKSKNOP drukt.

Als u een tweede geluidssignaal hoort, is het gesprek geweigerd en kunt u de GESPREKSKNOP loslaten.

NUMMERHERHALING

AFB. 5.3 U kunt een gesprek tot stand brengen door het laatst gekozen nummer met de headset te kiezen. DRUK tweemaal op de GESPREKSKNOP om het laatst gekozen nummer te herhalen. Elke keer dat u op de GESPREKSKNOP drukt, hoort u een geluidssignaal. U hoort nog een geluidssignaal als het laatst gekozen nummer opnieuw is gekozen.

Op het scherm van de telefoon ziet hoe u het gesprek kunt voortzetten.

5. BATTERIJ VERVANGEN OF EEN NIEUWE BATTERIJ PLAATSEN

BELANGRIJK: Als de headset niet meer reageert als u op een knop drukt, verwijdert u de batterij en plaatst u deze opnieuw volgens de onderstaande instructies.

AFB. 6.1 Open het batterijcompartiment door het batterijdeksel naar achter te drukken.

AFB. 6.2 Verwijder de batterij door aan het lipje te trekken waardoor de rode en zwarte draden en de batterijconnector tevoorschijn komen. Trek voorzichtig aan de bevestiging van de draden om te batterij los te halen.

AFB. 6.3 U installeert een nieuwe batterij door de connector aan te sluiten zoals wordt getoond in de afbeelding. Vouw de draad onder de batterij en duw deze voorzichtig op zijn plaats. Plaats het deksel terug door het naar voren te drukken totdat het vastklikt.

6. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM

De headset reageert niet meer als ik op een knop druk.

Verwijder de batterij en plaats deze opnieuw (zie hoofdstuk 5).

PROBLEEM

De headset werkt niet met de telefoon.

Controleer of u de headset hebt ingeschakeld. In paragraaf 1.ii vindt u gedetailleerde instructies.

Controleer of de batterij volledig is opgeladen.

Controleer of de telefoon ingeschakeld, voldoende geladen en bedrijfsklaar is.

Controleer of de Bluetooth™-functie op de telefoon is ingeschakeld.

Als u specifieke instructies nodig hebt, raadpleegt u de gebruikershandleiding van uw mobiele telefoon of gaat u naar www.plantronics.com waar u afsteminstructies vindt voor uw telefoonmodel.

PROBLEEM

Bellers horen mij niet.

Controleer of de microfoon (zie afbeelding 4.3) zich op de juiste positie voor uw mond bevindt.

Controleer of de headset niet in de mute-stand staat (zie afbeelding 5.2).

PROBLEEM

Ik hoor de bellers niet.

Verhoog het volume met de knop VOLUME HOGER (zie afbeelding 5.2).

Controleer of de headsetspeaker (zie afbeelding 4.2) goed over uw oor is geplaatst.

PROBLEEM

De headset zit niet prettig.

Kies het juiste formaat oorhaakje voor uw oor. Bij de headset worden een klein en een groot oorhaakje geleverd.

Zorg dat het oorhaakje juist is geplaatst zodat op geen enkele plaats druk op uw oor wordt uitgeoefend.

PROBLEEM

Hoe gebruik ik de headset op mijn linkeroor?

De headset wordt geleverd voor gebruik op uw rechteroor. U kunt de headset echter eenvoudig aanpassen aan uw linkeroor. Zie afbeelding 4.1 voor gedetailleerde aanwijzingen.

MOCHT U NOG VERDERE HULP NODIG HEBBEN, GA DAN NAAR WWW.PLANTRONICS.COM OF BEL:

NL: 0800 7526876

BE/LUX: 00800 75268766

ONDERHOUDSTIPS VOOR OPTIMALE PRESTATIES

- DE HEADSET BEWAREN.** Vergeet niet de headset uit te schakelen voordat u deze in uw zak of een tas stopt. Als de GESPRESKNOOP per ongeluk wordt ingedrukt, kan ongewild een gesprek tot stand worden gebracht.
- GEBRUIK BUITENSHUIS.** Vanwege de noise-cancelling functie van de headset kunnen bellers u misschien moeilijk horen als het hard waait. Bel op een beschutte plek als u de headset buitenshuis gebruikt.
- Vervang de oplaadbare headsetbatterij elke 12 maanden.
- Reinig de buitenkant van de headset één keer per maand met een droge doek.

7. ONDERDELEN EN ACCESSOIRES

M3000 BATTERIJ - Reservebatterij voor headset.

M3000 SET OORHAAKJES - Eén groot en één klein reserve-oorhaakje.

M3000 SET OORHAAKJES EXTRA COMFORT - Een set met 3 zachtere oorhaakjes (S/M/L).

M3000 Hoofdbeugel – Beugel voor over het hoofd voor beter draagcomfort bij langdurig gebruik.

M3000 Nekband – Onopvallende nekband voor achter het hoofd voor beter draagcomfort bij langdurig gebruik.

Oplader - Oplader voor Groot-Brittannië
Wisselstroomadapter voor Europa

REISLADER - Lichtgewicht adapter voor verschillende voltages. Verkrijgbaar in een versie voor Europa en Groot-Brittannië.

DRAAGTAS – Zachte tas ter bescherming van de headset. Met riemclip.

ADAPTER VOOR SIGARETTENAANSTEKER – Voor het opladen van de M3000-headset via een 12/24 v sigarettenaansteker in de auto.

8. GARANTIE EN DIENSTVERLENING

- De onderstaande informatie over de garantie van 2 jaar en de dienstverlening van Plantronics is alleen van toepassing op producten die zijn gekocht en worden gebruikt in de landen die worden vermeld op pagina 5. Voor informatie over de garantievoorwaarden in andere landen raadpleegt u de kaart voor aanvullende garantie in het pakket of gaat u naar www.plantronics.com/warranty. U kunt ook contact opnemen met de plaatselijke dealer voor informatie over de garantievoorwaarden in uw land.
- Plantronics geeft 2 jaar garantie op fabricage- en materiaalfouten, gerekend vanaf de aankoopdatum. (Bewaar het oorspronkelijke aankoopbewijs op een veilige plaats).
- Dit product moet worden geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Het onderhoud moet worden uitgevoerd door een door Plantronics goedgekeurd servicecentrum. Wanneer niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, vervalt mogelijk de garantie.
- Registreer de headset online. Als u belangrijke updates en andere waardevolle informatie wenst te ontvangen, gaat u naar www.plantronics.com om uw product

te registreren.

9. BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID

VEILIGHEID

Raadpleeg de lokale wetgeving aangaande het gebruik van mobiele telefoons en headsets tijdens het rijden.

Als u het product tijdens het rijden gebruikt, moet u uw aandacht op de weg houden en veilig blijven rijden.

KINDEREN

Laat kinderen nooit met de headset spelen. Kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken en erin stikken.

Batterijen zijn gevaarlijk omdat ze door kinderen kunnen worden ingeslikt. Zorg er daarom voor dat u batterijen altijd opbergt en wegwerpt op plaatsen die ontoegankelijk voor kinderen zijn.

RADIO MET LAAG VERMOGEN (RF)

De headset bevat een radio met een erg laag vermogen, die bij inschakeling radiofrequentiesignalen (RF-signalen) ontvangt en uitzendt. Het vermogen bevindt zich ruim onder de standaardrichtlijnen voor blootstelling aan RF-signalen.

Respecteer alle waarschuwingsaanduidingen om elektrische apparaten of RF-radio's in bepaalde zones uit te schakelen. Deze waarschuwingen komen veel voor in ziekenhuizen, op plaatsen waar met springstoffen wordt gewerkt en in zones met ontploffingsgevaar.

Schakel de headset uit voordat u in een vliegtuig stapt. Gebruik de headset niet in een vliegtuig.

Zorg dat u de headset nooit binnen het uitvouwgebied van een airbag plaatst of opbergt, omdat dit bij activering van de airbag tot ernstig letsel kan leiden.

BATTERIJ

LET OP: Neem de volgende aanwijzingen in acht om de kans op brand of persoonlijk letsel zo klein mogelijk te houden.

1. Gebruik alleen de bijgeleverde batterijen.
2. Werp de batterij niet in vuur om ontploffing te voorkomen. Raadpleeg de lokale wetgeving aangaande het recyclen en wegwerpen van batterijen.
3. Open of beschadig de batterij niet. Het vrijkomend elektrolyt is bijtend. Elektrolyt kan letsel aan de ogen of huid veroorzaken en bij inslikken giftig zijn.

4. Hanteer de batterijen voorzichtig. Voorkom kortsluiting van de contactpunten met geleidende voorwerpen zoals ringen, armbanden of sleutels. De batterij of het geleidende voorwerp kan oververhit raken en brandwonden veroorzaken.
5. Volg bij het opladen de bijgeleverde aanwijzingen.
6. Plaats de batterij correct ten opzichte van de contactpunten van de oplader.
7. Laad niet op bij extreem hoge (boven 40°C) of lage temperaturen (10°C).
8. Verwijder altijd de oplader voordat u het batterijdeksel opent.

OPLADEN

LET OP: Gebruik altijd de bijgeleverde Klasse 2-voedingsadapter als u de headset via een stopcontact oplaadt.

LET OP: Als de headset tijdens het opladen heet wordt, haalt u de stekker van de voedingsadapter uit de wandcontactdoos en neemt u contact op met een erkend servicecentrum.

LET OP: Demonteer de bijgeleverde voedingsadapter niet, omdat u anders blootstaat aan gevaarlijke spanningen en andere risico's. Als u het apparaat vervolgens onjuist monteert, kan dit bij gebruik elektrische schokken veroorzaken.

LET OP: Gebruik de oplader niet buiten of in vochtige ruimten.

Laad de headsetbatterij altijd op volgens de aanwijzingen in deze handleiding.

Uitgangsvermogen oplader: maximaal 5 V/180 mA, middelste contact positief.

VOORZORGSMAATREGELEN

Dompel de headset nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Mors geen vloeistoffen op de headset, en gebruik deze niet bij zware regenval en op vochtige locaties.

Reinig de headset niet met vloeibare producten of spuitbussen, omdat deze de headset of de afwerking ervan kunnen beschadigen.

Reinig de buitenkant van de headset met een droge doek.

Plak niets in de binnenkant van het product, omdat dit de interne onderdelen kan beschadigen.

BLOOTSTELLING AAN RADIOFREQUENTIESTRALING

De interne draadloze radio werkt volgens de richtlijnen voor veiligheidsnormen en aanbevelingen voor radiofrequenties die in de wetenschappelijke wereld algemeen zijn aanvaard.

Plantronics gaat er daarom van uit dat de interne draadloze radio veilig kan worden gebruikt. Het afgegeven energieniveau is veel lager dan de elektromagnetische energie die wordt afgegeven door draadloze apparaten zoals mobiele telefoons. Voor het gebruik van draadloze radio's kunnen in bepaalde situaties of omgevingen echter beperkingen gelden, zoals aan boord van vliegtuigen. Als u twijfelt over de beperkingen, kunt u het beste om toestemming vragen voordat u de draadloze radio inschakelt.

BEPALINGEN EN VOORSCHRIFTEN

Plantronics BV verklaart hierbij dat deze M3000 Headset voldoet aan de de belangrijke voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Als u de conformiteitsverklaring (Declaration of Conformity) voor dit product wilt bekijken, gaat u naar www.plantronics.com/documentation.

BEM-VINDO

Auricular M3000 Bluetooth™

Obrigado por ter seleccionado o Auricular M3000 da Plantronics. O M3000 utiliza tecnologia Bluetooth™ de 2,4 GHz para proporcionar uma comunicação leve, mãos livres, privada e segura - sem os inconvenientes dos fios.

O M3000 é compatível com dispositivos que suportem os Perfis de Auricular e/ou Mãos livres Bluetooth™.

Para conhecer as mais recentes informações sobre compatibilidade e instruções de emparelhamento para o seu modelo de telefone, visite www.plantronics.com ou ligue para o número: +34 91 640 47 44

www.plantronics.com

LEGENDA DO DIAGRAMA

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Botão para controlo de chamadas | 6 Aro |
| 2 Luz indicadora | 7 Altifalante |
| 3 Função Ligar/Desligar/Sem som | 8 Porta do carregador de CA |
| 4 Aumentar volume | 9 Microfone com cancelamento de ruído |
| 5 Baixar volume | |

1. INTRODUÇÃO

Para utilizar o auricular M3000 Bluetooth™ da Plantronics, siga estes passos simples:

- i. Carregue a bateria do auricular.
- ii. Ligue o auricular.
- iii. Emparelhe o auricular com um Telefone Bluetooth™.

i. CARREGAR A BATERIA

NOTA: a bateria do M3000 já está instalada no momento da aquisição do auricular. Se a bateria tiver sido removida, ou para obter instruções quanto à reinstalação da bateria, consulte a Secção 5.

FIG. 2.1 Ligue o Carregador de CA incluído à tomada de electricidade e depois à porta do carregador do auricular. Dentro de alguns segundos, o INDICADOR acende-se com uma luz vermelha. Carregue o auricular durante a noite ou, pelo menos, durante 8 horas, antes da primeira utilização.

Os carregamentos posteriores demoram apenas 90 minutos e o INDICADOR acende-se com uma luz verde quando o auricular estiver completamente carregado.


AVISOS DE BATERIA FRACA

Quando o auricular estiver ligado e a bateria ficar fraca, o auricular emite um sinal sonoro a cada 20 segundos.

O INDICADOR também fica intermitente com uma luz vermelha quando a bateria precisa de ser recarregada. Recarregue a bateria tal como é descrito na Secção 1.i.

Sugestão: descarregue completamente a bateria uma vez por mês para aumentar a vida útil da bateria. Senão, é melhor carregar o auricular sempre que possível. Evite carregar a bateria em temperaturas excessivamente quentes (acima dos 40° C) ou frias (abaixo dos 10° C).

O auricular também pode ser carregado utilizando o adaptador para isqueiro dos veículos, disponível como acessório opcional.

 A bateria utilizada no auricular deve ser devidamente reciclada ou deitada fora. Contacte o centro de reciclagem mais próximo para saber como deve deitar fora a bateria correctamente.

ii. LIGAR O AURICULAR

FIG. 2.2 Para ligar o auricular, desligue-o do Carregador de CA e depois PRIMA e MANTENHA PREMIDO o botão LIGAR/DESLIGAR/SEM SOM até que o INDICADOR fique intermitente com uma luz verde.

FIG. 2.3 A luz do INDICADOR fica intermitente e com uma cor verde a cada 2-3 segundos enquanto o auricular estiver ligado.

Para desligar o auricular, PRIMA e MANTENHA PREMIDO o botão LIGAR/DESLIGAR/SEM SOM até o INDICADOR acender com uma luz vermelha.

iii. EMPARELHAR O AURICULAR

Antes de utilizar o auricular pela primeira vez, TEM de emparelhá-lo com outro dispositivo Bluetooth™, tal como um telemóvel. As informações seguintes descrevem as instruções de emparelhamento para um dispositivo usual. Para obter instruções específicas, consulte o manual do utilizador, ou visite www.plantronics.com, para obter instruções de emparelhamento para o seu modelo de telefone.

LIGUE AMBOS OS DISPOSITIVOS

FIG. 3.1 Quando ambos os dispositivos estiverem ligados, coloque o auricular e o telefone num local bem visível. Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth™ do telefone está activada.

SELECIONE O MODO DE EMPARELHAMENTO

FIG. 3.2 No auricular, PRIMA e MANTENHA PREMIDAS as teclas CONTROLO DE CHAMADAS e AUMENTAR VOLUME durante 2 segundos até que a luz INDICADORA fique intermitente com uma cor vermelha e depois com uma cor verde.

O auricular permanece reconhecível perante outros dispositivos Bluetooth™ durante 60 segundos.

FIG. 3.3 No telefone, procure os dispositivos seleccionando DISCOVER (Descobrir) no menu de opções Bluetooth™. Verifique o visor do telemóvel e siga eventuais instruções.

Quando lhe for solicitado pelo telefone, introduza quatro zeros (0000). Esta é a senha do auricular. Alguns dispositivos podem exigir uma senha.

Quando o emparelhamento for realizado com êxito, o auricular emite um sinal sonoro e regressa ao modo de espera. Verifique o visor do telemóvel para ver se o emparelhamento foi bem sucedido e siga eventuais instruções. Já poderá fazer e receber chamadas utilizando o auricular.

NOTA: se o emparelhamento não for concluído dentro de 60 segundos, o auricular regressa ao modo ligado/em espera sem emitir um sinal sonoro.

Consulte o manual do utilizador do telefone e repita o processo de emparelhamento.

2. OBTER UMA ADAPTAÇÃO PERFEITA

SELECIONE A ORELHA ESQUERDA OU DIREITA

FIG. 4.1 O auricular, tal como é embalado, está pronto a ser usado na orelha direita - a letra R está inscrita no aro, virada para fora.

Para usar na orelha esquerda, basta desprender o aro do auricular, puxando suavemente na base do anel do aro.

Vire o aro ao contrário (com a letra L virada para fora) e prenda-o novamente ao auricular, aplicando uma ligeira pressão na base do anel do aro.

DESLIZE O AURICULAR SOBRE A ORELHA

FIG. 4.2 Utilizando uma mão, deslize suavemente o aro para trás da orelha num movimento de torção, até fica bem adaptado e confortável na orelha.

AJUSTE PARA UM MELHOR SOM E CONFORTO

FIG. 4.3 Ajuste o MICROFONE, de forma a ficar alinhado com a boca. Certifique-se de que o altifalante do auricular está posicionado correctamente sobre a orelha e que o aro não causa desconforto.

O auricular, tal como é embalado, está configurado com um aro de pequenas dimensões. Alternativamente, instale o aro de maiores dimensões incluído na embalagem, seguindo as instruções anteriores para a selecção da orelha esquerda/direita.

3. UTILIZAR O AURICULAR

ATENDER UMA CHAMADA

FIG. 5.1 Para atender uma chamada, aguarde que o auricular toque, depois PRIMA e SOLTE o botão CONTROLO DE CHAMADAS.

Se a ligação com o telefone falhar ao atender uma chamada, ouvirá dois pequenos sinais sonoros. Verifique o visor do telefone para prosseguir com a chamada.

Durante uma chamada, a luz INDICADORA do auricular fica intermitente e com uma cor verde, indicando que está uma chamada em progresso.

TERMINAR UMA CHAMADA

Para terminar uma chamada, PRIMA e LIBERTE o botão CONTROLO DE CHAMADAS em qualquer momento durante uma chamada.

FAZER UMA CHAMADA

Para fazer uma chamada, marque o número utilizando o teclado ou as capacidades de marcação por voz do telefone.

TRANSFERÊNCIA PARA O AURICULAR

Se estiver a utilizar o auscultador do telefone, pode transferir a chamada para o auricular, premindo e libertando o botão CONTROLO DE CHAMADAS.

NOTA: consulte o manual do utilizador do telefone para obter mais instruções relativas à utilização de um auricular.

AJUSTAR O VOLUME E RETIRAR O SOM

FIG. 5.2 Para aumentar o nível do volume, PRIMA e LIBERTE o botão AUMENTAR VOLUME. Para baixar o nível do volume, PRIMA e LIBERTE o botão BAIXAR VOLUME.

Quando o nível máximo ou mínimo de volume for atingido, o auricular emite dois pequenos sinais sonoros.

SEM SOM

A funcionalidade que lhe permite retirar o som, quando activada, permite-lhe ouvir a pessoa que lhe ligou, sem que esta o consiga ouvir a si.

FIG. 5.2 Para retirar o som de uma chamada, PRIMA e LIBERTE o botão LIGAR/DESLIGAR/SEM SOM. Dois sinais sonoros indicam que o telefone está sem som. Quando SEM SOM é activado, o auricular emite dois pequenos sinais sonoros a cada 60 segundos.

Para repor o som de uma chamada, PRIMA e LIBERTE novamente o botão LIGAR/DESLIGAR/SEM SOM. Dois sinais sonoros indicam que o telefone tem som.

4. FUNCIONALIDADES ADICIONAIS

NOTA: estas funcionalidades podem estar disponíveis se o seu telefone suportar o Perfil Mãos livres. As funcionalidades variam consoante o modelo de telefone que possui. Consulte o manual do utilizador do telefone para obter mais informações, ou visite www.plantronics.com.

TRANSFERÊNCIA DE CHAMADAS

FIG. 5.3 Quando utilizar o auricular durante uma chamada, pode transferir novamente a chamada para o telefone. PRIMA e MANTENHA PREMIDO o botão CONTROLO DE CHAMADAS. Ouvirá um sinal sonoro quando premir o botão CONTROLO DE CHAMADAS.

Quando ouvir um segundo sinal sonoro, a chamada foi transferida e pode libertar o botão CONTROLO DE CHAMADAS.

REJEITAR CHAMADAS

FIG. 5.3 Quando o telefone tocar, pode rejeitar a chamada sem atender. PRIMA e MANTENHA PREMIDO o botão CONTROLO DE CHAMADAS. Ouvirá um sinal sonoro quando premir o botão CONTROLO DE CHAMADAS.

Quando ouvir um segundo sinal sonoro, a chamada foi rejeitada e pode libertar o botão CONTROLO DE CHAMADAS.

REMARCAÇÃO DO ÚLTIMO NÚMERO UTILIZADO

FIG. 5.3 Quando fizer uma chamada, pode marcar o último número utilizado, com o auricular. PRIMA duas vezes o botão CONTROLO DE CHAMADAS para remarcar o último número. Sempre que premir o botão CONTROLO DE CHAMADAS, ouvirá um sinal sonoro. Ouvirá outro sinal sonoro quando o último número tiver sido remarcado.

Verifique o progresso da chamada no visor do telefone.

5. SUBSTITUIR OU INSTALAR UMA BATERIA NOVA

IMPORTANTE: se o auricular deixar de responder às pressões dos botões, retire e reinstale a bateria, tal como é descrito a seguir.

FIG. 6.1 Abra o compartimento da bateria, empurrando a tampa da bateria para trás.

FIG. 6.2 Retire a bateria, puxando a patilha, para expor os fios vermelho e preto e o conector da bateria. Puxe suavemente pela base dos fios para desligar a bateria.

FIG. 6.3 Para instalar uma bateria nova, introduza a ficha da bateria, tal como é indicado na ilustração. Dobre o fio sob a bateria e empurre suavemente a bateria, até ficar bem posicionada. Volte a colocar a tampa da bateria, empurrando-a para a frente, até ouvir um estalido.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA

O auricular deixou de responder às pressões dos botões.

Retire e reinstale a bateria (consulte a Secção 5).

PROBLEMA

O auricular não funciona com o telefone.

Certifique-se de que o auricular está ligado. Consulte a Secção 1.ii para obter instruções detalhadas.

Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.

Verifique se o seu telemóvel está ligado, devidamente carregado e em estado de fazer chamadas.

Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth™ do telefone está activada.

Consulte o manual do utilizador do telemóvel para obter instruções específicas ou visite www.plantronics.com para obter instruções de emparelhamento para o seu modelo de telefone.

PROBLEMA

Os emissores das chamadas não conseguem ouvir-me.

Certifique-se de que o microfone (consulte a Figura 4.3) está posicionado correctamente na direcção da boca.

Verifique se o auricular não está sem som (consulte a Figura 5.2).

PROBLEMA

Não oiço os emissores das chamadas.

Aumente o volume utilizando o controlo AUMENTAR VOLUME (consulte a Figura 5.2).

Certifique-se de que o altifalante do auricular (consulte a Figura 4.2) está posicionado confortavelmente sobre a sua orelha.

PROBLEMA

O auricular não é confortável.

Selecione o tamanho correcto de aro para a sua orelha. Tanto o aro de pequenas dimensões como o de grandes dimensões são fornecidos com o auricular.

Certifique-se de que o aro está posicionado correctamente, sem que seja exercida pressão em qualquer parte da orelha.

PROBLEMA

Como posso utilizar o auricular na minha orelha esquerda?

O auricular, tal como é fornecido, está pronto a ser utilizado na orelha direita. Contudo, com um pequeno e simples ajustamento, o auricular é facilmente configurado para a orelha esquerda. Consulte a Fig. 4.1 para obter instruções detalhadas..

**SE PRECISAR DE ASSISTÊNCIA ADICIONAL, VISITE
WWW.PLANTRONICS.COM OU LIGUE PARA O NÚMERO:**

+34 91 640 47 44

SUGESTÕES DE MANUTENÇÃO PARA UM DESEMPENHO PERFEITO

- 1. GUARDAR O AURICULAR.** Não se esqueça de desligar o auricular antes de o colocar no bolso ou num saco. Se o botão CONVERSAR for premido acidentalmente, o telefone poderá fazer uma chamada não intencional.
- 2. UTILIZAÇÃO NO EXTERIOR.** A funcionalidade de cancelamento do ruído pode dificultar a audição dos emissores da chamada em locais com muito vento. Tente encontrar um local abrigado quando utilizar o auricular no exterior.
3. Substitua a bateria recarregável do auricular a cada 12 meses.
4. Limpe o exterior do auricular com um pano seco uma vez por mês

7. PEÇAS E ACESSÓRIOS

BATERIA M3000 - Bateria de substituição do auricular.

CONJUNTO DE AROS M3000 - Um aro de pequenas dimensões e outro de grandes dimensões, para substituição.

CONJUNTO DE AROS EXTRA CONFORTÁVEIS M3000 - Um conjunto de 3 aros mais suaves (S/M/L).

Aro para a cabeça M3000 – Aro para utilização sobre a cabeça, para maior conforto em utilizações prolongadas.

Cinta para o pescoço M3000 – Cinta para o pescoço para utilização por trás da cabeça, para maior conforto em utilizações prolongadas.

Carregador de CA - Reino Unido Adaptador de CA
Europa Adaptador de CA

Carregador de CA de VIAGEM - Leve adaptador multivoltagens. Versões europeia e britânica disponíveis.

EMBALAGEM DE TRANSPORTE – Embalagem maleável para proteger o auricular. Inclui clipe de cinto.

ADAPTADOR PARA O ISQUEIRO DO VEÍCULO – Para carregar o auricular M3000 a partir de qualquer entrada de isqueiro de 12 / 24 v dos veículos.

8. GARANTIA E ASSISTÊNCIA

- A seguinte garantia de 2 anos e informações de assistência aplicam-se apenas a produtos comprados e utilizados nos países listados na página 5. Para obter informações sobre a garantia noutros países, consulte o cartão adicional da garantia incluído na embalagem ou visite www.plantronics.com/warranty. Também pode contactar o revendedor mais próximo de si para obter informações sobre a garantia no seu país.
- A Plantronics garante o estado satisfatório do equipamento relativamente a defeitos de fabrico e material durante 2 anos a partir da data de compra. (Guarde o recibo original em segurança).
- Este produto tem de ser instalado e utilizado de acordo com as instruções contidas neste Manual do Utilizador e qualquer assistência tem de ser realizada num Centro de Assistência Plantronics aprovado. No caso de estas condições não serem respeitadas, a garantia pode ser anulada.
- Registe o auricular on-line. Para receber actualizações importantes e outras informações valiosas, visite www.plantronics.com e clique em "registo on-line".

9. IMPORTANTES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

SEGURANÇA

Verifique as leis locais relativas à utilização de telemóveis e de auriculares durante a condução.

Se utilizar o produto enquanto conduz, certifique-se de que mantém a atenção na responsabilidade de conduzir com segurança.

CRIANÇAS

Nunca permita que as crianças brinquem com o auricular: as peças pequenas podem constituir perigo de sufocamento.

As baterias podem ser engolidas pelas crianças e são perigosas, caso sejam engolidas. Guarde e deite fora as baterias sempre em locais não alcançáveis pelas crianças.

RADIOFREQUÊNCIA (RF) FRACA

Este auricular contém um rádio de baixa frequência, que, quando ligado, recebe e envia sinais de radiofrequência (RF). Encontra-se bem abaixo de todas as directrizes de normas de segurança para a exposição à RF.

Respeite todos os sinais que exigem que os aparelhos eléctricos ou rádios de RF sejam desligados em determinadas áreas. Ou seja, hospitais, áreas de explosão, atmosferas potencialmente explosivas, etc.

Desligue o auricular antes de embarcar num avião. Não utilize o auricular num avião.

Nunca monte ou guarde o auricular sobre qualquer área de activação de air bags, pois pode resultar em ferimentos graves quando o air bag for activado.

BATERIA

CUIDADO: Para reduzir o risco de incêndio ou de ferimentos pessoais, leia e siga estas instruções.

1. Utilize apenas a bateria fornecida com este produto.
2. Não deite fora a bateria em fogueiras (risco de explosão). Verifique as regulamentações locais relativas à reciclagem de baterias e à forma de as deitar fora.
3. Não abra ou mutile a bateria. Os electrólitos libertados são corrosivos e podem causar ferimentos nos olhos e na pele, podendo ser tóxicos quando engolidos.
4. Tenha cuidado no manuseamento da bateria, de forma a não provocar curtos-circuitos nos contactos da bateria com materiais condutores, tais como anéis, pulseiras ou chaves. A bateria ou condutor pode sobreaquecer e provocar queimaduras.
5. Carregue a bateria de acordo com as instruções fornecidas com este auricular.
6. Respeite as orientações correctas dos contactos da bateria e do carregador.
7. Evite carregar a bateria em temperaturas excessivamente quentes (acima dos 40° C) ou frias (abaixo dos 10° C).
8. Retire sempre o Carregador de CA antes de abrir a tampa da bateria.

CARREGAMENTO

CUIDADO: utilize apenas o adaptador de CA Classe 2 fornecido para carregar o auricular a partir de uma voltagem CA ou de uma tomada de parede.

CUIDADO: se o auricular aquecer durante o carregamento, desligue o adaptador de CA da parede e contacte o pessoal qualificado da assistência.

CUIDADO: não desmonte o adaptador de CA deste produto, pois poderá ficar exposto a voltagens perigosas ou a outros riscos. Uma nova montagem incorrecta pode provocar choques eléctricos quando o produto é utilizado subsequentemente.

CUIDADO: não utilize o carregador no exterior ou em áreas húmidas.

Apenas carregue a bateria do auricular de acordo com as instruções deste manual do utilizador.

Potência do carregador: 5 V/180 mA máximo, contacto centro positivo.

CUIDADOS A TER

Nunca mergulhe o auricular em água ou outros líquidos.

Proteja o auricular de salpicos, chuva excessiva e de locais molhados.

Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis, pois podem danificar o auricular ou os acabamentos do auricular.

Utilize um pano seco para limpar as partes externas do auricular.

Não insira nada no interior do produto, pois pode danificar os componentes internos.

EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO DE RADIOFREQUÊNCIA

O rádio interno sem fios funciona dentro das linhas orientadoras presentes nas normas e recomendações de segurança da radiofrequência, reflectindo o consenso da comunidade científica.

Assim sendo, a Plantronics acredita que o rádio interno sem fios é seguro para ser utilizado pelos consumidores. O nível de energia emitido é bastante inferior ao da energia electromagnética emitida pelos dispositivos sem fios, tais como os telemóveis. Contudo, a utilização de rádios sem fios pode ser restringida nalgumas situações ou ambientes, tais como a bordo de aviões. Se não tiver a certeza das restrições, recomendamos que solicite a autorização antes de ligar o rádio sem fios.

INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

Pelo presente documento, a Plantronics BV declara que este Auricular M3000 respeita os requisitos essenciais e outras cláusulas relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Para visualizar a Declaração de Conformidade deste produto, visite www.plantronics.com/documentation.

TERVETULOA

M3000 Bluetooth™ -kuuloke

Kiitos, että valitsit Plantronicsin M3000 -kuulokkeen. Hankkimassasi M3000 -kuulokkeessa käytetään 2,4 gigahertsin Bluetooth™-tekniikkaa. Tekniikan ansiosta tätä kevyttä, henkilökohtaista ja täysin turvallista handsfree-laitetta voi käyttää johtojen häiritsemättä puhumista.

M3000 sopii yhteen Bluetooth™ -kuuloketta ja/tai johdotonta kuuloketta tukevien laitteiden kanssa.

Saat uusimmat yhteensopivuustiedot ja mallikohtaiset ohjeet laitteen yhdistämisestä puhelimeesi osoitteesta www.plantronics.com. Voit myös soittaa numeroon 0800 117 095

www.plantronics.com

KUULOKKEEN OSAT

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Puhelunhallintapainike | 6 Korvaosa |
| 2 Merkkivalo | 7 Kaiutin |
| 3 Virta-/mykistyspainike | 8 Laturin liitäntä |
| 4 Äänenvoimakkuuden lisäys | 9 Melua vaimentava mikrofoni |
| 5 Äänenvoimakkuuden vähennys | |

1. KÄYTÖN ALOITTAMINEN

Voit ottaa Plantronics M3000 Bluetooth™ -kuulokkeen käyttöön toimimalla seuraavasti:

- i. Lataa kuulokkeen paristo.
- ii. Kytke virta kuulokkeeseen.
- iii. Yhdistä kuuloke Bluetooth™ -puhelimeen.

i. AKUN LATAAMINEN

HUOMAUTUS: M3000-kuulokkeen paristo on ostettaessa jo valmiiksi asennettuna. Jos paristo on poistettu tai jos tarvitset ohjeita pariston uudelleenasettamiseen, katso lisätietoja kohdasta 5.

Kuva 2.1 Liitä mukana toimitettu laturi ensin pistorasiaan ja sitten kuulokkeen laturiporttiin. Punainen MERKKIVALO syttyy muutaman sekunnin kuluttua. Lataa kuuloketta yön yli tai vähintään kahdeksan tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Tämän jälkeen latausaika on vain 90 minuuttia ja vihreä MERKKIVALO syttyy, kun kuuloke on latautunut.


VIRTA VÄHISSÄ -VAROITUKSET

Kun kuulokkeen virta on kytkettyä ja pariston virta alkaa olla vähissä, kuulokkeesta kuuluu merkkiääni 20 sekunnin välein.

Myös punainen MERKKIVALO vilkkuu silloin, kun paristo on tarpeen ladata. Lataa paristo kohdassa 1.i kuvatulla tavalla.

Vihje: Pariston tyhjentäminen kokonaan kerran kuussa voi pidentää sen käyttöikää. Kuuloke kannattaa muutoin ladata aina, kun se on mahdollista. Vältä lataamista korkeissa (yli 40 °C) tai alhaisissa (alle 10 °C) lämpötiloissa.

Kuulokkeen voi ladata myös käyttämällä auton tupakansytyttimen sovitinta, joka on saatavilla valinnaisena lisävarusteena.

 Kierrätä tai hävitä kuulokkeen paristo asianmukaisesti. Kysy hävittämisohjeet paikallisesta kierrätyskeskuksesta.

ii. VIRRAN KYTKEMINEN KUULOKKEESEEN

Kuva 2.2 Kytke kuulokkeeseen virta irrottamalla kuuloke ensin laturista ja PITÄMÄLLÄ sitten VIRTA-/MYKISTYSPAINIKETTA ALHAALLA, kunnes vihreä MERKKIVALO vilkkuu.

Kuva 2.3 Vihreä MERKKIVALO vilkkuu 2–3 sekunnin välein, kun kuulokkeen virta on kytkettyä.

Voit katkaista virran kuulokkeesta PITÄMÄLLÄ VIRTA-/MYKISTYSPAINIKETTA ALHAALLA, kunnes punainen MERKKIVALO syttyy.

iii. KUULOKKEEN YHDISTÄMINEN LAITTEeseen

Ennen kuin käytät kuuloketta ensimmäisen kerran, se on YHDISTETTÄVÄ toiseen Bluetooth™ -laitteeseen (esimerkiksi matkapuhelimeen). Seuraavissa ohjeissa selvitetään, miten kuuloke yhdistetään tavanomaiseen laitteeseen. Katso yksityiskohtaiset ohjeet matkapuhelimesi käyttöoppaasta tai käy osoitteessa www.plantronics.com, josta löydät mallikohtaiset yhdistämisohjeet.

KYTKE VIRTA MOLEMPIIN LAITTEISIIN

Kuva 3.1 Kun molempiin laitteisiin on kytketty virta, sijoita kuuloke ja puhelin lähelle toisiaan niin, että näet helposti molemmat. Varmista, että puhelimesi Bluetooth™ -toiminto on käytössä.

VALITSE YHDISTÄMISTAPA

Kuva 3.2 PIDÄ kuulokkeen PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA ja ÄÄNENVOIMAKKUUDEN LISÄYSPAINIKETTA ALHALLA noin kahden sekunnin ajan, kunnes MERKKIVALO alkaa vilkkua ensin punaisena ja sitten vihreänä.

Muut Bluetooth™ -laitteet pystyvät nyt tunnistamaan kuulokkeen 60 sekunnin ajan.

Kuva 3.3 Etsi puhelimellasi laitteita valitsemalla TUNNISTUSTOIMINTO Bluetooth™ -asetusten valikosta. Tarkasta matkapuhelimesi näyttö ja seuraa siinä mahdollisesti näkyviä ohjeita.

Kun puhelin pyytää tunnuslukua, näppäile neljä nollaa (0000). Tämä on kuulokkeen tunnusluku. Kaikissa laitteissa ei tarvita tunnuslukua.

Kun yhdistäminen onnistuu, kuulokkeesta kuuluu merkkiääni ja kuuloke siirtyy valmiustilaan. Tarkasta puhelimen näytöstä, onnistuiko yhdistäminen, ja seuraa näyttöön mahdollisesti tulevia ohjeita. Tämän jälkeen voit soittaa ja vastaanottaa puheluja kuulokkeen avulla.

HUOMAUTUS: Jos yhdistäminen ei onnistu 60 sekunnin kuluessa, kuuloke siirtyy takaisin valmiustilaan ilman onnistuneesta yhdistämisestä ilmoittavaa merkkiääntä.

Katso ohjeet puhelimen käyttöoppaasta ja yhdistä laitteet uudelleen.

2. LAITTEEN SOVITTAMINEN

VALITSE VASEN TAI OIKEA KORVA

Kuva 4.1 Voit pitää pakkauksesta otettua kuuloketta oikeassa korvassa niin, että korvaosassa oleva kirjain R osoittaa ulospäin.

Jos haluat pitää kuuloketta vasemmassa korvassa, irrota korvaosa kuulokkeesta vetämällä se varovasti irti korvaosan renkaasta.

Käännä korvaosa ympäri (kirjain L ulospäin) ja työnnä se sitten takaisin paikalleen painamalla sitä varovasti korvaosan renkaan juurta kohti.

PANE KUULOKE PAIKALLEEN KORVAN PÄÄLLE

Kuva 4.2 Liu'uta korvaosa varovasti yhdellä kädellä ja kiertävällä liikkeellä korvasi taakse siten, että se asettuu paikalleen miellyttävästi ja tiiviisti.

SÄÄDÄ ASENTO SOPIVAKSI

Kuva 4.3 Käännä MIKROFONIA siten, että se osoittaa suutasi kohti. Varmista, että kuulokkeen kaiutin on oikeassa asennossa korvasi päällä ja että korvaosa ei paina epämiellyttävästi.

Pakkauksesta otetussa kuulokkeessa on valmiina pienikokoinen korvaosa. Halutessasi voit vaihtaa kuulokkeeseen isomman korvaosan, joka sisältyy pakkaukseen. Toimi yllä olevien ohjeiden mukaisesti (valitse vasen tai oikea korva).

3. KUULOKKEEN KÄYTTÄMINEN

PUHELUUN VASTAAMINEN

Kuva 5.1 Kun kuulokkeesta kuuluu hälytysääni, voit vastata puheluun PAINAMALLA hetken PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA ja sitten VAPAUTTAMALLA sen.

Jos yhteys puhelimeen katkeaa puhelun aikana, kuulet kaksi lyhyttä merkkiääntä. Jos haluat jatkaa puhelua, tarkasta puhelimen näyttö.

Puhelun aikana vihreä MERKKIVALO vilkkuu merkiksi siitä, että puhelu on yhdistetty.

PUHELUN LOPETTAMINEN

Voit lopettaa puhelun milloin tahansa puhelun aikana PAINAMALLA hetken PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA ja sitten VAPAUTTAMALLA sen.

PUHELUN SOITTAMINEN

Voit soittaa puhelun näppäilemällä numerot puhelimen numeronäppäimistöllä tai käyttämällä puhelimen äänentunnistustoimintoa.

PUHELUN SIIRTÄMINEN KUULOKKEESEEN

Voit siirtää puhelun matkapuhelimesta kuulokkeeseen painamalla hetken PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA ja sitten vapauttamalla sen.

HUOMAUTUS: Katso puhelimen käyttöoppaasta lisäohjeita kuulokkeen käyttämisestä.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN JA MYKISTYSTOIMINNON KÄYTTÄMIEN

Kuva 5.2 Voit lisätä äänenvoimakkuutta PAINAMALLA hetken ÄÄNENVOIMAKKUUDEN LISÄYSPAINIKETTA ja sitten VAPAUTTAMALLA sen. Jos haluat vähentää äänenvoimakkuutta, PAINA hetken aikaa ÄÄNENVOIMAKKUUDEN VÄHENNYS-PAINIKETTA ja sitten VAPAUTA se.

Kun suurin tai pienin äänenvoimakkuustaso on saavutettu, kuulokkeesta kuuluu kaksi lyhyttä merkkiääntä.

MYKISTYSTOIMINTO

Kun mykistystoiminto on otettu käyttöön, kuulet puhelusi vastaanottajan äänen, mutta hän ei kuule sinun ääntäsi.

Kuva 5.2 Voit mykistää puhelun PAINAMALLA hetken VIRT-/MYKISTYSPAINIKETTA ja sitten VAPAUTTAMALLA sen. Kuulet kaksi lyhyttä merkkiääntä sen merkiksi, että mykistystoiminto on käytössä. Kun MYKISTYSTOIMINTO on käytössä, kuulokkeesta kuuluu kaksi lyhyttä merkkiääntä 60 sekunnin välein.

Voit poistaa mykistystoiminnon käytöstä PAINAMALLA uudelleen VIRT-/MYKISTYSPAINIKETTA ja sitten VAPAUTTAMALLA sen. Kuulet kaksi lyhyttä merkkiääntä sen merkiksi, että mykistystoiminto on poistettu käytöstä.

4. LISÄTOIMINNOT

HUOMAUTUS: Nämä toiminnot saattavat olla käytettävissä, jos puhelimesi tukee handsfree-kuuloketta. Toiminnot vaihtelevat eri puhelinmalleissa. Katso lisätietoja puhelimen käyttöoppaasta tai osoitteesta www.plantronics.com.

PUHELUNSIIRTO

Kuva 5.3 Jos käytät puhelun aikana kuuloketta, voit halutessasi siirtää puhelun takaisin puhelimeen. PIDÄ tällöin PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA hetki ALHAALLA. Kuulet merkkiäänän, kun painat PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA.

Kun kuulet toisen merkkiäänän, puhelu on siirretty ja voit vapauttaa PUHELUNHALLINTAPAINIKKEEN.

PUHELUN HYLKÄÄMINEN

Kuva 5.3 Kun puhelimesta kuuluu hälytysääni, voit hylätä puhelun vastaamatta siihen. PIDÄ tällöin PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA hetki ALHAALLA. Kuulet merkkiäänän, kun painat PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA.

Kun kuulet toisen merkkiäänän, puhelu on hylätty ja voit vapauttaa PUHELUNHALLINTAPAINIKKEEN.

EDELLISEN NUMERON UDELLENVALINTA

Kuva 5.3 Voit valita viimeksi soitetun numeron uudelleen myös kuulokkeen avulla. PAINA tällöin PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA kahdesti. Kuulet merkkiäänän aina, kun painat PUHELUNHALLINTAPAINIKETTA. Kun kuulet vielä yhden merkkiäänän, viimeksi soitettu numero on valittu uudelleen.

Tarkista puhelimen näytöstä, että puhelu on käynnissä.

5. PARISTON VAIHTAMINEN

TÄRKEÄÄ: Jos kuuloke ei reagoi painikkeiden painalluksiin, poista paristo ja asenna uusi paristo alla kuvatulla tavalla.

Kuva 6.1 Avaa pariston lokero työntämällä kantta taaksepäin.

Kuva 6.2 Poista paristo vetämällä salpaa niin, että punainen ja musta johto sekä pariston liitin tulevat näkyviin. Vedä varovasti johtojen juuresta, kunnes pariston pistoke irtoaa.

Kuva 6.3 Asenna uusi paristo asettamalla pariston pistoke paikalleen kuvassa osoitetulla tavalla. Taita johto pariston alle ja työnnä sitten paristo varovasti paikalleen. Aseta pariston lokero takaisin paikalleen työntämällä sitä eteenpäin, kunnes se napsahtaa kiinni.

6. VIANMÄÄRITYS

ONGELMA

Kuuloke ei reagoi painikkeiden painalluksiin.

Vaihda paristo (katso kohta 5).

ONGELMA

Kuuloke ei toimi matkapuhelimen kanssa.

Varmista, että kuulokkeeseen on kytketty virta. Katso lisätietoja kohdasta 1.ii.

Varmista, että paristo on ladattu.

Varmista, että puhelimeen on kytketty virta, että sen akku on ladattu ja että sillä voi soittaa puheluja.

Varmista, että puhelimesi Bluetooth™-toiminto on käytössä.

Katso lisätietoja matkapuhelimesi käyttöoppaasta tai osoitteesta www.plantronics.com, josta löydät mallikohtaiset yhdistämishjeetit.

ONGELMA

Soittajat eivät kuule ääntäni.

Varmista, että mikrofoni (katso kuvaa 4.3) osoittaa suutasi kohti.

Varmista, että kuulokkeen mykistystila ei ole käytössä (katso kuvaa 5.2).

ONGELMA

En kuule soittajien ääntä.

Lisää äänenvoimakkuutta ÄÄNENVOIMAKKUUDEN LISÄYSPAINIKKEELLA (katso kuvaa 5.2).

Varmista, että kuulokkeen kaiutin (katso kuvaa 4.2) on tiiviisti korvasi päällä.

ONGELMA

Kuuloke tuntuu epämiellyttävältä.

Valitse sopivankokoinen korvaosa. Kuulokkeen mukana toimitetaan pieni ja iso korvaosa.

Varmista, että korvaosa on asetettu oikein paikalleen niin, ettei se paina korvaa.

ONGELMA

Haluun pitää kuuloketta vasemmassa korvassani.

Voit pitää pakkauksesta otettua kuuloketta oikeassa korvassa. Kuuloke on kuitenkin helppo säätää myös siten, että sitä voi pitää vasemmassa korvassa. Katso ohjeet kuvasta 4.1.

**JOS TARVITSET LISÄOHJEITA, KÄY OSOITTEESSA
WWW.PLANTRONICS.COM TAI SOITA PALVELUNUMEROOMME:**

0800 117 095

HUOLTOVIHJEITÄ

- KUULOKKEEN SÄILYTTÄMINEN.** Kuulokkeen virta kannattaa katkaista, ennen kuin laitat sen taskuun tai laukkuun. Jos painat vahingossa PUHELUN YHDISTÄMISPAINIKETTA, puhelin voi soittaa turhan puhelun.
- KÄYTTÄMINEN ULKONA.** Kuulokkeen hälynvaimennustoiminto saattaa aiheuttaa sen, että soittajien on vaikeaa kuulla ääntäsi tuulisessa ympäristössä. Jos mahdollista, etsi suojaisa paikka käyttäessäsi kuuloketta ulkona.
- Vaihda kuulokkeen uudelleenladattava paristo 12 kuukauden välein.
- Puhdista kuulokkeen ulkopinta kuivalla kankaalla kerran kuussa.

7. OSAT JA LISÄTARVIKKEET

M3000-LAITTEEN PARISTO - Kuulokkeen vaihtoparisto.

M3000-LAITTEEN KORVAOSAPAKKAUS - Yksi suuri ja yksi pieni vaihdettava korvaosa.

M3000-LAITTEEN KÄYTTÖMUKAVUUTTA PARANTAVA KORVAOSAPAKKAUS – 3 pehmeämpää korvaosaa (S/M/L).

M3000-laitteen panta – Pään yli ulottuva panta lisää käyttömukavuutta, kun laitetta pidetään päässä pitkään.

M3000-laitteen niskasanka – Pään takana pidettävä niskasanka on hienovaraisen huomaamaton ja lisää käyttömukavuutta, kun laitetta pidetään päässä pitkään.

LATURI - Laturi (Iso-Britannia)
Muuntaja (Eurooppa)

MATKALATURI - Kevyt monijännitemuuntaja. Saatavilla sekä eurooppalainen että englantilainen versio.

KANTOKOTELO – Pehmeä kotelo, joka suojaa kuuloketta. Sisältää vyöpidikkeen.

SOVITIN TUPAKANSYTYTTIMEEN – Voit ladata M3000-kuulokkeen mistä tahansa 12/24 V:n tupakansytyttimestä.

8. TAKUU JA HUOLTO

- Seuraavat 2 vuoden takuuta ja huoltopalvelua koskevat tiedot koskevat vain maita, jotka on lueteltu sivulla 5. Muiden maiden takuutiedot löytyvät erillisestä takuukortista sekä osoitteesta www.plantronics.com/warranty. Voit kysyä takuutietoja myös oman maasi myyntiedustajalta.
- Plantronics antaa laitteelle 2 vuoden takuun ostopäivästä lähtien. Takuu koskee valmistus- ja materiaalivirheitä, jotka vaikuttavat laitteen hyväksyttävään kuntoon. (Säilytä alkuperäinen ostokuitti huolellisesti.)
- Tuote pitää asentaa ja sitä pitää käyttää tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Tuote on huollettava Plantronicsin hyväksymässä palvelupisteessä. Jos näitä ehtoja ei noudateta, takuu voi mitätöityä.
- Voit rekisteröidä hankkimasi kuulokkeen Internetin kautta. Jotta saisit jatkossa tärkeät päivitykset ja muut hyödylliset tiedot automaattisesti, siirry osoitteeseen www.plantronics.com ja valitse "on-line registration".

9. TÄRKEÄT TURVALLISUUSTIEDOT

TURVALLISUUS

Noudata paikallisia lakeja matkapuhelimen ja kuulokkeen käyttämisestä autolla ajamisen aikana.

Voit käyttää tuotetta autolla ajaessasi. Varmista tällöin kuitenkin, että huomiokykyysi pysyy ajamisessa ja että et aiheuta vaaratilanteita.

LAPSET

Älä anna lasten leikkiä kuulokkeella. Tuotteessa olevat pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Lapset voivat niellä paristot, mikä on vaarallista. Säilytä paristot lasten ulottumattomissa ja hävitä ne siten, että lapset eivät pääse niihin käsiksi.

HEIKKOTEHOINEN RADIO (RADIOTAAJUUS)

Tässä kuulokkeessa on heikkotehoinen radio. Kun laite on toiminnassa, radio lähettää ja vastaanottaa signaaleja radiotaajuudella. Laitteen radiosäteily on huomattavasti turvallisuusmääräyksissä sallittuja arvoja pienempi.

Ota huomioon kaikki merkit tai ilmoitukset, jotka kieltävät sähkö- tai radiotaajuuslaitteiden käyttämisen tietyillä alueilla. Tällaisia alueita voivat olla esimerkiksi sairaalat, räjäytysalueet ja räjähdysherkät ympäristöt.

Katkaise kuulokkeesta virta aina ennen lentokoneeseen siirtymistä. Älä käytä kuuloketta lentokoneessa.

Älä asenna kuuloketta auton turvatyynyn avautumisalueelle äläkä säilytä kuuloketta tällaisella alueella. Muuten kuuloke voi aiheuttaa vammoja turvatyynyn lauetessa.

PARISTO

VAROITUS: Lukemalla nämä ohjeet ja noudattamalla niitä voit pienentää tulipalon ja henkilövahinkojen vaaraa.

1. Käytä ainoastaan tuotteen mukana toimitettua paristoa.
2. Älä heitä paristoa tuleen. Paristo voi räjähtää. Kierrätä ja hävitä paristot paikallisten säännösten mukaisesti.
3. Älä avaa tai hajota paristoa. Paristosta vuotava happo on syövyttävää ainetta, joka voi vahingoittaa silmiä tai ihoa. Nieltynä neste voi olla myrkyllistä.
4. Käsittele paristoa varovasti, jotta et kytke paristoa oikosulkuun sähköä johtavilla esineillä (esimerkiksi sormuksilla, rannekoruilla tai avaimilla). Paristo ei sähköä johtava esine voi lämmentä ja aiheuttaa palovammoja.

5. Asenna ja lataa paristo kuulokkeen mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.
6. Varmista, että pariston ja laturin kosketuspinnat ovat oikeassa asennossa suhteessa toisiinsa.
7. Vältä lataamista korkeissa (yli 40 °C) tai alhaisissa (alle 10 °C) lämpötiloissa.
8. Irrota aina laturi ennen paristolokeron kannen avaamista.

LATAAMINEN

VAROITUS: Lataa kuuloke ainoastaan sen mukana toimitetulla ja seinäpistokkeeseen tai muuhun sopivaan virtalähteeseen liitetyllä luokan 2 muuntajalla.

VAROITUS: Jos kuuloke lämpenee lataamisen aikana, irrota muuntaja seinästä ja ota yhteyttä asianmukaisesti koulutettuun huoltohenkilöstöön.

VAROITUS: Älä pura laitteen muuntajaa. Jos purat muuntajan, voit saada vaarallisen sähköiskun ja altistua muille vaaroille. Jos muuntajan kootaan uudelleen ja tuotetta käytetään tämän jälkeen, käyttäjä voi saada sähköiskun.

VAROITUS: Älä käytä laturia ulkona tai kosteissa paikoissa.

Lataa kuulokkeen paristo ainoastaan tässä oppaassa olevien ohjeiden mukaisesti.

Laturin ulostulo: enintään 5 V / 180 mA, keskinäpa positiivinen.

HOITAMINEN

Älä upota kuuloketta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.

Suojaa kuuloke roiskeilta, liialliselta sateelta ja kosteudelta.

Älä käytä nestemäisiä puhdistusaineita tai aerosolipuhdistusaineita. Tällaiset puhdistusaineet voivat vahingoittaa kuuloketta tai sen ulkoisuutta.

Puhdista kuulokkeen ulkopuoli kuivalla liinalla.

Älä työnnä mitään kuulokkeen sisään, sillä tällöin laitteen sisäiset osat voivat vaurioitua.

ALTISTUMINEN RADIOTAAJUUSÄTEILYLLE

Sisäinen langaton radio on radiotaajuusien käyttöä koskevien yleisten ja tämänhetkisen tutkimuksen mukaan hyväksyttävien turvallisuusstandardien ja suositusten mukainen.

Plantronics on näin ollen vakuuttunut, että sisäinen langaton radio on käyttäjille turvallinen. Laitteen radiosäteilyn määrä on huomattavasti muiden langattomien laitteiden (esimerkiksi matkapuhelinten) sähkömagneettisen säteilyn määrä pienempi. Langattomien radioiden käyttöön saattaa kuitenkin liittyä erityisrajoituksia joissakin olosuhteissa tai ympäristöissä, esimerkiksi

lentokoneissa. Jos et ole varma, onko käyttörajoitus voimassa, pyydä ensin lupa, ennen kuin kytket virran langattomaan radioon.

SÄÄDÖKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

Täten Plantronics BV vakuuttaa, että tämä M3000-kuuloke vastaa direktiivin 1999/5/EC olennaisia vaatimuksia ja muita tärkeitä ehtoja.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutukseen voi tutustua osoitteessa www.plantronics.com/documentation.

VÄLKOMMEN

M3000 Bluetooth™ -headset

Tack för att du valde headsetet M3000 från Plantronics. M3000 bygger på 2,4 GHz Bluetooth™-teknik och möjliggör handsfreekommunikation som är privat och säker. Enheten väger knappt någonting alls och du behöver inte krångla med några kablar.

M3000 är kompatibel med enheter som har funktioner för Bluetooth™-headset och/eller handsfree-profiler.

Den senaste kompatibilitetsinformationen och anvisningar för synkronisering för telefonmodellen finns på www.plantronics.com. Du kan även ringa: 0200214681

www.plantronics.com

DIAGRAMÖVERSIKT

- | | | | |
|---|------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Knapp för samtalsstyrning | 6 | Öronbygel |
| 2 | Indikatorlampa | 7 | Högtalare |
| 3 | Funktion för ström/sekretess | 8 | Port för laddare |
| 4 | Volym upp | 9 | Bullerskärmad mikrofon |
| 5 | Volym ned | | |

1. KOMMA IGÅNG

Börja använda Plantronics M3000 Bluetooth™-headset genom att följa dessa enkla steg:

- i. Ladda headsetets batteri.
- ii. Starta headsetet.
- iii. Synkronisera headsetet med en Bluetooth™-telefon.

i. LADDA BATTERIET

OBS! Batteriet till M3000 är redan installerat när du köper headsetet. Om batteriet har tagits ur eller om du behöver anvisningar för hur du installerar batteriet på nytt läser du avsnitt 5.

BILD. 2.1 Anslut den medföljande laddaren till huvudströmbrytaren och sedan till laddarens port på headsetet. Inom ett par sekunder börjar INDIKATOR-lampan lysa rött. Ladda headsetet över natten eller i minst 8 timmar innan du använder det första gången.

Påföljande laddningar tar endast 90 minuter och INDIKATOR-lampan växlar till grönt när headsetet är helt laddat.

VARNING OM SVAGT BATTERI

När headsetet är igång och batteriet blir svagt avger headsetet en ljudsignal var 20:e sekund.

INDIKATOR-lampan blinkar dessutom rött när batteriet behöver laddas. Ladda batteriet så som beskrivs i avsnitt 1.i.

Tips! En total urladdning av batteriet en gång per månad kan öka batteriets livslängd. Annars är det bäst att ladda headsetet så ofta som möjligt. Undvik att ladda vid mycket hög temperatur (över 40°C) eller låg temperatur (under 10°C).

Headsetet kan även laddas med hjälp av en adapter för bilcigarretändarruttag som finns som extra tillbehör.



Batteriet i headsetet måste lämnas till återvinning eller kasseras på lämpligt sätt. Kontakta den lokala återvinningsmyndigheten om du vill ha mer information.

ii. STARTA HEADSETET

BILD. 2.2 Starta headsetet genom att koppla bort headsetet från laddaren och sedan TRYCKA PÅ och HÅLLA NED knappen STRÖM/SEKRETESS tills INDIKATOR-lampan blinkar grönt.

BILD. 2.3 INDIKATOR-lampan blinkar grönt var 2-3 sekund medan headsetet är igång.

Du stänger av headsetet genom att TRYCKA PÅ och HÅLLA NED knappen STRÖM/SEKRETESS tills INDIKATOR-lampan lyser rött.

iii. SYNKRONISERA HEADSETET

Innan du använder ditt headset för första gången MÅSTE du synkronisera det med en annan Bluetooth™-enhet, till exempel en mobiltelefon. Nedan beskrivs synkronisering med en typisk enhet. Om du behöver mer specifika anvisningar läser du i mobiltelefonens användarhandbok eller besöker www.plantronics.com och läser synkroniseringsanvisningarna för den aktuella telefonmodellen.

STARTA BÅDA ENHETERNA

BILD. 3.1 När båda enheterna är igång placerar du headsetet och telefonen där de är lätt åtkomliga. Kontrollera att telefonens Bluetooth™-funktion är aktiverad.

VÄLJA SYNKRONISERINGSLÄGE

BILD. 3.2 TRYCK PÅ och HÅLL NED knapparna SAMTALSSTYRNING och VOLYM UPP på headsetet i cirka två 2 sekunder tills INDIKATOR-lampan börjar blinka rött och sedan grönt.

Headsetet förblir identifierbart av andra Bluetooth™-enheter i cirka 60 sekunder.

BILD. 3.3 Sök efter enheter på telefonen genom att välja UPPTÄCK på menyn för Bluetooth™-alternativ. Följ anvisningarna i teckenfönstret på mobiltelefonen.

När en uppmaning om detta visas i telefonen anger du fyra nollor (0000). Det är headsetets lösenord. För vissa enheter fordras inte ett lösenord.

Om synkroniseringen lyckas, avges en ljudsignal från headsetet varefter det återgår till viloläge. Du kan kontrollera om synkroniseringen har lyckats i teckenfönstret på mobiltelefonen. Följ eventuella anvisningar som visas. Du bör nu kunna ringa och ta emot samtal med hjälp av headsetet.

OBS! Om synkroniseringen inte slutförs inom 60 sekunder återgår headsetet till på-/viloläge utan att någon ljudsignal avges.

Läs i användarhandboken till telefonen och synkronisera sedan de båda enheterna igen.

2. DEN PERFEKTA PASSFORMEN

VÄLJA VÄNSTER ELLER HÖGER ÖRA

BILD. 4.1 Headsetet är, när det packas upp, klart för att fästas på höger öra - bokstaven R på öronbygeln är vänd utåt.

Om du i stället vill fästa headsetet på höger öra lossar du öronbygeln från headsetet genom att dra försiktigt i öronbygeln vid dess infästning.

Vänd öronbygeln (så att bokstaven L är vänd utåt) och fäst den vid headsetet genom att trycka försiktigt på öronbygeln vid dess infästning.

TRÄ HEADSETET ÖVER ÖRAT

BILD. 4.2 Trä försiktigt öronbygeln bakom örat med ena handen i en vridrörelse tills det sitter ordentligt och bekvämt.

JUSTERA LJUD OCH BEKVÄMLIGHET

BILD. 4.3 Justera MIKROFONEN så att den är riktad mot munnen. Kontrollera att headsetets högtalare är rätt placerad över örat och att öronbygeln inte känns obekvämt.

Headsetet är, när det packas upp, försett med en liten öronbygel. Om det behövs kan du montera den större öronbygeln som medföljer i kartongen genom att följa anvisningarna ovan för val av vänster/höger öra.

3. ANVÄNDA HEADSETET

BESVARA ETT SAMTAL

BILD. 5.1 Du besvarar ett samtal genom att vänta på att headsetet ska börja ringa och därefter TRYCKA PÅ och SLÄPPA knappen SAMTALSSTYRNING.

Om anslutningen till telefonen bryts när du besvarar ett samtal avges två korta signaler. Läs meddelandet i textfönstret på telefonen för hur du fortsätter samtalet.

Under pågående samtal blinkar INDIKATOR-lampan på headsetet grönt.

AVSLUTA ETT SAMTAL

Du kan när som helst avsluta ett samtal genom att TRYCKA PÅ och SLÄPPA knappen SAMTALSSTYRNING under samtalet.

RINGA ETT SAMTAL

Du ringer ett samtal genom att slå numret med knappsetsen på telefonen eller med hjälp av telefonens röststoppningsfunktion.

ÖVERFLYTTNING TILL HEADSETET

Om du använder telefonluren kan du flytta över samtalet till headsetet genom att trycka på och släppa knappen SAMTALSSTYRNING.

OBS! Mer information om hur du använder headsetet finns i användarhandboken till mobiltelefonen.

JUSTERA VOLYMEN OCH ANVÄNDA SEKRETESSFUNKTIONEN

BILD. 5.2 Du ökar volymen genom att TRYCKA PÅ och SLÄPPA knappen VOLYM UPP. Du minskar volymen genom att TRYCKA PÅ och SLÄPPA knappen VOLYM NED.

När du har nått högsta respektive lägsta volym avges två korta ljudsignaler från headsetet.

SEKRETESSFUNKTIONEN

När sekretessfunktionen är aktiverad kan du höra den person du samtalar med men den personen kan inte höra dig.

BILD. 5.2 Du aktiverar sekretessfunktionen genom att TRYCKA PÅ och SLÄPPA knappen STRÖM/SEKRETESS. När sekretessfunktionen aktiveras avges två korta ljudsignaler. Så länge SEKRETESS-funktionen är aktiverad avges två korta ljudsignaler från headsetet var 60:e sekund.

Du avaktiverar sekretessfunktionen genom att TRYCKA PÅ och SLÄPPA knappen STRÖM/SEKRETESS igen. När sekretessfunktionen avaktiveras avges två korta ljudsignaler.

4. YTTRELLIGARE FUNKTIONER

OBS! De här funktionerna kan vara tillgängliga om telefonen har funktioner för handsfree-profiler. Funktionerna varierar beroende på vilken telefonmodell du har. Mer information finns i användarhandboken till telefonen. Du kan även besöka www.plantronics.com.

FLYTTA ÖVER SAMTAL

BILD. 5.3 När du använder headsetet under ett samtal kan du flytta över samtalet till telefonen. TRYCK PÅ och HÅLL NED knappen SAMTALSSTYRNING. En kort ljudsignal avges när du trycker på knappen SAMTALSSTYRNING.

När den andra ljudsignalen avges har samtalet flyttats över och du kan släppa knappen SAMTALSSTYRNING.

AVVISA SAMTAL

BILD. 5.3 När telefonen ringer kan du avvisa ett samtal utan att svara. TRYCK PÅ och HÅLL NED knappen SAMTALSSTYRNING. En kort ljudsignal avges när du trycker på knappen SAMTALSSTYRNING.

När den andra ljudsignalen avges har samtalet avvisats och du kan släppa knappen SAMTALSSTYRNING.

ÅTERUPPRINGNING AV SENAST SLAGNA NUMMER

BILD. 5.3 När du ringer ett samtal kan du slå det senast ringda numret med hjälp av headsetet. Slå det senast slagna numret på nytt genom att TRYCKA PÅ knappen SAMTALSSTYRNING två gånger. Varje gång du trycker på knappen SAMTALSSTYRNING avges en ljudsignal. En andra ljudsignal avges när numret har slagits.

Läs meddelandet i textfönstret på telefonen för hur du fortsätter samtalet.

5. BYTA UT OCH SÄTTA I BATTERIET

VIKTIGT! Om headsetet upphör att reagera på knapptryckningar tar du ut och sätter tillbaka batteriet så som beskrivs nedan.

BILD. 6.1 Öppna batterifacket genom att skjuta batteriluckan bakåt.

BILD. 6.2 Ta ut batteriet genom att dra i fliken så att de röda och svarta sladdarna och batteriets kontakt blir åtkomliga. Lossa batteriet genom att dra försiktigt vid sladdarnas infästning.

BILD. 6.3 Du installerar ett nytt batteri genom att ansluta batteriets kontakt så som visas på bilden. Vik in sladden under batteripaketet och tryck försiktigt batteriet på plats. Sätt tillbaka batteriluckan genom att skjuta den framåt tills den låses fast.

6. FELSÖKNING

PROBLEM

Headsetet reagerar inte när jag trycker på knappar.

Ta ut och sätt tillbaka batteripaketet (se avsnitt 5).

PROBLEM

Headsetet fungerar inte tillsammans med telefonen.

Kontrollera att headsetet är igång. Detaljerade anvisningar finns i avsnitt 1.ii.

Kontrollera att batteriet är helt uppladdat.

Kontrollera att telefonen är igång och ordentligt laddad, samt att du kan ringa samtal från den.

Kontrollera att telefonens Bluetooth™-funktion är aktiverad.

Mer information finns i användarhandboken till mobiltelefonen. Du kan även besöka www.plantronics.com och läsa synkroniseringsanvisningarna för den aktuella telefonmodellen.

PROBLEM

Personen som ringer upp kan inte höra mig.

Kontrollera att mikrofonen (se bild 4.3) är rätt riktad mot munnen.

Kontrollera att sekretessfunktionen inte är aktiverad (se bild 5.2).

PROBLEM

Jag hör inte personen som ringer upp.

Öka volymen med hjälp av reglaget VOLYM UPP (se bild 5.2).

Kontrollera att högtalaren (se bild 4.2) är rätt placerad över örat.

PROBLEM

Headsetet känns obekvämt.

Välj den storlek på öronbygeln som passar ditt öra bäst. En mindre och en större öronbygel medföljer headsetet.

Kontrollera att öronbygeln är rätt placerad så att den inte trycker mot någon del av örat.

PROBLEM

Hur använder jag headsetet på vänster öra?

Headsetet är förinställt för att användas på höger öra. Det behövs emellertid bara ett enkelt handgrepp för att ställa om det till vänster öra. Detaljerade anvisningar finns på bild 4.1.

OM DU BEHÖVER YTTRE HJÄLP KAN DU BESÖKA

www.plantronics.com eller ringa:

0200214681

UNDERHÅLLSTIPS FÖR OPTIMAL KAPACITET

1. **FÖRVARA HEADSETET.** Stäng gärna av headsetet innan du stoppar det i fickan eller i en väska. Om knappen TALA trycks in av misstag kan ett oavsiktligt samtal ringas.
2. **ANVÄNDNING UTMOMHUS.** Headsetets bullerskärningsfunktion kan göra det svårt för den som ringer upp att höra dig under blåsiga väderförhållanden. Försök hitta en plats i lä när du använder headsetet utomhus.
3. Byt ut headsetets laddningsbara batteri var 12:e månad.
4. Rengör headsetets utsida med en torr tygduk en gång i månaden.

7. DELAR OCH TILLBEHÖR

M3000, BATTERI - Extra batteripaket för headsetet.

M3000, ÖRONBYGELSATS - en större och en mindre extra öronbygel.

M3000, EXTRA BEKVÄM ÖRONBYGELSATS - en sats med tre mjukare öronbyglar (liten/normal/stor).

M3000, huvudbåge - huvudomslutande båge för bekväm långtidsanvändning.

M3000, nackband - nackomslutande band för diskret och bekväm långtidsanvändning.

Laddare - Laddare för Storbritannien
Laddare för övriga Europa

Reseladdare - laddare med låg vikt och omställbar spänning. Version för Storbritannien och övriga Europa finns.

BÄRVÄSKA - mjuk fodral som skyddar headsetet. Bältesfäste ingår.

ADAPTER FÖR BILCIGARRETTÄNDARUTTAG - för laddning av headsetet M3000 i alla 12/24 volt bilcigarrettändaruttag.

8. GARANTI OCH SERVICE

- Följande tvååriga garanti och serviceinformation gäller endast för produkter som köpts och används i de länder som räknas upp på sidan 5. Garantiinformation för övriga länder finns på den medföljande garantisedel och på webbsidan www.plantronics.com/warranty. Du kan också kontakta närmaste återförsäljare och få reda på vilka garantivillkor som gäller där du bor.
- Plantronics garanterar att utrustningen är i fullgott skick med avseende på tillverkning och material under två år från inköpsdatumet. (Förvara inköpskvittot på en säker plats).
- Den här produkten måste installeras och användas i enlighet med anvisningarna i användarhandboken och underhållas av en serviceinrättning som är godkänd av Plantronics. Om du inte uppfyller de här villkoren gäller inte garantin.
- Registrera headsetet via Internet. Om du vill få del av viktiga uppdateringar och annan värdefull information kan du besöka www.plantronics.com och klicka på "on-line registration".

9. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

SÄKERHET

Kontrollera den lokala lagstiftning som reglerar användning av mobiltelefon i samband med bilkörning.

Om du använder produkten när du kör bil bör du koncentrera dig på en säker bilkörning.

BARN

Låt aldrig barn leka med headsetet. Smådelarna kan utgöra en kvävningrisk.

Batterierna är farliga om de sväljs. Förvara och kassera alltid batterier utom räckhåll för barn.

SVAGSTRÖMSRADIO (RF)

Det här headsetet innehåller en svagströmsradio som i påslaget läge tar emot och sänder radiofrekvenssignaler (RF). Signalerna understiger med god marginal alla säkerhetsstandarder för RF-exponering.

Ta hänsyn till alla skyltar med meddelanden om att elektronisk utrustning och RF-radioapparater ska stängas av inom det aktuella området. Den typen av skyltar kan förekomma på sjukhus och sprängningsområden samt i potentiellt explosiva atmosfärer.

Stäng av headsetet innan du går ombord på flygplan. Använd inte headsetet när du befinner dig i ett flygplan.

Placera eller förvara aldrig headsetet på en plats med en airbag, eftersom den kan orsaka svåra skador vid utlösning.

BATTERI

Varning! Läs och följ de här anvisningarna så minskas risken för eldsvåda eller personskador.

1. Använd endast det batteri som medföljer produkten.
2. Släng inte batteriet i öppen eld, eftersom det kan explodera. Kontakta de lokala myndigheterna om du vill ha information om återvinning och kassering.
3. Öppna eller skada inte batteripaketet. Batterivätskan är frätande och kan medföra skador på ögon och hud, samt är giftigt vid förtäring.
4. Var försiktig vid hantering av batteriet så att batterikontakterna inte kortsluts mot ledande material som till exempel ringar, armband eller nycklar. Batteriet och ledaren kan bli överhettade och orsaka brännskador.

5. Ladda upp batteriet i enlighet med medföljande anvisningar.
6. Placera batteriet i rätt läge i förhållande till laddarkontakterna.
7. Undvik att ladda vid mycket hög temperatur (över 40°C) eller låg temperatur (under 10°C).
8. Ta alltid bort laddaren innan du öppnar batteriluckan.

LADDNING

Varning! Använd endast den medföljande klass 2-adaptorn när du laddar headsetet från en strömkälla eller ett vägguttag.

Varning! Om headsetet blir varmt under laddningen, ta bort adaptorn från vägguttaget och kontakta en kvalificerad reparatör.

Varning! Demontera inte adaptorn till enheten eftersom du kan utsättas för högspänning eller andra risker. Felaktig hopsättning kan orsaka elektriska stötar när produkten används.

Varning! Använd inte laddaren utomhus eller i fuktiga lokaler.

Ladda bara headsetbatteriet enligt anvisningarna i den här handboken.

Laddarens uteffekt: max 5 V/180 mA, mittkontakten positiv.

SKÖTSEL

Sänk aldrig ned headsetet i vatten eller annan vätska.

Skydda headsetet från spill, häftigt regn och våta platser.

Använd inte flytande rengöringsmedel eller rengöringsspray eftersom de kan skada headsetet eller dess yta.

Rengör de yttre delarna med en torr tygduk.

Stick inte in något i enheten eftersom det kan skada interna komponenter.

EXPONERING FÖR RADIOVÅGOR

Den interna trådlösa radion fungerar inom de riktlinjer som återfinns i säkerhetsstandarder och rekommendationer för radiokommuniktion, vilka återspeglar vetenskaplig konsensus.

Plantronics är därför övertygade om att den inbyggda trådlösa radion är säker att använda för kunderna. Den strålning som avges är betydligt lägre än den elektromagnetiska strålning som avges från trådlösa enheter som mobiltelefoner. Användningen av trådlös radio kan vara omgärdad av restriktioner i vissa situationer och miljöer, till exempel ombord på flygplan. Om du är osäker på vilka regler som gäller bör du be om tillstånd innan du använder trådlös radio.

INFORMATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Plantronics BV försäkrar härmed att headsetet M3000 uppfyller de grundläggande villkoren och andra relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EC.

Om du vill se försäkran om överensstämmelse för den här produkten kan du besöka www.plantronics.com/documentation.